FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

ALPINE®

ADVANCED NAVI STATION

INA-W910R

Made for iPod iPhone

Works with Nokia

USB PLAYBACK

DVD VIDEO/AUDIO

DIVX

Bluetooth®

Parrot move wireless

DOLBY DIGITAL

dts 2.0+Digital Out

TMC

NAVTEQ ON BOARD

SD™

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- GEBRUIKERSHANDLEIDING
  Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
  Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- INSTRUKCJA OBSŁUGI
  Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
  Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Designed by ALPINE Japan
68-16909Z49-A

Índice

Manual de instrucciones

PRECAUCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE: LEA EL MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO. 7
CONTRATO DE USUARIO FINAL (Microsoft) 7
CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (NAVTEQ) 9

ADVERTENCIA

Recomendaciones para un uso seguro 10
ADVERTENCIA 10
ADVERTENCIA 10
PRUDENCIA 11
PRECAUCIONES 12
Discos reproducibles en esta unidad 13

Primeros pasos

Lista de accesorios 17
Ubicación de los controles 17
Encendido y apagado 18
Inserción/expulsión de un disco 18
Inserción/extracción de la tarjeta de memoria SD 18
Ajuste del ángulo de visualización del monitor 18
Ajuste del volumen 19
Reducción rápida del volumen 19
Visualización de la pantalla 19
Funcionamiento del TOUCH PANEL 19
Recordar la fuente 19
Visualización de la pantalla de introducción del teclado numérico 20

Radio

Uso de la radio 20
Memorización manual de emisoras 21
Memorización automática de emisoras 21
Sintonía de emisoras memorizadas 21

Manejo del RDS

Encender y apagar AF (frecuencias alternativas) 21
Recepción de información sobre el tráfico 22
Sintonía por tipo de programa (PTY) 22
Recepción de información sobre el tráfico durante la reproducción de un disco compacto o la escucha de la radio 22
Prioridad del tipo noticias 22
Visualización de radiotexto 22

CD/MP3/WMA/AAC

Reproducción 23
Repetición de reproducción 23
M.I.X. (Reproducción aleatoria) 24
Selección de carpetas (para MP3/WMA/AAC) 24
Acerca de MP3/WMA/AAC 24

DVD/Vídeo CD

Reproducción de un disco 26
Para mostrar la pantalla de modo DVD 26
Si aparece una pantalla de menú 27
Visualización de la pantalla de menú principal 28
Visualización de la pantalla de menú 28
Visualización de la pantalla de modo de funciones de menú 28
Parada de la reproducción (Pre Stop) 28
Parada de la reproducción 28
Avance rápido/Retroceso rápido 29
Búsqueda de los inicios de capítulos/pistas/archivos 29
Reproducción de fotogramas estáticos (pausa) 29
Avance y retroceso rápido de la reproducción fotograma a fotograma 29
Reproducción a cámara lenta 29
Selección de carpetas 29

Reproducción con repetición 30
Búsqueda por número de título/grupo/carpeta 30
Búsqueda directa por número de capítulo, de pista o de archivo 31
Cambio del ángulo 31
Desplazamiento para avanzar o retroceder páginas 31
Cambio del idioma del audio 31
Cambio de los subtítulos (idioma) 32
Cambio desde el menú del disco 32
Acerca de DivX 32

Otras características

Ajuste del audio 33
Almacenamiento de los ajustes en la memoria 36
Recuperación de memorias 36
Función de búsqueda 36
Cambio del modo de visualización 37

Configuración

Configuración del DVD

Procedimiento de configuración del DVD 38
Cambio de la configuración de idioma 38
Configuración del idioma de menús 38
Configuración del idioma de audio 39
Configuración del idioma de subtítulos 39
Cambio de la configuración de código de país 39
Configuración del nivel de clasificación (control paterno) 39
Cambio de la configuración de la salida digital 39
Configuración del modo Downmix 41
Configuración de la pantalla de TV 41
Ajuste del código bonus 41
Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio 41
Reproducción de datos MP3/WMA/AAC (File Play Mode) 41
Ajuste de los datos de reproducción de archivo comprimidos 42
Visualización de la información de discos DivX 42
Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo 42

Configuración de fuente

Operación de configuración de fuente 42
Configuración de radio 43
USB Search 43

Configuración de pantalla

Operación de configuración de pantalla 44
Función de configuración Visual EQ 44
Ajuste de la luminosidad de la iluminación de fondo 45
Ajuste del nivel mínimo de la iluminación de fondo 45
Activación/desactivación de la visualización de la guía de funciones 45
Cambio del color de la pantalla de la fuente de fondo 45
Ajuste del panel sensible al tacto 45
Activación y desactivación de la pantalla 45

Configuración general

Operación de configuración general 46
Visualización de la hora 46
Función de demostración 46
Función guía de sonido (Beep) 46
Configuración del desplazamiento 46
Cambio de fuentes de idioma 46
Ajuste del atenuador de la iluminación nocturna de botones 46
Configuración del código de seguridad 47

Configuración del sistema

Operación de configuración del sistema 47
Cambio de función del sensor remoto 47
Configuración de la entrada de la cámara 48
Configuración del modo AUX 48
Configuración de la emisión de imagen 49
Configuración de la conexión BLUETOOTH (BLUETOOTH IN) 49
Configuración de la salida digital 49
Ajuste del tipo de pulso de velocidad 49
Configuración del sistema del monitor trasero 49

Funcionamiento de IMPRINT (opcional)

Cambio del modo MultEQ 50
Configuración del ajuste de sonido en modo Manual 50
Configuración del nivel de MX (Media Xpander) 50
Configuración de los ajustes de Crossover (X-Over) 51
Ajuste de la corrección de tiempo 52
Ajuste de las unidades de corrección de tiempo (T.Corr Parameter) 52
Ajustes del ecualizador gráfico (G-EQ) 52
Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico (P-EQ) 52
Memorias del ecualizador (F-EQ) 53
Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup) 53
Almacenamiento de los ajustes en la memoria 53
Recuperación de memorias 53
Acerca de Time Correction 54
Acerca de Crossover 55

Funcionamiento del procesador de audio externo (opcional)

Procedimiento de ajuste de sonido Dolby Surround 56
Configuración del procesador de audio externo 56
Configuración del modo MX del procesador de audio externo 57
Ajuste del control de sonido de graves 57
Utilización del modo Pro Logic II 57
Ajuste X-OVER 58
Ajuste de la corrección manual de tiempo (Time Correction) 58
Cambio de fase 59
Ajustes del ecualizador gráfico 59
Ajustes del ecualizador paramétrico 59
Configuración de los altavoces 59
Ajuste de Dolby Digital 60
Configuración de los altavoces 60
Ajuste del nivel del DVD 61
Configuración de PCM lineal 61
Almacenamiento de los ajustes en la memoria 61
Recuperación de memorias 61

Llamada manos libres con BT

Ajustes previos 61
Acerca de BLUETOOTH 61
Antes de usar la función manos libres 61
Conexión de un dispositivo compatible con BLUETOOTH (emparejamiento) 61
Configuración de BLUETOOTH 62
Operación de configuración de BLUETOOTH 62
Control de teléfonos manos libres 64
Acerca de los teléfonos manos libres 64
Responder una llamada 64
Colgar el teléfono 64
Ajustar el volumen al recibir una llamada 64
Función de rellamada 64
Operación de transferencia de llamada 64
Historial de llamadas 65
Llamar a un número del historial de números marcados 65
Llamar a un número del historial de llamadas recibidas 65
Llamar a un número del historial de llamadas perdidas 65
Llamar a un número de la agenda (Phone Book) 65
Operación de marcación por voz 66
Llamar a un número mediante la marcación directa 66
Función de búsqueda alfabética en la agenda 66
Función de segunda llamada entrante 67
Número de memorización en la agenda (marcación abreviada) 67
Marcación del número de memorización 67

Funcionamiento de la cámara (opcional)

Funcionamiento de la cámara frontal 68
Visualización del vídeo de la vista frontal de forma manual 68
Funcionamiento de la cámara trasera 68
Visualización de imagen de la cámara trasera de forma manual 68
Visualización de imagen de la cámara trasera cuando el vehículo da marcha atrás 68
Ajuste del volumen de la alarma (solo HCE-C300R) 69
Ajuste de la sensibilidad de detección (Solo HCE-C300R) 69

Vídeo de memoria SD

Cambiar a la ventana de vídeo de memoria SD 70

Dispositivo auxiliar (opcional)

Manejo de dispositivos auxiliares (opcional) 70

Funcionamiento del TUE-T200DVB (opcional)

Utilización del TUE-T200DVB (opcional) 71

Cambiador (opcional)

Control del cambiador de CD (opcional) 71

Selección de cambiador múltiple (opcional) 72

Memoria USB/reproductor de audio portátil (opcional)

Función BANK (sólo modo de búsqueda de etiqueta) 72

Reproducción 73

Repetición de reproducción 73

Reproducción aleatoria Shuffle (M.I.X.) 74

Búsqueda de la canción que desea escuchar 74

Búsqueda por información de etiqueta 74

Búsqueda por nombre de artista 74

Búsqueda en modo explorador (File Name) (solo memoria USB) 74

Función de salto por orden alfabético (sólo modo de búsqueda de etiquetas) 75

Selección de Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor (Solo modo de búsqueda de etiquetas) 75

Seleccione la carpeta que desee (carpeta arriba/abajo) 75

Creación de una lista de reproducción a partir de la información de artista/álbum de la canción actual (solo modo de búsqueda de etiquetas) 75

Acerca de los archivos MP3/WMA/AAC de la memoria USB 76

iPod/iPhone (Opcional)

Conexión de un iPod/iPhone 76

Configuración del control del iPod 77

Reproducción 77

Búsqueda de la canción que desea escuchar 77

Búsqueda por nombre de artista 77

Función de búsqueda directa 78

Función de salto alfabético 78

Selección de lista de reproducción/artista/álbum/género/compositor/episodio/categoría 79

Reproducción aleatoria Shuffle (M.I.X.) 79

Repetición de reproducción 79

Mando a distancia

Controles del mando a distancia 80

Cuando utilice el mando a distancia 81

Sustitución de las pilas 82

Información

Acerca de los DVD 82

Terminología 83

Lista de códigos de idiomas 84

Lista de códigos de país 85

En caso de dificultad 87

Especificaciones 91

Instalación y conexiones

Advertencia 93

Prudencia 93

Precauciones 93

Instalación 94

Calibración al conectarse a la HCE-C300R 97

Conexiones 98

Ejemplo de sistema 101

Manual de instrucciones

PRECAUCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE: LEA EL MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

Este producto está diseñado para ofrecerle instrucciones detalladas para llevarle a su destino. Lea las siguientes precauciones para garantizar que utiliza este sistema de navegación correctamente.

- *Este producto no es un sustituto de su criterio personal. Las sugerencias de ruta realizadas por el sistema de navegación nunca pueden tener prioridad sobre las normas de circulación ni sobre su criterio personal o su conocimiento de las prácticas seguras de la conducción. No siga las sugerencias de ruta si el sistema de navegación le indica que realice una maniobra insegura o ilegal, que le coloque en una situación poco segura o que le dirija a una zona que considere insegura.*
- *Observe la pantalla del monitor solo cuando resulte necesario y seguro. Si es necesario consultar la pantalla de forma prolongada, detenga el vehículo en un lugar seguro y con una maniobra legal.*
- *No introduzca destinos, modifique ajustes ni acceda a funciones que requieran consultar de forma prolongada el monitor mientras conduce. Detenga el vehículo en un lugar seguro y con una maniobra legal antes de intentar acceder al sistema.*
- *Cuando utilice el sistema de navegación para encontrar un servicio de emergencias, póngase en contacto con el centro para confirmar la dirección antes de dirigirse con el vehículo. La base de datos no contiene todos los servicios de emergencias, como comisarías de policía, parques de bomberos, hospitales y clínicas. En estas situaciones, utilice su propio criterio y solicite indicaciones.*
- *La base de datos de mapas contenida en el soporte (tarjeta de memoria SD) en que se almacena incluye los datos cartográficos más recientes en el momento de la fabricación. Debido a los cambios en las calles y los barrios, pueden darse situaciones en las que el sistema de navegación no sea capaz de dirigirle al destino indicado. En dichos casos, siga su criterio personal.*
- *La base de datos de mapas está diseñada para ofrecerle sugerencias de rutas, pero no tiene en cuenta la seguridad relativa de la ruta sugerida ni factores que pueden condicionar el tiempo necesario para llegar al destino. El sistema no refleja las carreteras cortadas o en obras, las características de la carretera (como el tipo de superficie, la pendiente o la categoría, restricciones de peso o altura, etc.), las retenciones, las condiciones climatológicas ni ningún otro factor que pueda afectar a la seguridad o al ritmo de la conducción. Siga su criterio personal si el sistema de navegación no puede ofrecerle una ruta alternativa.*
- *Puede que en algunas ocasiones el sistema de navegación muestre una posición incorrecta del vehículo. En dichas condiciones, siga su propio criterio, teniendo en cuenta las condiciones de conducción actuales. Tenga en cuenta que, en estas situaciones, el sistema de navegación debería corregir la posición del vehículo automáticamente; sin embargo, en ocasiones deberá corregir la posición por su cuenta. En este caso, detenga el vehículo en un lugar seguro y con una maniobra legal antes de intentar la maniobra.*
- *Compruebe que el nivel de volumen de la unidad le permite escuchar el tráfico externo y los vehículos de emergencias. Conducir sin escuchar sonidos del exterior puede llegar a provocar un accidente.*
- *Cerciórese de que todas las personas que pretendan utilizar este sistema de navegación leen atentamente estas precauciones e instrucciones.*

Si hay algo en la documentación de funcionamiento del sistema de navegación que no termine de entender, le rogamos que se ponga en contacto con un distribuidor autorizador local de Alpine antes de utilizar el sistema de navegación.

CONTRATO DE USUARIO FINAL (Microsoft)

Ha adquirido un dispositivo ("DISPOSITIVO") que incorpora software con licencia de Alpine Electronics, Inc. (de forma conjunta, "ALPINE") a una filial de Microsoft Corporation (en conjunto, "MS"). Dichos productos de software instalados originales de MS, así como los soportes vinculados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE") están protegidos por leyes y tratados de propiedad intelectual internacionales. El SOFTWARE se otorga con licencia y no se vende. Todos los derechos reservados.

SI NO ACEPTA EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL ("EULA"), NO PUEDE UTILIZAR EL DISPOSITIVO NI COPIAR EL SOFTWARE Y DEBERÁ PONERSE EN CONTACTO DE INMEDIATO CON ALPINE PARA INFORMARSE SOBRE CÓMO DEVOLVER LOS DISPOSITIVOS NO UTILIZADOS Y RECUPERAR EL IMPORTE ABONADO. SI UTILIZA EL SOFTWARE, CON EL DISPOSITIVO O EN OTRAS SITUACIONES, SE CONSIDERARÁ QUE ACEPTA EL PRESENTE EULA (O QUE RATIFICA SU CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

CONCESIÓN DE LICENCIA DE SOFTWARE,

Este EULA otorga al usuario la siguiente licencia: puede utilizar el SOFTWARE solo en el DISPOSITIVO.

SISTEMA NO RESISTENTE A LOS FALLOS.

EL SOFTWARE NO ES RESISTENTE A LOS FALLOS. ALPINE HA DEFINIDO DE FORMA INDEPENDIENTE EL USO CORRECTO DEL SOFTWARE EN EL DISPOSITIVO Y MS HA CONFIADO EN ALPINE PARA LA REALIZACIÓN DE LAS PRUEBAS NECESARIAS PARA DETERMINAR LA ADECUACIÓN DEL SOFTWARE A TALES FINES.

SOFTWARE SUMINISTRADO SIN GARANTÍAS,

EL SOFTWARE se suministra "AS IS" y con sus posibles fallos. EL USUARIO DEBE ASUMIR TODOS LOS RIESGOS DE CALIDAD, RENDIMIENTO, PRECISIÓN Y ESFUERZO (LO QUE INCLUYE TAMBIÉN LA NEGLIGENCIA). ASIMISMO, NO OFRECEMOS GARANTÍA ALGUNA CONTRA POSIBLES INTERFERENCIAS EN EL USO DEL SOFTWARE O CONTRA POSIBLES INFRACCIONES. SI HA RECIBIDO GARANTÍAS EN RELACIÓN CON EL DISPOSITIVO O EL SOFTWARE, DICHAS GARANTÍAS NO PUEDEN CONSIDERARSE VÁLIDAS NI VINCULANTES DE CARA A MS.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DETERMINADOS DAÑOS.

SALVO SI LA LEY LO PROHIBE, MS NO SE CONSIDERA RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES O COLATERALES EN EL SOFTWARE. ESTA LIMITACIÓN RESULTARÁ APLICABLE AUNQUE LAS POSIBLES SOLUCIONES NO CUMPLAN CON SU COMETIDO. MS NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO DE SUMAS QUE SUPEREN LOS DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES ($250,00).

RESTRICCIONES SOBRE INGENIERÍA INVERSA, DESCOMPILACIÓN Y DESMONTAJE

En ningún caso puede someter a ingeniería inversa, descompilar ni desmontar el SOFTWARE, salvo si dicha actividad está explícitamente permitida por la legislación aplicable, independientemente de la presente disposición.

SOFTWARE/SERVICIOS ADICIONALES.

El SOFTWARE permite a ALPINE, MS, Microsoft Corporation o sus filiales proporcionar al usuario o poner a su disposición actualizaciones, complementos, conectores o componentes basados en Internet del SOFTWARE después de adquirir su primera copia del SOFTWARE ("Componentes complementarios").

- Si ALPINE le proporciona Componentes complementarios o los pone a su disposición y no existe ninguna condición de EULA vinculada a los Componentes complementarios, resultarán de aplicación las condiciones del presente EULA.
- Si MS, Microsoft Corporation o sus filiales proporcionan Componentes complementarios y no disponen otras condiciones de EULA, resultarán de aplicación las condiciones del presente EULA, salvo si MS, Microsoft Corporation o la filial que proporcione los Componentes complementarios otorgue las licencias de dichos Componentes complementarios.
- ALPINE, MS, Microsoft Corporation y sus filiales se reservan el derecho a interrumpir los servicios basados en Internet proporcionados al usuario o puestos a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

SOPORTES DE RECUPERACIÓN.

Si ALPINE proporciona el SOFTWARE en un soporte independiente con la etiqueta "Soporte de recuperación", puede utilizar dicho Soporte de recuperación exclusivamente para restaurar o instalar de nuevo el SOFTWARE que el DISPOSITIVO tenía instalado inicialmente.

ACTUALIZACIONES.

Si ALPINE proporciona el SOFTWARE sin el DISPOSITIVO en un soporte independiente o a través de una descarga por Internet u otros medios y si incorpora la etiqueta "Solo para actualizaciones", solo podrá instalar una (1) copia de dicho SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de seguridad del SOFTWARE instalado y deberá utilizarlo de conformidad con el presente EULA y con las posibles condiciones adicionales vinculadas al SOFTWARE de actualización.

RESCISIÓN.

Sin perjuicio de otros derechos, ALPINE o MS pueden rescindir el presente EULA si el usuario incumple alguna de sus condiciones. En tales casos, deberá destruir todas las copias del SOFTWARE y todos sus componentes.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL.

Todos los derechos de propiedad intelectual vinculados al SOFTWARE (lo que incluye, a título meramente enunciativo, imágenes, fotografías, animaciones, vídeo, audio, música, texto y "applets" integrados en el SOFTWARE), los materiales impresos relacionados y las copias del SOFTWARE son propiedad de MS, Microsoft Corporation y sus filiales o distribuidores. El SOFTWARE se otorga con licencia y no se vende.

No puede copiar los materiales impresos suministrados con el SOFTWARE. Todos los derechos de propiedad de intelectual y el contenido accesible a través del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios del contenido y pueden estar protegidos por las legislaciones y tratados de propiedad intelectual correspondientes. Este EULA no otorga al usuario derecho a utilizar dicho contenido. Todos los derechos no otorgados específicamente en virtud del presente EULA son derechos reservados de MS, Microsoft Corporation y sus filiales y distribuidores. El uso de servicios en línea accesibles a través del SOFTWARE puede estar regulado por las condiciones de uso de dichos servicios. Si el presente SOFTWARE contiene documentación suministrada solo en formato electrónico, puede imprimir una copia de dicha documentación.

MARCAS COMERCIALES.

El presente EULA no otorga al usuario derechos en relación con marcas comerciales o de servicios de ALPINE, MS, Microsoft Corporation o sus filiales o distribuidores.

ASISTENCIA TÉCNICA.

MS, la empresa matriz Microsoft Corporation o sus filiales o empresas asociadas no ofrecen asistencia técnica en relación con el SOFTWARE. Si desea obtener asistencia técnica, llame al número de asistencia de ALPINE proporcionado en la documentación del DISPOSITIVO. Si tiene dudas en relación con el presente EULA, o si desea ponerse en contacto con ALPINE por otros motivos, consulte la dirección indicada en la documentación del DISPOSITIVO.

RESTRICCIONES SOBRE LA TRANSFERENCIA DE SOFTWARE.

El presente EULA le autoriza a transferir de forma permanente sus derechos, aunque solo en el marco de una venta o una transferencia permanente del dispositivo y solo si el destinatario suscribe el presente EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, las transferencias también deben incluir las versiones anteriores del SOFTWARE.

RESTRICCIONES SOBRE EXPORTACIONES.

En virtud del presente contrato, reconoce que el presente SOFTWARE tiene su origen en EE.UU. Por tanto, se compromete a cumplir con todas las leyes internacionales y nacionales aplicables al SOFTWARE, lo que incluye las normas de la Administración de Exportaciones estadounidense y las restricciones sobre usos, usuarios finales y países promulgadas por EE.UU. y otros países. Si desea obtener más información sobre la exportación del SOFTWARE, consulte http://www.microsoft.com/exporting/

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (NAVTEQ)

DEBE LEER ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR LA BASE DE DATOS DE NAVTEQ

AVISO PARA EL USUARIO

ESTO ES UN CONTRATO DE LICENCIA, NO UN ACUERDO DE VENTA, ENTRE USTED Y NAVTEQ B.V. PARA SU COPIA DE LA BASE DE DATOS DE MAPAS NAVEGABLES DE NAVTEQ, INCLUIDO EL SOFTWARE INFORMÁTICO ASOCIADO, EL SOPORTE Y LA DOCUMENTACIÓN IMPRESA PUBLICADA POR NAVTEQ (INCLUIDA EN EL CONCEPTO DE "LA BASE DE DATOS"). AL UTILIZAR ESTE BASE DE DATOS, ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL ("CONTRATO"). SI NO ESTÁ ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO, DEBERÁ DEVOLVER RÁPIDAMENTE LA BASE DE DATOS Y CUALQUIER OTRO ELEMENTO QUE LA ACOMPAÑASE A SU PROVEEDOR PARA QUE LE DEVUELVA EL DINERO.

PROPIEDAD

La Base de datos, el copyright, la propiedad intelectual y los derechos colindantes son propiedad de NAVTEQ o de sus licenciatarios. La propiedad del soporte en que se proporciona la Base de datos pertenecerá a NAVTEQ y/o su proveedor hasta que no se hayan abonado las cantidades correspondientes a NAVTEQ y/o su proveedor según lo estipulado en este Contrato o en contratos similares a los que los bienes adquiridos estén sujetos.

OTORGAMIENTO DE LICENCIA

NAVTEQ otorga al usuario una licencia no exclusiva para el uso personal de la Base de datos o, si procede, para su uso en operaciones internas comerciales. Esta licencia no incluye el derecho para otorgar sublicencias.

RESTRICCIONES DE USO

El uso de la Base de datos está limitado al sistema concreto para el que fue creada. Salvo en los casos en que así lo explicite la legislación vitente (por ejemplo, leyes estatales basadas en la Directiva Europea de Software (91/250) y la Directiva de Bases de datos (96/9)), no podrá extraer ni reutilizar partes sustanciales del contenido de la Base de datos, ni reproducir, copiar, modificar, adaptar, traducir, desmontar, descompilar o aplicar ingeniería inversa a cualquier parte de la Base de datos. Si quiere obtener información de interoperabilidad tal como se implica en (la legislación vigente basada en) la Directiva Europea de Software, deberá conceder a NAVTEQ la oportunidad razonable de proporcionarle dicha información dentro de lo lógico, incluidos los costes, determinados por NAVTEQ.

TRANSFERENCIA DE LA LICENCIA

No podrá transferir la Base de datos a terceros, salvo cuando esté instalada en el sistema para el que fue creada o cuando no conserve una copia de la Base de datos, y siempre y cuando la transferencia se ajuste a los términos y condiciones de este Contrato y se confirme por escrito a NAVTEQ. Los conjuntos de varios discos sólo se pueden transferir o vender como un conjunto completo tal como lo suministró NAVTEQ, no como subconjunto del conjunto principal.

GARANTÍA LIMITADA

NAVTEQ garantiza que, siempre según lo estipulado en las siguientes advertencias, durante un periodo de 12 meses tras la adquisición de la copia de la Base de datos, llevará a cabo una revisión sustancial según los criterios de precisión e integridad de NAVTEQ de los datos existentes en el momento de la compra de la Base de datos; estos criterios están a disposición del usuario y solo tiene que perdirlos a NAVTEQ. Si la Base de datos tiene fallos y se ha utilizando según esta garantía limitada, NAVTEQ dedicará un esfuerzo razonable para reparar o reemplazar la copia de la Base de datos en mal estado. Si este esfuerzo no logra solucionar el problema en la Base de datos según lo descrito en la garantía, el usuario tendrá la opción de recibir un reembolso razonable sobre el precio abonado por la Base de datos o podrá rescindir este Contrato. Será responsabilidad absoluta de NAVTEQ y el único remedio contra NAVTEQ. Salvo si así se expresa explícitamente en este apartado, NAVTEQ no garantiza ni actúa como representante en modo alguno con relación al uso de los resultados de la Base de datos en lo que respecta a su precisión, idoneidad, fiabilidad, etc. NAVTEQ no garantiza que la Base de datos no contenga ningún error. Ningún tipo de información o asesoramiento oral o por escrito proporcionado por NAVTEQ, su proveedor o cualquier otra persona podrá crear una garantía ni ampliará el alcance de la garantía limitada descrita anteriormente. La garantía limitada estipulada en este Contrato no afecta ni actúa en perjuicio de los derechos legales que puedan aplicarse a la garantía legal para remediar posibles defectos ocultos.

Si no ha adquirido la Base de datos directamente a NAVTEQ, tal vez existan derechos legales contra la persona a la que haya adquirido la Base de datos como complemento a los derechos otorgados en esta garantía por NAVTEQ según lo aprobado en las leyes de su jurisdicción. La garantía anterior de NAVTEQ no afectará a dichos derechos legales y puede reclamarlos en combinación con los derechos de la garantía aquí otorgada.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

El precio de la Base de datos no incluye ninguna responsabilidad sobre los riesgos de daños derivados directos o indirectos ilimitados que pudieran producirse en relación con el uso de la Base de datos. En consecuencia, en ningún caso será NAVTEQ responsabie de daños derivados o indirectos, incluidos -aunque sin limitarse a ellos- la pérdida de beneficios o datos, ni por el uso de terceros que puedan tener acceso a la Base de datos (amparados en un contrato o según lo descrito en la garantía), incluso si se ha informado a NAVTEQ sobre la posibilidad de dichos daños. En todo caso, la responsabilidad de NAVTEQ por daños directos queda limitada al precio de la copia de la Base de datos.

LA GARANTÍA LIMITADA Y LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD DESCRITAS EN ESTE CONTRATO NO AFECTAN NI SUPONEN PERJUICIO ALGUNO PARA LOS DERECHOS LEGALES SI SE HA ADQUIRIDO LA BASE DE DATOS EN UNA OPERACIÓN NO COMERCIAL.

ADVERTENCIAS

La Base de datos puede contener información imprecisa o incompleta debido al paso del tiempo, al cambio de las circunstancias, a las distintas fuentes usadas y a la naturaleza de recopilación de datos geográficos completos. Todos estos condicionantes pueden producir resultados incorrectos. La Base de datos no incluye ni refleja información sobre (entre otros): seguridad urbana; cumplimiento de legislación; asistencia de emergencia; obras de carretera; carreteras o carriles cerrados; restricciones de vehículos y de velocidad; peralte o clasificación de carreteras; altura de puentes, pesos y otros límites; estado de las carreteras y del tráfico; eventos especiales; atascos; o tiempo de viaje.

LEGISLACIÓN VIGENTE

Este Contrato se regirá por la legislación vigente en la jurisdicción en la que resida el usuario en la fecha de adquisición de la Base de datos. Si en dicho momento el usuario residiese fuera de la Unión Europea o Suiza, se aplicará la legislación vigente en la jurisdicción de la Unión Europea y Suiza se aplicará a la Base de datos. En cualquier otro caso, o si no es posible definir la jurisdicción en la que se adquirió la Base de datos, se aplicará la legislación de los Países Bajos. El juzgado de competencia en su lugar de residencia en el momento de adquirir la Base de datos tendrá jurisdicción sobre cualquier disputa que surja relacionada con este Contrato, sin que eso suponga perjuicio para el derecho de NAVTEQ de presentar reclamaciones en el lugar de residencia del momento de la adquisición.

ADVERTENCIA

Recomendaciones para un uso seguro

- *Lea el manual atentamente antes de utilizar este sistema, ya que contiene instrucciones sobre cómo utilizar el sistema de forma segura y efectiva. Alpine no se responsabiliza de los problemas derivados de la no observación de las instrucciones de estos manuales.*
- *Este manual utiliza varias ilustraciones para mostrarle cómo utilizar el producto de forma segura y avisarle de los posibles peligros causados por operaciones y conexiones incorrectas. A continuación se muestra el significado de dichas ilustraciones. Es importante comprender totalmente los significados de estas ilustraciones para utilizar correctamente este manual y el sistema.*

⚠ ADVERTENCIA

- Utilizar el sistema mientras conduce es muy peligroso. Los usuarios deben detener el vehículo antes de utilizar el software.
- El estado de las carreteras y la normativa vigente tiene prioridad sobre la información contenida en los mapas: preste atención a las restricciones de tráfico y al entorno que le rodea mientras conduce.
- Este software está diseñado para su uso exclusivo en el INA-W910R. No se puede utilizar en combinación con ningún otro hardware.

⚠ ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.

INSTALE LA UNIDAD CORRECTAMENTE PARA QUE EL CONDUCTOR NO PUEDA VER EL VIDEO/TELEVISOR A MENOS QUE EL VEHÍCULO SE ENCUENTRE PARADO Y SE HAYA ACCIONADO EL FRENO DE MANO.

Ver el vídeo/televisor mientras se conduce se considera peligroso. Si la unidad no se instala correctamente, el conductor podrá ver el vídeo/televisor y distraerse mientras conduce, incrementando el riesgo de accidente. Esto podría causar heridas graves al conductor y a otras personas.

NO MIRE EL VÍDEO MIENTRAS CONDUCE.

El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira el vídeo y ocasionar un accidente.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.

Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

NO SIGA LAS INDICACIONES DE RUTA SI EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN DA INSTRUCCIONES PARA REALIZAR MANIOBRAS PELIGROSAS O PROHIBIDAS, O SI ESTO SUPONE ENCONTRARSE EN SITUACIONES O ÁREAS DE RIESGO.

Este producto no es sustituto de su capacidad de razonamiento. El seguimiento de las indicaciones de ruta sugeridas por esta unidad nunca debe contradecir las normas de tráfico locales ni sus criterios o conocimientos de lo que supone una conducción segura.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.

Los niveles de volumen demasiado altos que reducen la percepción de otros sonidos como las sirenas de emergencia o posibles señales acústicas de advertencia en carretera (cruces de trenes, etc.) podrían ser peligrosos y provocar un accidente. LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN EL VEHÍCULO TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.

REDUZCA AL MÁXIMO LA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCE.

El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira la pantalla y ocasionar un accidente.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.

Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO PERNOS Y TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.

Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO INTRODUZCA LAS MANOS, LOS DEDOS NI OTROS OBJETOS EXTRAÑOS EN LAS RANURAS DE INSERCIÓN O EN LAS ABERTURAS.

Si lo hiciera, podría sufrir heridas u ocasionar daños al equipo.

⚠ PRUDENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

NO TOQUE LA UNIDAD CON LOS DEDOS MIENTRAS EL PANEL FRONTAL O MONITOR MOTORIZADOS ESTÁN EN MOVIMIENTO.

Esto podría ocasionar lesiones personales o daños al producto.

⚠ PRECAUCIONES

Limpieza del producto

Limpie el producto periódicamente con un paño suave y seco. Para limpiar las manchas más difíciles, humedezca el paño únicamente con agua. Cualquier otro líquido puede disolver la pintura o deteriorar el plástico.

Temperatura

Cerciórese de que la temperatura del interior de vehículo esté entre +45 °C y 0 °C antes de conectar la alimentación de la unidad.

Condensación de humedad

Usted puede oír fluctuaciones en el sonido de reproducción de un disco compacto debido a la condensación de humedad. Cuando suceda esto, extraiga el disco del reproductor y espere aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

Disco dañado

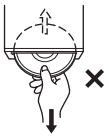
No intente reproducir discos rayados, deformados o dañados. La reproducción de un disco en malas condiciones podría dañar el mecanismo de reproducción.

Mantenimiento

Si tiene problemas, no intente reparar la unidad por sí mismo. Devuélvala a su proveedor Alpine o a la estación de servicio Alpine para que se la reparen.

No intente realizar nunca lo siguiente

No coja ni tire del disco mientras esté insertándose en el reproductor mediante el mecanismo de carga automática.
No intente insertar un disco en el reproductor mientras la alimentación del mismo esté desconectada.



Inserción de los discos

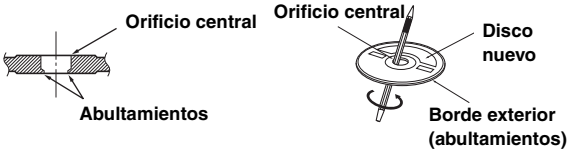
Su reproductor solamente aceptará un disco cada vez para reproducción. No intente cargar más de un disco.
Cerciórese de que la cara de la etiqueta esté hacia arriba cuando inserte el disco. Si inserta el disco de forma equivocada, aparecerá el mensaje “Disc Error”. Si el mensaje “Disc Error” sigue apareciendo a pesar de haber insertado el disco correctamente, presione el interruptor RESET con ayuda de un objeto punzante, como un bolígrafo.
La reproducción de un disco al conducir por una carretera muy accidentada puede resultar en salto del sonido, pero el disco no se rayará ni se dañará el reproductor.

Discos de forma irregular

Asegúrese de utilizar solamente discos de forma redonda en esta unidad y nunca utilice ningún otro disco de forma especial.
El uso de discos de forma especial puede causar daños al mecanismo.

Discos nuevos

Para evitar que el CD se atasque, aparece el mensaje “Disc Error” si se insertan discos con superficie irregular o si se insertan de forma equivocada. Cuando se expulse un disco nuevo inmediatamente después de la carga inicial, utilice un dedo para comprobar los bordes del orificio central y de la periferia. Si nota abultamientos o irregularidades, es posible que el disco no pueda cargarse apropiadamente. Para eliminar los abultamientos, frote el borde interior del orificio central y de la periferia con un bolígrafo u otro objeto similar, y después inserte de nuevo el disco.



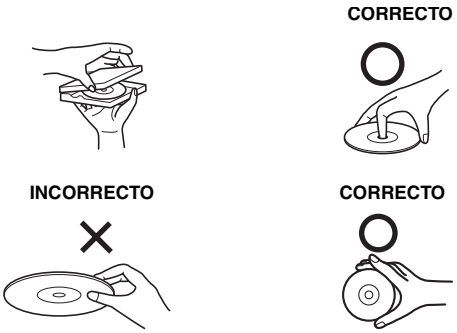
Lugar de instalación

Cerciórese de no instalar el INA-W910R en un lugar sometido a:

- La luz solar directa ni el calor
- Gran humedad y agua
- Polvo excesivo
- Vibraciones excesivas

Manejo correcto

No deje caer los discos mientras los maneje. Sujete los discos de forma que no queden huellas dactilares en su superficie. No pegue cintas, papeles, ni etiquetas engomadas en los discos. No escriba sobre los discos.



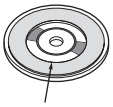
Limpieza de los discos

Las huellas dactilares, el polvo, o la suciedad de la superficie de los discos podría hacer que el reproductor de DVD saltase sus pistas. Para la limpieza rutinaria, frote la superficie de reproducción con un paño suave y limpio del centro hacia los bordes. Si la superficie está muy manchada, humedezca un paño suave y limpio en una solución de detergente neutro y frote el disco.

Accesorios para discos

Existen varios accesorios disponibles en el mercado para proteger la superficie de los discos y mejorar la cualidad acústica. Sin embargo, la mayoría de accesorios influirá en el grosor y/o el diámetro de dichos discos. La utilización de tales accesorios podría cambiar las especificaciones estándar de los discos y provocar problemas de funcionamiento. Se recomienda no emplearlos en los discos utilizados en reproductores de DVD de Alpine.

Lámina transparente



Estabilizador de disco

- Después de apagar el sistema, permanecerá temporalmente en pantalla una ligera imagen fantasma. Se trata de un peculiar efecto de la tecnología LCD y es normal.
- En condiciones de temperaturas frías, es posible que la pantalla pierda contraste temporalmente. Después de un corto periodo de calentamiento, recuperará la normalidad.

Los productos Alpine equipados con el bus Ai-NET, conectados al INA-W910R, podrán operarse desde el INA-W910R. Dependiendo de los productos conectados, las funciones y visualizaciones variarán. Para detalles, consulte a su distribuidor Alpine.

La operación de algunas funciones de este unidad son muy complicadas. Debido a ello, se ha considerado necesario agrupar esas funciones en una pantalla especial de ajustes. Esto restringirá la operación de estas funciones a solo cuando el vehículo esté aparcado. De esta forma se asegura que la atención del conductor estará en la carretera y no en el INA-W910R. Esto ha sido pensado para la seguridad del conductor y de los pasajeros.
Los ajustes del procesador de audio no se pueden realizar cuando el vehículo está en movimiento. Para poder realizar los procedimientos descritos en el Manual de operación, el automóvil deberá estar aparcado y el freno de mano echado. Si se intenta realizar estas operaciones mientras se está conduciendo, se visualizará el aviso “Can’t operate while driving” (Operación no válida mientras conduce).

- La unidad INA-W910R consume una mínima cantidad de corriente estando el conmutador apagado. Si el cable de alimentación conmutado (encendido) del INA-W910R se conecta directamente al polo positivo (+) de la batería del vehículo, la batería podría descargarse.
  Para simplificar el proceso se puede instalar un interruptor SPST (unipolar, unidireccional) (vendido por separado). Al salir del vehículo deberá ponerlo en posición OFF. Vuelva a poner el interruptor SPST en ON antes de utilizar el INA-W910R. Para conectar el interruptor unipolar, consulte el “Diagrama de conexión del interruptor SPST (vendido por separado)” (página 96). Si el cable de alimentación (encendido) no está conmutado, deberá desconectarse de la batería en caso de que el vehículo no se utilice durante un período de tiempo prolongado.

Discos reproducibles en esta unidad

Discos reproducibles

En esta unidad principal pueden reproducirse los discos que figuran en la lista inferior.

	Marca (logotipo)	Contenido grabado	Tamaño del disco
DVD de vídeo	DVD VIDEO	Audio + Vídeo	12 cm*
			8 cm
DVD de audio	DVD AUDIO	Audio + Vídeo	12 cm*
			8 cm
Vídeo CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO VIDEO CD	Audio + Vídeo	12 cm
			8 cm
CD de música	COMPACT disc DIGITAL AUDIO COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT	Audio	12 cm
			8 cm (CD sencillo)
DivX®	DIVX	Audio + Vídeo	12 cm
			8 cm

* Compatible con disco DVD de dos capas

En esta unidad principal pueden reproducirse los discos que figuran en la lista inferior.

	CD-R/ CD-RW	DVD-R/ DVD-RW	DVD+R/ DVD+RW
Formato CD	○		
Formato MP3 (“mp3”)	○	○	○
Formato WMA (“wma”)	○	○	○
Formato AAC (“aac”, “m4a”)	○	○	○
Formato de DVD de vídeo		○	○
Formato DivX (“avi”, “divx”)	○	○	○
Formato Vídeo CD	○		

Los discos sin finalizar no se pueden reproducir

Discos que no pueden ser reproducidos

DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM (excepto archivos MP3/WMA/AAC), CD de fotos, etc.

DualDisc

Esta unidad no es compatible con DualDisc.
El uso de un DualDisc puede provocar fallos de funcionamiento y también en el disco al introducirlo o expulsarlo.

Número de región de DVD (número de región reproducible)

Este reproductor de DVD, reproducirá cualquier disco cuyo número de región sea 2 (o ALL (Todos)). Los DVD con un número de región que no sean los que figuran abajo, no pueden ser reproducidos en este reproductor DVD.

Vídeo CD

Esta unidad principal de DVD es compatible con los Vídeo CD compatibles con control de la reproducción (PBC) (versión 2.0). "PBC" es una función por medio de la cual podrá utilizar pantallas de menús grabadas en el disco para buscar la escena que desee ver y los distintos tipos de información en estilo de diálogo.

Uso de discos compactos (CD/CD-R/CD-RW)

Si utiliza discos compactos no estándar, no es posible garantizar un funcionamiento correcto.
Puede reproducir discos CD-R (CD-Recordable) y CD-RW (CD-ReWritable) que se hayan grabado únicamente en dispositivos de audio. También es posible reproducir discos CD-R/CD-RW que contengan archivos de audio de formato MP3/WMA/AAC.

- Algunos de los siguientes discos pueden no reproducirse en esta unidad:
  Discos defectuosos, discos con huellas dactilares, discos expuestos a la luz del sol o a temperaturas extremas (por ejemplo, discos que se hayan dejado dentro del coche o dentro de la unidad), discos grabados en condiciones inestables, discos con errores de grabación o en los que se haya intentado regrabar, discos protegidos contra copia que no se ajusten a los estándares de CD audio.
- Utilice discos con archivos de audio comprimidos cuyo formato sea compatible con esta unidad. Para obtener más detalles, consulte páginas 24 y 25.

Para clientes que utilizan CD-R/CD-RW

- Si no se puede reproducir un CD-R/CD-RW, asegúrese de que se cerró (finalizó) la última sesión de grabación.
- Finalice el CD-R/CD-RW si es necesario y vuelva a intentar reproducirlo.

Consejos para crear sus propios CD

El INA-W910R reproduce discos DVD de vídeo, DVD de audio, Vídeo CD, CD de audio, DivX® y tiene incorporado un decodificador de MP3/WMA/AAC.

La siguiente información está diseñada para ayudarle a crear sus propios CD de música (tanto CD de audio o archivos CD-R/RW de MP3/WMA/AAC codificados).

¿Cuál es la diferencia entre un CD de audio y un CD de MP3/WMA/AAC?
Un CD de audio tiene el mismo formato que un CD comercial que pueda usted adquirir en el mercado (también conocido como CD-DA). El MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)/WMA (Windows Media Audio)/AAC (Codificación avanzada de audio) es un archivo de datos que utiliza un esquema de compresión para reducir el tamaño de los archivos de música.*

CD de audio híbrido y discos CD-R/RW de datos (MP3/WMA/AAC):
El INA-W910R puede leer cualquier sector del disco. Elija CD-DA para reproducir la sección de CD de audio o MP3/WMA/AAC para reproducir la sección MP3/WMA/AAC.*

CD-R/RW de multisesión:
Una vez que se haya detenido una reproducción, se considera una sesión. Si el disco no está cerrado (finalizado), puede añadirse información adicional. Una vez grabada esta información adicional, se convierte en un CD "multisesión". El INA-W910R puede leer sólo los discos multisesión DATA Formatted (archivos MP3/WMA/AAC - archivos CD de no audio).

Discos MP3/WMA/AAC debidamente formateados:
Utilice el formateo ISO9660 para garantizar una buena reproducción. Puede utilizar un ISO para dar nombres a archivos de convención de Nivel 1 estándar (8.3 DOS estándar), Nivel 2 (32 caracteres) o Joliet, (nombres largos de archivos Windows o Macintosh).*

* Consulte el Manual de operación para obtener más información.

Manejo de discos compactos (CD/CD-R/CD-RW)

- No toque la superficie.
- No exponga el disco a la luz solar directa.
- No adhiera etiquetas ni adhesivos.
- Limpie el disco cuando tenga polvo.
- Compruebe que no haya abolladuras en el disco.
- No utilice accesorios para discos disponibles en el mercado.

No deje el disco en el automóvil o en la unidad durante mucho tiempo. No exponga nunca el disco a la luz solar directa.
El calor y la humedad pueden dañar el disco y puede que no sea posible reproducirlo de nuevo.

Uso de DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

- Esta unidad es compatible con discos grabados en los formatos estándar DVD-Video.
- Tenga en cuenta que los discos no finalizados (procesados para unidades de DVD que solo permiten la reproducción) no se pueden reproducir en este reproductor de DVD.
- Es posible que los discos grabados en determinados dispositivos y con ciertos formatos no puedan reproducirse.
- Es posible que no puedan reproducirse tampoco discos o archivos con protección frente a copias. Algunos sistemas de grabación no dan el formato correcto a los archivos copiados para permitir una reproducción adecuada.
- En los casos siguientes, el disco no puede ser reproducido en esta unidad:
  discos grabados en algunas grabadoras de DVD, discos de forma irregular, discos defectuosos, discos sucios, cuando la lente lectora de este reproductor de DVD está sucia o cuando se condensa humedad en el interior de la unidad.
- Asegúrese de seguir todas las precauciones indicadas para los discos DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- No pegue etiquetas, sellos o cinta adhesiva en el lado de la etiqueta de DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- En comparación con los discos normales, los DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW se ven más afectados por el calor, la humedad y la luz solar directa. Si se dejan en el interior de un coche, etc., pueden resultar dañados y no reproducirse en esta unidad.
- El rango de temperatura de funcionamiento para la reproducción de discos es el siguiente:
  DVD-R/DVD-RW: -25 ~ +70 °C
  DVD+R/DVD+RW: +5 ~ +55 °C

Terminología de los discos

Título
Si se programan títulos para el DVD, estos constituyen las unidades más grandes de división de la información grabada en el disco.

Capítulo
Cada título puede a su vez estar dividido en partes más pequeñas denominadas capítulos. Estos pueden ser escenas específicas o selecciones musicales.

Protección del conector USB

- Solo es posible conectar al conector USB de esta unidad un iPod/iPhone, una memoria USB o un reproductor de audio portátil. No se garantiza un funcionamiento correcto de otros productos USB.
- Si se utiliza el conector USB, asegúrese de usar solo el cable de conexión suministrado con la unidad. La unidad no admite el uso de concentradores USB.
- En función del dispositivo USB conectado, es posible que la unidad no funcione o que algunas funciones no puedan realizarse.
- Los formatos de archivo de audio que se pueden reproducir en esta unidad son MP3/WMA/AAC.
- Es posible visualizar el nombre de artista o de canción, aunque tal vez los caracteres no aparezcan correctamente.

⚠PRUDENCIA

Alpine declina toda responsabilidad por pérdidas en los datos, aunque se produzcan durante el uso de este producto.

Manejo de la memoria USB

- Esta unidad puede controlar dispositivos de almacenamiento en memoria compatibles con el protocolo USB Mass Storage Class (MSC). Los formatos de archivo de audio que pueden reproducirse son MP3, WMA y AAC.
- No se garantiza el funcionamiento de la memoria USB. Utilice la memoria USB de acuerdo con las condiciones contractuales. Lea con atención el Manual de operación de la memoria USB.
- Instale la memoria USB en un lugar en que no suponga un obstáculo para el conductor.
- Es posible que la memoria USB no funcione correctamente a temperaturas muy elevadas o muy bajas.
- Utilice solo memorias USB certificadas. Tenga en cuenta, sin embargo, que incluso las memorias USB certificadas pueden provocar problemas, en función de su estado o del tipo de dispositivo.
- En función de la configuración de la memoria USB, el estado de la memoria o el software de codificación, es posible que la unidad no reproduzca correctamente.
- Los archivos protegidos mediante DRM (Digital Rights Management, función de protección de derechos de propiedad intelectual) no pueden reproducirse en esta unidad. Forman parte de esta categoría los archivos con formato AAC adquiridos en la tienda iTunes y los archivos WMA o de otro tipo con algún tipo de protección de derechos de autor.
- Es posible que la memoria USB tarde un tiempo en iniciar la reproducción. Si la memoria USB contiene archivos que no son de audio, es posible que la reproducción o la búsqueda tarden más tiempo.
- La unidad puede reproducir las extensiones de archivo “mp3”, “wma” o “m4a”.
- No añada las extensiones anteriores a un archivo que no contenga datos de audio. Los datos de no audio no se reconocerán. Asimismo, la reproducción puede emitir ruidos que podrían dañar los altavoces y/o los amplificadores.
- Recomendamos realizar copias de seguridad de los datos más importantes en un ordenador personal.
- No extraiga el dispositivo USB si hay una reproducción en curso. Seleccione SOURCE que no sea USB y extraiga el dispositivo USB, para evitar posibles daños en su memoria.

Manejo de un reproductor de audio portátil

- La unidad puede controlar un reproductor de audio portátil a través de la interfaz USB. Los formatos de audio admitidos son MP3 y WMA.
- No se garantiza el funcionamiento del reproductor de audio portátil. Utilice el reproductor de audio portátil de acuerdo con las condiciones contractuales. Lea con atención el Manual de operación del reproductor de audio portátil.
- No lo utilice ni la guarde en los siguientes lugares:
  Cualquier punto del coche donde esté expuesto a la luz del sol o a temperaturas extremas.
  Cualquier punto en el que exista la posibilidad de sufrir una humedad alta o entrar en contacto con sustancias corrosivas.
- Instale el reproductor de audio portátil en un lugar en que no suponga un obstáculo para el conductor.
- Es posible que el reproductor de audio portátil no funcione correctamente a temperaturas muy elevadas o muy bajas.
- En función de la configuración del reproductor de audio portátil, el estado de la memoria o el software de codificación, es posible que la unidad no reproduzca correctamente.
- Si el reproductor de audio portátil dispone de configuración MSC/MTP, elija MTP.
- La unidad tal vez no reproduzca un reproductor de audio portátil con datos almacenados a través del protocolo de almacenamiento masivo USB.
- En función de la configuración del reproductor de audio portátil, es posible que admita el almacenamiento masivo USB. Para obtener más información, consulte el Manual de operación del reproductor.
- La unidad puede reproducir archivos MP3/WMA sincronizados con Windows Media Player (versión 10 o 11), que seguidamente se envían al reproductor. Es posible reproducir las extensiones “mp3” o “wma”.
- Si los datos no están sincronizados con Windows Media Player y se envían por otro medio, es posible que la unidad no reproduzca los archivos correctamente.
- Esta unidad es compatible con WMDRM10.
- No es posible reproducir archivos con protección contra copias (protección de derechos de autor).
- Recomendamos realizar copias de seguridad de los datos más importantes en un ordenador personal.
- No extraiga el dispositivo USB si hay una reproducción en curso. Seleccione SOURCE que no sea USB y extraiga el dispositivo USB, para evitar posibles daños en su memoria.
- Si se utiliza un dispositivo Nokia como reproductor de audio portátil:
  No todos los teléfonos móviles Nokia se pueden utilizar como reproductor de audio portátil. Si su teléfono Nokia no logra funcionar como reproductor de audio portátil cuando está conectado a la unidad, ajústelo en modo Almacenamiento masivo y vuelva a conectarlo. Para obtener más información, consulte el Manual de operación del teléfono Nokia.

Manipulación de la tarjeta de memoria SD

- Durante la actualización del sistema de navegación, utilice la tarjeta de memoria SD que solo contiene los datos de la actualización. En caso contrario, la pantalla se verá de forma anormal. En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor ALPINE. Para saber más sobre cómo llevar a cabo la actualización, visite el sitio web de ALPINE.

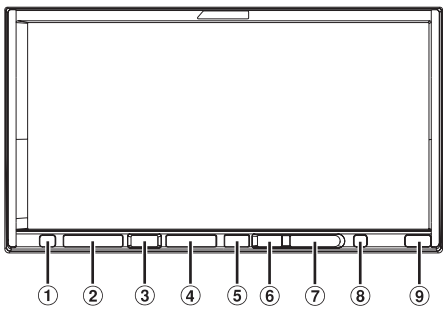
- *Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor amparada en patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe de estar autorizado por Macrovision, y está destinado para uso doméstico y otros usos de miras limitadas a menos que sea autorizado por Macrovision. Se prohíbe ingeniería inversa o desmontaje.*
- *Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.*
  Dolby y la marca de doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.
- *Fabricado bajo licencia en Estados Unidos. Números de patente: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.487.535 y otras patentes internacionales y estadounidenses publicadas y pendientes. DTS y Symbol son marcas comerciales registradas, & DTS 2.0+ Digital Out y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. El software va incluido con el producto. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.*
- *Windows Media y el logotipo Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.*
- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.*
- *“Made for iPod” y “Made for iPhone” significa que un accesorio electrónico se ha diseñado exclusivamente para conectarse a un iPod o iPhone, respectivamente, y su cumplimiento de las normas de funcionamiento de Apple ha sido certificado por los programadores. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o cumplimiento con los requisitos normativos y de seguridad.*
- *La marca y los logotipos de la palabra BLUETOOTH® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas realizado por Alpine Electronics, Inc. se realiza bajo licencia.*
- *“Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson”*
- *“El suministro de este producto solo cubre la licencia para uso privado y no comercial, y no implica una licencia ni ningún derecho de uso de este producto en ninguna difusión comercial (es decir, que genere ingresos) en tiempo real (terrestre, por satélite, por cable y/u otros medios), la difusión/reproducción mediante Internet, intranets y/u otras redes o mediante otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como aplicaciones de audio de pago o audio bajo demanda. Es necesaria una licencia independiente para dicho uso. Para más información, consulte http://www.mp3licensing.com”*
- *Audyssey MultEQ XT es una marca comercial registrada de Audyssey Laboratories Inc.*
- *DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y deben utilizarse en virtud de una licencia.*
- *“SD Logo es una marca comercial de SD-3C, LLC.”*
- *© 2010 Nokia. Todos los derechos reservados. Nokia y Works with Nokia son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation.*

©1993-2010 NAVTEQ. Todos los derechos reservados.
Portions ©2010, Microsoft Corporation. Todos los derechos reservados.

Primeros pasos

Lista de accesorios

- Unidad principal.....1
- Cable de alimentación.....1
- Funda de montaje.....1
- Llave de soporte.....2
- Tornillo de cabeza embutida (M5×8).....6
- Tornillo (M5×8).....8
- Placa frontal.....1
- Sello de posición de montaje.....2
- Antena GPS.....1
- Cable Pre OUT.....1
- AUX I/O Cable.....1
- Cable de extensión AV.....1
- Funda de caucho.....1
- Pasador hexagonal.....1
- Cable de extensión USB.....1
- Cable USB 30P.....1
- Micrófono.....1
- Mando a distancia.....1
- Pila (CR2025).....1
- Manual de operación.....1 copia



Conectar a la caja de la interfaz de control remoto
Si está unidad está conectada una caja de la interfaz de control remoto Alpine (opcional), podrá hacerla funcionar desde la unidad de control del vehículo. Para obtener más detalles consulte con su proveedor de Alpine.

Ubicación de los controles

① **Botón ⏏**
Recupera la pantalla Eject/Tilt.
Si el disco no se expulsa tras tocar [Eject] en Disc, pulse ⏏ y manténgalo presionado durante, al menos, 3 segundos.

② **Botón ∨/∧**
Púlselo para ajustar el volumen.

③ **Botón MUTE/PHONE**
Reduce el volumen 20 dB instantáneamente. Pulse de nuevo el botón para cancelar la función.
Manténgalo pulsado por lo menos 2 segundos para mostrar la pantalla de menú del teléfono.
(Solo se muestra si BLUETOOTH IN está ajustado en ON (página 49)).

④ **Botón SOURCE/⏻**
Enciende la unidad. Manténgalo pulsado durante al menos 3 segundos para apagar la unidad.
Recupera la pantalla de selección de fuentes Source.

⑤ **Botón AUDIO ▭/TA**
Regresa a la pantalla de fuente principal AV que aparece antes de iniciar el modo Configuración, Navegación, Teléfono o Cámara.
Active el modo GUIDEVIEW WINDOW™ si se encuentra en la pantalla de fuente de audio (Radio, CD, iPod, etc.). Vuelva a pulsar para desactivar el modo. Para obtener más información, consulte el Manual de operación del sistema de navegación incluido en el CD-ROM suministrado.
Pulse este botón durante al menos 2 segundos para activar (ON) o apagar (OFF) el modo T.INFO.

⑥ **Botón MAP**
Recupera la pantalla del mapa de navegación.
Para obtener más información, consulte el Manual de operación del sistema de navegación incluido en el CD-ROM suministrado.

⑦ **Botón NAVI MENU**
Recupera la pantalla del menú de navegación.
Para obtener más información, consulte el Manual de operación del sistema de navegación incluido en el CD-ROM suministrado.

⑧ **Interruptor RESET**
No olvide pulsar el interruptor RESET si utiliza la unidad por primera vez, tras instalar el cambiador de CD, después de cambiar la batería del coche, etc.
Apague la unidad y presione RESET con un bolígrafo u otro objeto punzante similar.

⑨ **Sensor remoto**
Apunte el transmisor del mando a distancia suministrado hacia el sensor remoto desde una distancia máxima de 2 metros.

- *Los botones de la parte frontal de esta unidad se escriben en negrita (p.ej. **SOURCE/⏻**). Los botones que aparecen en la pantalla sensible al tacto se resaltan en negrita y entre corchetes, [ ] (por ejemplo, [**BAND**]).*

Encendido y apagado

Algunas de las funciones de esta unidad no pueden utilizarse con el vehículo en movimiento. Asegúrese de que el vehículo está detenido en lugar seguro y el freno de mano echado antes de intentar llevar a cabo dichas operaciones.

1 Pulse SOURCE/⏻ para encender la unidad.

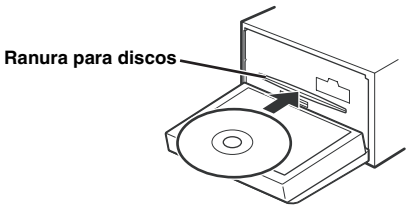
- *La unidad se puede encender pulsando cualquier botón.*

2 Mantenga pulsado SOURCE/⏻ durante, al menos, 3 segundos para apagar la unidad.

Inserción/expulsión de un disco

1 Pulse ⏏ en la unidad.
La unidad cambia a la pantalla Eject/Tilt.

2 Introduzca un disco:
Toque [Open] en la pantalla Eject/Tilt.
El monitor se abrirá, a continuación, inserte un disco en la ranura para discos. Al insertar el disco se cerrará el monitor automáticamente.



Expulsar el disco:
Toque [Eject] de Disc en la pantalla Eject/Tilt.
El monitor se abrirá. A continuación, el disco se expulsa.
Tras extraer el disco, toque [Close] para cerrar el monitor.

- *Si toca **[Exit]** volverá a la pantalla de fuente principal anterior.*
- *No golpee el monitor cuando esté abierto para evitar errores de funcionamiento de la unidad.*
- *Es posible que el monitor se oscurezca a bajas temperaturas e inmediatamente después de haberlo encendido. El brillo recupera la luminosidad normal transcurridos unos segundos.*
- *El monitor se detiene en el ángulo de inclinación al cerrarse.*

PRECAUCIÓN

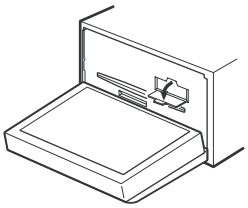
No acerque las manos (ni cualquier otro objeto) al monitor mientras se abre y se cierra para evitar daños. La parte posterior del monitor está muy caliente en condiciones normales de funcionamiento. Este comportamiento no es anormal. No lo toque.

Inserción/extracción de la tarjeta de memoria SD

Los datos de vídeo grabados en la tarjeta de memoria SD se pueden reproducir con el reproductor integrado en esta unidad. Para insertar y extraer la tarjeta de memoria SD, siga las instrucciones siguientes.

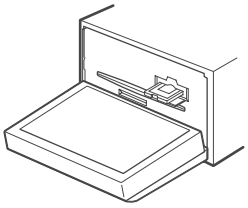
- *Es posible actualizar el software y el sistema del mapa de navegación utilizando una tarjeta de memoria SD opcional.*

1 Después de abrir el monitor, abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria SD.



Inserte la tarjeta de memoria SD

2 Inserte la tarjeta de memoria SD hasta que oiga un clic.



Extraiga la tarjeta de memoria SD

2 Presione la tarjeta de memoria SD insertada.
La tarjeta de memoria SD sale.

3 Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria SD.

4 Cierre el monitor retráctil.

Ajuste del ángulo de visualización del monitor

Ajuste el ángulo del monitor para obtener una mejor visibilidad.

1 Pulse ⏏ en la unidad.
La unidad cambia a la pantalla Eject/Tilt.

2 Toque [▲] o [▼] de Tilt para ajustar el ángulo del monitor que desee.
El ángulo del monitor se puede ajustar en cinco pasos.

3 Toque [Exit] para volver a la pantalla anterior.

- *Si el monitor se encuentra con algún obstáculo mientras se ajusta el ángulo, se detendrá inmediatamente.*
- *El color de la pantalla cambiará al visualizarla con determinados ángulos. Ajuste el ángulo de la pantalla para conseguir la mejor posición de visualización.*
- *Si la batería del vehículo dispone de poco voltaje, la pantalla podría parpadear al cambiar el ángulo. Este comportamiento es normal; no se trata de una avería.*

Ajuste del volumen

Ajuste el volumen pulsando ∨ o ∧.
El volumen aumenta o desciende de forma continua al pulsar y mantener presionado ∨ o ∧.
Volumen: 0 - 35

Reducción rápida del volumen

Si activa la función de silenciamiento del audio, el nivel del volumen se reducirá de forma instantánea en 20 dB.

Pulse MUTE para activar el modo MUTE.
El nivel del audio se reducirá en unos 20 dB.

Si vuelve a pulsar MUTE, el audio volverá a su nivel anterior.

Visualización de la pantalla

Funcionamiento del TOUCH PANEL

- *Para proteger la pantalla, toque el botón que aparece en la pantalla con la punta del dedo.*
- *Si toca un botón y no se produce ninguna reacción, quite el dedo de la pantalla una vez y vuelva a intentarlo.*
- *Si toca dos botones al mismo tiempo, podría ocasionar un error de funcionamiento.*

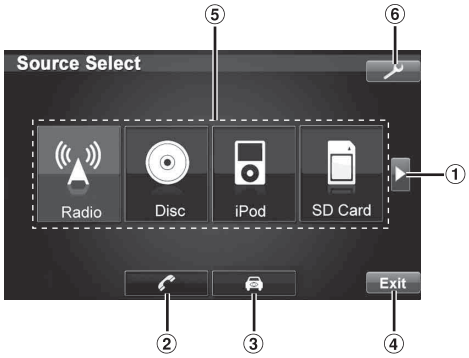
Los botones que aparecen en pantalla se muestran del modo siguiente en el Manual de operación.
- *Los botones en pantalla se muestran en negrita y entre [ ] (p.ej., **[BAND]**).*

Recordar la fuente

A continuación, aparece una explicación de ejemplo sobre cómo recordar una fuente de la pantalla del modo Radio.

1 Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

Ejemplo de visualización de pantalla Source Select

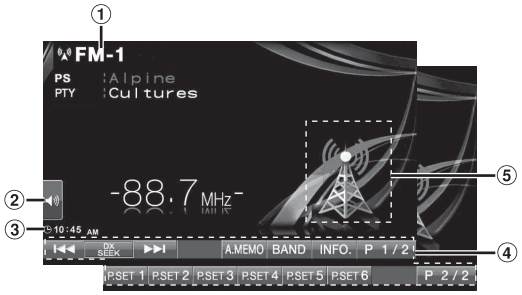


① Cambia los elementos de la lista de selección de fuentes.
② Pasa a la pantalla de menú del teléfono.
(Solo se muestra si BLUETOOTH IN está ajustado en ON (página 49)).
③ Muestra el vídeo de visualización de la cámara.
(Si se conecta una cámara opcional y Camera IN está ajustado en Direct o en RCA (página 48)).
④ Cambia a la pantalla de fuente principal.
⑤ Muestra la lista de selección de fuentes.
(El tipo de modos de fuente que se muestra varía según la conexión y la configuración).
⑥ Cambia a la pantalla de selección de Setup.

2 Toque [Radio].
La pantalla cambia a la pantalla principal del modo Radio.

- *Si no aparece la fuente que desea en la pantalla, toque [▶] para cambiar los elementos de la lista de selección de fuentes. A continuación, toque la tecla de la fuente que desee.*

Ejemplo de visualización de la pantalla Radio FM



① Muestra el nombre de fuente, como banda de radio, etc., que se selecciona.
② Cambia directamente a la pantalla de ajuste del nivel de Bass*1, Treble*1 y Subwoofer*2.

- *Si el procesador de audio IMPRINT opcional está conectado, el nivel de graves y agudos solo se puede ajustar si MultEQ está ajustado en Curve 1 o Curve 2 (página 50).*
- *Si hay conectado un procesador de audio externo, cuando se toca este botón la pantalla cambia directamente a la pantalla de configuración de balance/fader, subwoofer y Defeat.*

③ Muestra la hora.
④ Guía de funciones:
La pantalla de la guía de funciones varía en función de cada fuente.
El contenido de la guía de funciones cambia al tocar [P1/2]*3, [P1/3]*3 o [P1/4]*3 en la guía de funciones y es posible realizar muchas otras operaciones.
⑤ Muestra la imagen de la fuente o la imagen actual*4.
Si está activado el modo GUIDEVIEW WINDOW™, la información del sistema de navegación se visualizará en esta área.

*1 *El ajuste no se puede realizar si DEFEAT está ajustado en ON.*
*2 *El ajuste no se puede realizar si SUBWOOFER está ajustado en OFF (página 34).*
*3 *La pantalla puede variar según los dispositivos conectados.*
*4 *Si la canción que se está reproduciendo tiene carátula asociada, ésta se puede visualizar (sólo en el modo USB Audio e iPod).*

- *Si se conecta un reproductor de DVD o un cambiador de DVD opcional mediante Ai-NET, AUX aparece como "EXT. DVD" o "DVD CHG." en la pantalla.*
- *Cuando se conecta un reproductor de DVD y un cambiador de DVD opcional a través de Ai-NET, AUX aparece en la pantalla como "EXT. DVD" y el cambiador de DVD como "DVD CHG.".*

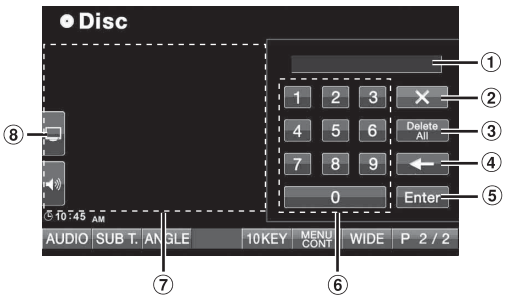
Visualización de la pantalla de introducción del teclado numérico

La pantalla de introducción del teclado numérico se muestra cuando se selecciona el modo DVD o Vídeo CD para buscar un título o capítulo, así como para introducir un código de país o contraseña para el elemento de configuración de DVD.

1 Toque [10KEY] en la pantalla de fuente principal.

2 Toque la tecla numérica deseada.

Ejemplo de pantalla de teclado numérico

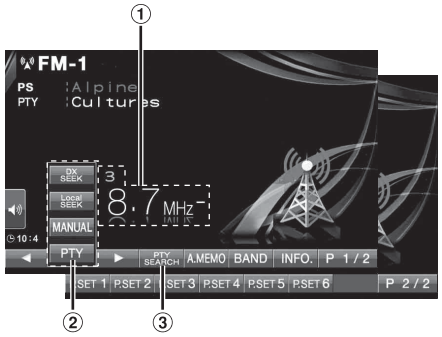


① Área de la pantalla de introducción.
② Se cierra la pantalla de introducción del teclado numérico.
③ Se borrarán todos los números introducidos.
④ Se borrará el número anterior.
⑤ Se confirma el número introducido.
⑥ Teclado numérico.
⑦ La pantalla de introducción del teclado numérico se cierra (si se muestra) al tocar esta área.
⑧ Cambia directamente a la pantalla de ajuste de brillo de la imagen. (Solo puede ajustarse cuando el vehículo se encuentra en modo de estacionamiento.)

3 Toque [Enter] para confirmar la selección.

Radio

Ejemplo de visualización de la pantalla Radio FM



① Muestra el número/frecuencia predefinidos
② Botón [DX SEEK]*1: Muestra la lista de selección del modo de sintonía.
③ Botón [PTY SEARCH]*2: Busca una emisora por sintonía PTY (Tipo de programa). Consulte “Sintonía por tipo de programa (PTY)” (página 22).

*1 *El botón muestra el modo de sintonía activo.*
*2 *El botón solo aparece cuando está seleccionado el modo de sintonía de PTY.*

Uso de la radio

1 Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 Toque [Radio].
Se activa el modo de radio y la pantalla cambia a modo Radio.

3 Toque [BAND] (banda) para seleccionar la banda de radio deseada.
La banda cambia con cada pulsación, como se indica a continuación:

FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW → FM-1

4 Toque [DX SEEK] para elegir el modo de sintonía.

DX SEEK | Local SEEK | MANUAL | PTY

|◀◀ ▶▶| |◀◀ ▶▶| |◀◀ ▶▶| |◀ ▶|

- *Se pueden seleccionar dos modos de sintonía automática, DX y Local:*
- *Modo DX (Distancia);*
  Se sintonizan las emisoras potentes y débiles.
- *Modo Local;*
  Sólo se sintonizan las emisoras más potentes.
  La configuración inicial es DX.

5 Toque [|◀◀], [▶▶|] o [◀◀], [▶▶] para cambiar la frecuencia de sintonía hacia abajo o hacia arriba respectivamente.
Si se toca y se mantiene presionado en modo manual, la frecuencia cambiará de forma continua.

Memorización manual de emisoras

1 **Mediante búsqueda manual o automática, sintonice la emisora que desee almacenar en la memoria de presintonías.**

2 **Toque [P1/2] para cambiar la guía de funciones.**

3 **Toque y mantenga pulsado cualquiera de los botones de memorización [P.SET 1] - [P.SET 6] durante, al menos, 2 segundos.**
La emisora seleccionada se guarda.

4 **Repita el procedimiento para almacenar hasta 5 emisoras más de la misma banda.**
Para emplear el mismo procedimiento en otras bandas, seleccione la banda deseada y repita el proceso.

Es posible memorizar un total de 30 emisoras en los botones de memorización (6 emisoras por cada banda; FM1, FM2, FM3, MW y LW).

- *Si ya se ha definido una memoria de presintonía en el mismo número predefinido, dicha memoria se borrará y se guardará la nueva emisora.*

Memorización automática de emisoras

El sintonizador puede buscar y almacenar automáticamente 6 emisoras potentes en la banda seleccionada, por orden de potencia de señal.

Después de seleccionar la banda deseada, toque y mantenga pulsado [A.MEMO] durante al menos 2 segundos.
El sintonizador busca y almacena automáticamente 6 emisoras potentes en [P.SET 1] - [P.SET 6], por orden de potencia de señal.
Una vez finalizado el almacenamiento automático, el sintonizador volverá a la emisora almacenada en la memoria [P.SET 1].

- *Si no hay emisoras almacenadas, el sintonizador volverá a la emisora que estaba escuchando antes de iniciar el procedimiento de almacenamiento automático.*

Sintonía de emisoras memorizadas

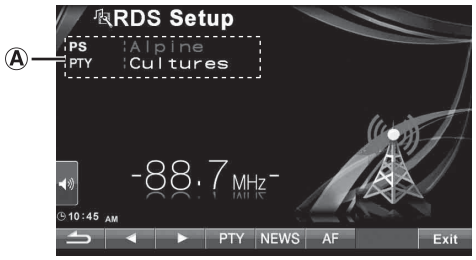
Mediante los botones de función puede acceder a las emisoras memorizadas de cada banda.

1 **Después de seleccionar la banda deseada, toque [P1/2] para cambiar la guía de funciones.**

2 **Toque cualquiera de los botones de memorización incluidos entre [P.SET 1] y [P.SET 6] que contenga una emisora almacenada.**
Se escuchará la emisora memorizada.

Manejo del RDS

Ejemplo de visualización de la pantalla principal RDS



Ⓐ Muestra los textos de la emisora (si se trata de una emisora que transmite mensajes de texto).

Encender y apagar AF (frecuencias alternativas)

El sistema de datos radiofónicos (RDS) es un sistema de radioinformación que utiliza la subportadora de 57 kHz de la emisión normal de FM. El sistema RDS le permitirá recibir gran variedad de datos, como información sobre el tráfico y nombres de las emisoras, y resintonizar automáticamente una emisora de señal más intensa que esté transmitiendo el mismo programa.

1 **Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.**
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 **Toque [🔧] en la pantalla de fuente principal.**
Aparece la pantalla de selección de configuración.

3 **Toque [≫] en Source Setup.**
Aparecerá la pantalla Source Setup.

4 **Toque [≫] de RDS Setup.**
Aparecerá la pantalla de modo RDS.

5 **Toque [AF] para seleccionar el modo ON u OFF de AF (frecuencias alternativas).**
Cuando ON está seleccionado, el indicador "AF" se ilumina.

- *El modo RDS Setup no aparecerá si la banda de radio es MW o LW.*
- *Cuando se selecciona el modo AF ON, la unidad sintoniza automáticamente una emisora de la lista AF cuya señal sea más fuerte.*
- *Utilice el modo AF OFF cuando no necesite el modo de sintonía automática.*

6 **Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.**

- *Al tocar **[Exit]** se apagará la pantalla de configuración y se regresará a la pantalla principal anterior.*

Consejos

- *Si la unidad recibe la señal PTY31 (Emisión de emergencia), en la pantalla de la unidad aparecerá el mensaje "Alarm" solo si PTY31 está activado. Para obtener información sobre su funcionamiento, consulte "Ajuste de recepción PTY31 (Emisión de emergencia)" (página 43).*
- *Los datos de señal digital de RDS incluyen lo siguiente:*

PI	*Identificación de programas*
PS	*Nombre del servicio del programa*
AF	*Lista de frecuencias alternativas*
TP	*Programa de tráfico*
TA	*Anuncios sobre el tráfico*
PTY	*Tipo de programa*
EON	*Otras redes mejoradas*

- *Consulte la página 43 acerca de "Ajuste PI Seek", "Recepción de emisoras de RDS regionales (locales)", "Cambio del idioma de visualización PTY (Tipo de programa)" y "Ajuste de recepción PTY31 (Emisión de emergencia)".*

Recepción de información sobre el tráfico

Mantenga pulsado AUDIO /TA durante al menos 2 segundos para activar el modo de información de tráfico.

Cuando se sintoniza una emisora de información sobre el tráfico, se enciende el indicador TA.

La información sobre el tráfico solamente se oirá cuando se esté emitiendo. Si no se está emitiendo información sobre el tráfico, la unidad permanecerá en el modo de espera.
Cuando comience una emisión de información sobre el tráfico, la unidad la recibirá automáticamente y en la pantalla aparecerá "T. Info".

Cuando finalice la emisión de información sobre el tráfico, la unidad pasará automáticamente al modo de espera.

- *Si la señal de emisión de información sobre el tráfico desciende por debajo de cierto nivel, la unidad permanecerá en el modo de recepción durante 1 minuto. Si el nivel de la señal sigue debajo de un nivel determinado durante más de 70 segundos, "TA" aparecerá en la pantalla de modo intermitente.*
- *Si no desea escuchar la información sobre el tráfico que esté recibiendo, pulse ligeramente el botón **MAP** para saltar tal información. El modo T. INFO permanecerá en la posición ON para recibir la siguiente emisión de información sobre el tráfico.*
- *Si cambia el volumen cuando esté recibiendo información sobre el tráfico, la unidad memorizará el nuevo volumen ajustado. La próxima vez que reciba información sobre el tráfico, la recibirá automáticamente al nivel de volumen memorizado.*

Sintonía por tipo de programa (PTY)

Modo RDS SETUP

1 Toque [PTY] en la pantalla.

Modo Radio FM

1 Toque [DX SEEK]* para elegir el modo de sintonía PTY.
Se activa el modo PTY.
El tipo de programa de la emisora que esté recibiéndose se visualizará.

** El botón muestra el modo de sintonía activo.*

2 Toque [◄] o [►] después de activar el modo PTY para elegir el tipo de programa deseado mientras se muestra "PTY" (Tipo de programa).
Con cada presión, el tipo de programa se desplazará en uno.

Modo RDS SETUP

3 Toque [PTY] tras seleccionar el tipo de programa para iniciar la búsqueda de una emisora en el tipo de programa seleccionado.

Modo Radio FM

3 Toque [PTY SEARCH] tras seleccionar el tipo de programa para iniciar la búsqueda de una emisora en el tipo de programa seleccionado.
Si no se encuentra ninguna emisora, en la pantalla aparecerá "NO PTY".

Recepción de información sobre el tráfico durante la reproducción de un disco compacto o la escucha de la radio

Este ejemplo explica cómo recibir la emisión de información de tráfico durante la reproducción de un CD.

1 En modo CD, mantenga pulsado AUDIO /TA durante al menos 2 segundos para activar el modo de información de tráfico.
La unidad comienza automáticamente a buscar las emisiones de tráfico que pueden recibirse.

Cuando se ha localizado la emisión de información de tráfico, el modo CD cambia a modo Radio y la unidad recibe la emisión de información de tráfico.

- Cuando comienza la emisión de información de tráfico, la unidad silencia automáticamente el CD.
- Cuando finalice la emisión de información sobre el tráfico, la unidad volverá automáticamente a la reproducción de la fuente que estaba escuchándose antes de que comenzara dicha emisión.

- *El receptor incorpora la función EON (otras redes mejoradas) que hace que el receptor sintonice automáticamente la emisora relacionada que emita información sobre el tráfico si la emisora que se está recibiendo deja de emitir dicha información.*

2 Cuando finaliza la emisión de información de tráfico, la unidad vuelve al modo CD.

Prioridad del tipo noticias

Esta función le permite preajustar el programa de noticias al que quiera dar prioridad. De esta manera nunca se perderá el programa de noticias, porque la unidad dará automáticamente prioridad al programa de noticias preajustado cuando comience su emisión, e interrumpirá el que esté escuchando actualmente. Esta función solo trabaja en un modo que no sea LW ni MW.

1 Toque [NEWS] en la pantalla de configuración RDS para activar el modo PRIORITY NEWS.
Aparecerá el indicador "NEWS" en la pantalla. Toque [NEWS] otra vez para desactivar el modo Prioridad del tipo noticias y volver a la emisión que estuviera escuchando anteriormente.

2 Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.

Visualización de radiotexto

Puede visualizarse mensajes en texto de una emisora de radio.

1 Sintonice una emisora de radio que transmita mensajes de texto.

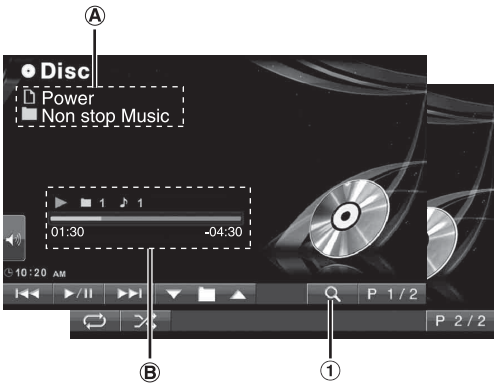
2 Toque [INFO.] en el modo de radio FM para activar el modo de radiotexto.

3 Para cambiar la visualización de radiotexto, toque [INFO.].

- *Si no se puede recibir ningún mensaje de texto o si la unidad no puede recibir el mensaje de texto correctamente, en la pantalla no aparecerá nada.*

CD/MP3/WMA/AAC

Ejemplo de visualización de la pantalla principal MP3/WMA/AAC



① Botón [🔍]: Consulte la página 36
Ⓐ CD: Muestra el texto de pista*1/texto de disco*1.

- *Si no hay información de nombre de pista ni de disco, aparecerá el mensaje "No Text".*

MP3/WMA/AAC:
Después de visualizar el nombre de archivo en la línea superior, se mostrará el nombre de pista si hay información de etiqueta ID3.
Después de visualizar el nombre de la carpeta en la línea inferior, se mostrarán el nombre del artista y el nombre del álbum si hay información de etiqueta ID3.

Ⓑ CD:
Muestra el estado de reproducción/número de disco*2/ número de pista/barra de progreso/tiempo transcurrido/ tiempo restante.

MP3/WMA/AAC:
Muestra el estado de reproducción/número de disco*3/ número de carpeta/número de pista/barra de progreso/ tiempo de reproducción transcurrido/tiempo restante.

*1 *Se muestra cuando se inserta un CD con texto.*
*2 *Se muestra cuando hay un cambiador de CD conectado.*
*3 *Se muestra cuando hay un cambiador de CD compatible con MP3 conectado.*

- *Cuando se selecciona la fuente cambiador CD/MP3, no se mostrará la barra de progreso, etc.*

Reproducción

1 Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 Toque [Disc].
Se muestra la pantalla Disc.

Al insertar un CD/MP3/WMA/AAC con la etiqueta hacia arriba en la ranura para discos del INA-W910R, la unidad empieza a reproducir el CD/MP3/WMA/AAC.

3 Toque [⏮] o [⏭] para seleccionar la pista (o archivo) deseada.

Para volver al principio de la pista (o archivo) actual:
Toque [⏮].

Retroceso rápido:
Mantenga pulsado [⏮].

Para avanzar hasta el principio de la pista (o archivo) siguiente:
Toque [⏭].

Avance rápido:
Mantenga pulsado [⏭].

Para detener temporalmente la reproducción (pausa)

Toque [⏯].
Si vuelve a pulsar [⏯] se reanudará la reproducción.

Inserción/expulsión de un disco

Consulte "Inserción/expulsión de un disco" (página 18).

- *Si el disco no se expulsa, mantenga presionado ⏏ durante al menos 3 segundos.*
- *El modelo INA-W910R incorpora una unidad MP3/WMA/AAC. En esta unidad puede reproducir discos CD-ROM, DVD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R y DVD+RW que contengan archivos MP3/WMA/AAC. Utilice un formato compatible con esta unidad. Para obtener más información acerca de la reproducción y almacenamiento de archivos MP3/WMA/AAC consulte la páginas 24 y 25 antes de utilizar la unidad.*
- *Los archivos en formato WMA protegidos por DRM (Digital Rights Management, función de protección de derechos de propiedad intelectual), los archivos en formato AAC adquiridos en la tienda de música en línea iTunes sin contenido protegido por DRM y los archivos con protección frente a copia no se pueden reproducir en esta unidad.*
- *La unidad puede reproducir discos que contengan tanto datos de audio como datos MP3/WMA/AAC.*
- *En la reproducción de datos de CD audio, la pantalla muestra los números de pista grabados en el disco.*
- *Se pueden utilizar CD de tres pulgadas (8 cm).*
- *"Reproducción de datos MP3/WMA/AAC (File Play Mode)" se menciona en página 41.*
- *Si se reproduce un disco MP3/WMA/AAC con muchos archivos y carpetas, el inicio de la reproducción tardará más de lo normal.*
- *Toque [🔍] para activar el modo de búsqueda. Para obtener información sobre su funcionamiento, consulte "Función de búsqueda" en la página 36.*
  No obstante, la función de modo de búsqueda no funciona en el modo de cambiador de CD.
- *Es posible que el tiempo de reproducción no se muestre correctamente si se reproduce un archivo grabado a VBR (velocidad de bits variable).*

Repetición de reproducción

Toque [🔁] para reproducir de forma repetida la pista que se reproduce en ese momento.
La pista (o el archivo) se reproducirá de forma repetida.

Toque [🔁] de nuevo y seleccione OFF para desactivar el modo de repetición.

CD: 🔁 (Repetir uno) → 🔁● *1 (Repetir disco) → (desactivado) → 🔁

MP3/WMA/AAC:
1 Toque [P1/2]*3 para cambiar la guía de funciones.
2 Toque [🔁] y seleccione la repetición de reproducción deseada.

🔁 (Repetir uno) → 🔁■ *2 (Repetir carpeta) → 🔁● *1 (Repetir disco) → (desactivado) → 🔁

*1 *Si se ha conectado un cambiador de CD estándar o uno compatible con MP3 y se selecciona el modo 🔁●, la unidad reproducirá de forma repetida todas las pistas (o archivos) del disco seleccionado.*
*2 *Solo se reproducen en modo de repetición los archivos incluidos en una carpeta.*
*3 *La pantalla puede variar según los dispositivos conectados.*

M.I.X. (Reproducción aleatoria)

Toque [⤮] durante la reproducción.
Las pistas (o archivos) del disco se reproducirán en secuencia aleatoria.

Para cancelar la reproducción M.I.X., toque [⤮].

CD: ⤮ → ⤮ ALL*1 → (desactivado) → ⤮

MP3/WMA/AAC:

1 Toque [P1/2]*4 para cambiar la guía de funciones.
2 Toque [⤮] y seleccione la reproducción M.I.X. deseada.

⤮ ■*3 → ⤮*2 → (desactivado) → ⤮ ■*3

*1 *Si se conecta un cambiador de CD dotado de la función ⤮ ALL, también se podrá seleccionar dicha función.*
En este modo, las pistas de todos los CD del cargador actual se incluirán en la reproducción de secuencia aleatoria.
*2 *Si se conecta un cambiador de CD compatible con MP3, todos los archivos de un disco se reproducen en secuencia aleatoria y la reproducción salta luego al disco siguiente.*
*3 *En el modo ⤮ ■ solo se reproducen aleatoriamente los archivos de una carpeta.*
*4 *La pantalla puede variar según los dispositivos conectados.*

- *Si el modo de búsqueda (página 36) está activado, se cancelará el modo de reproducción M.I.X.*

Selección de carpetas (para MP3/WMA/AAC)

Toque ■ [▼] o [▲] para seleccionar la carpeta.

Acerca de MP3/WMA/AAC

PRECAUCIÓN

Excepto para uso personal, la duplicación de datos de audio (incluidos datos MP3/WMA/AAC) o su distribución, transferencia o copia, ya sea de forma gratuita o no, sin el permiso del propietario de copyright están estrictamente prohibidos por las leyes de copyright y por tratados internacionales.

¿Qué es MP3?

MP3, cuyo nombre oficial es “MPEG-1, 2, 2.5 Audio Layer 3”, es un estándar de compresión formulado por ISO (International Standardization Organization) y MPEG que es una institución conjunta de actividades de IEC.

Los archivos MP3 contienen datos de audio comprimidos. La codificación MP3 puede comprimir los datos de audio a relaciones notablemente altas, comprimiendo archivos de música a un décimo de su tamaño original. Esto se obtiene mientras se mantiene una calidad similar a la de CD. El formato MP3 permite obtener relaciones de alta compresión eliminando los sonidos que son inaudibles para el oído humano o enmascarados por otros sonidos.

¿Qué es WMA?

WMA o “Windows Media™ Audio” son las siglas para datos de audio comprimidos.
Los datos de audio WMA son similares a los MP3 y pueden lograr sonido con calidad digital en archivos de tamaño reducido.

¿Qué es AAC?

AAC es la abreviatura de “Advanced Audio Coding (Codificación avanzada de audio)”, y es un formato básico de compresión de audio utilizado por MPEG2 o MPEG4.

Método de creación de archivos MP3/WMA/AAC

Los datos de audio se comprimen mediante el software con los códecs MP3/WMA/AAC. Para obtener información detallada sobre la creación de archivos MP3/WMA/AAC, consulte el manual del usuario del software.
Los archivos MP3/WMA/AAC que se pueden reproducir en este dispositivo tienen las extensiones de archivo.
MP3: “mp3”
WMA: “wma” (las ver. 7.1, 8, 9, 9.1 y 9.2 son compatibles)
AAC: “m4a”
WMA no es compatible con los siguientes archivos: Windows Media Audio Professional, Windows Media Audio 9 Voice o Windows Media Audio 9 Pro Lossless.

Existen muchas versiones diferentes del formato AAC. Compruebe que el software utilizado se ajusta a los formatos aceptables enumerados a continuación. Es posible que el formato no pueda reproducirse aunque la extensión sea válida. La reproducción de archivos AAC codificados por iTunes es compatible.

Índices de muestreo y velocidades de bits de reproducción admitidos

MP3
Índices de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocidades de bits: de 32 a 320 kbps

WMA
Índices de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Velocidades de bits: de 48 a 192 kbps

AAC
Índices de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocidades de bits: de 16 a 320 kbps

Es posible que este dispositivo no se reproduzca correctamente según los índices de muestreo.

Etiquetas ID3/etiquetas WMA

Este dispositivo admite etiquetas ID3 v1 y v2, así como etiquetas WMA.
Si los datos de etiqueta se encuentran en un archivo MP3/WMA/AAC, este dispositivo podrá mostrar los datos de etiqueta ID3/etiqueta WMA de título (título de canción), de nombre de artista y de nombre de álbum (máximo: 128 caracteres).

Este dispositivo solo puede mostrar caracteres alfanuméricos de un solo byte y el subrayado. En el caso de caracteres no admitidos, aparece “No Support”.
El número de caracteres puede estar limitado o no mostrarse correctamente, dependiendo de la información de etiqueta.

Producción de discos MP3/WMA/AAC

Los archivos MP3/WMA/AAC se preparan y, a continuación, se escriben en un CD-R o CD-RW (DVD-R/DVD-RW) mediante un programa de grabación de discos grabables CD-R. Un disco puede contener hasta 4.096 archivos/256 carpetas (incluidas las carpetas raíz) y el número máximo de carpetas es de 255. Si un disco supera estos límites, es posible que no se reproduzca.

Medios admitidos

Los medios que puede reproducir este dispositivo son discos CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R y DVD-RW.

Sistemas de archivo correspondientes

Este dispositivo admite discos formateados con ISO9660 nivel 1 ó 2.

En el estándar ISO9660, deben tenerse en cuenta ciertas restricciones.
La profundidad máxima de carpeta es 8 (incluido el directorio raíz). El número de caracteres de los nombres de carpeta/archivo es limitado.
Los caracteres válidos para nombres de carpeta/archivo son letras A-Z (mayúsculas), números 0-9 y '_' (guión bajo).

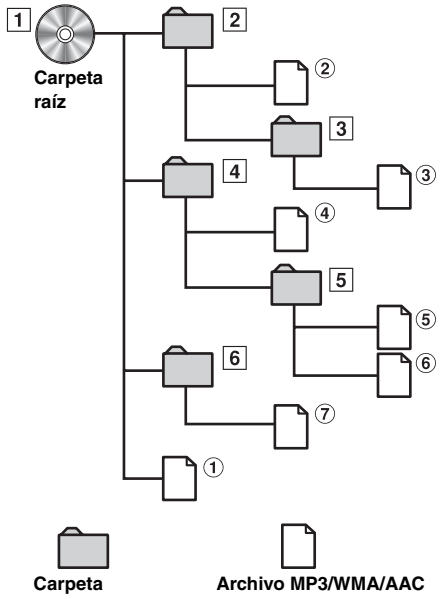
Este dispositivo también puede reproducir discos en estándar Joliet, etc., y otros que cumplan con ISO9660. No obstante, ocasionalmente los nombres de archivo, carpeta, etc. no se muestran correctamente.

Formatos admitidos

Este dispositivo admite CD-ROM XA, discos compactos de modo mixto, CD mejorados (CD-Extra) y multisesión.
Este dispositivo no puede reproducir correctamente discos grabados con "Track At Once" o escritura de paquete.

Orden de archivos

Los archivos se reproducen en el orden en que el software de escritura los vuelca en el disco. Por ello, el orden de reproducción puede no coincidir con el esperado. Compruebe el orden de escritura en la documentación del software. El orden de reproducción de las carpetas y archivos es el siguiente. (Los siguientes números pueden ser distintos de los que realmente aparecen.)



Terminología

Velocidad de bits

Se trata de la velocidad de compresión de "sonido" especificada para la codificación. Cuanto mayor sea la velocidad de bits, mayor será la calidad de sonido, aunque los archivos serán más grandes.

Índice de muestreo

Este valor muestra las veces que los datos se muestrean (graban) por segundo. Por ejemplo, los discos compactos de música utilizando un índice de muestreo de 44,1 kHz, por lo que el nivel de sonido se muestrea (graba) 44.100 veces por segundo. Cuanto mayor sea el índice de muestreo, mayor será la calidad de sonido, aunque el volumen de datos también será mayor.

Codificación

Conversión de discos compactos de música, archivos WAVE (AIFF) y demás archivos de sonido en el formato de compresión de audio especificado.

Etiqueta

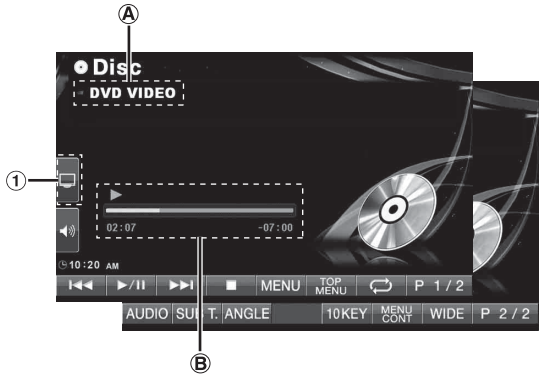
Información sobre las canciones como los títulos, nombres de los artistas, nombres de los álbumes, etc., escrita en archivos MP3/WMA/AAC.

Carpeta raíz

La carpeta raíz se halla en el nivel superior del sistema de archivos (o directorio raíz). La carpeta raíz contiene todas las carpetas y archivos. Se crea automáticamente para todos los discos grabados.

DVD/Vídeo CD

Ejemplo de visualización de la pantalla principal DVD de vídeo



Ⓐ Muestra el disco (DVD VIDEO, DVD AUDIO, VIDEO CD) que está en reproducción.
Muestra la información de etiqueta para DivX®.

Ⓑ Muestra el tiempo de reproducción transcurrido.

- *Si se toca [🔍] en la pantalla del modo DivX®, aparece la pantalla de lista de búsquedas. Consulte "Función de búsqueda" (página 36).*
- *Es posible que algunas operaciones no puedan llevarse a cabo dependiendo del disco o de la pantalla de reproducción.*
- *Las visualizaciones de la guía de funciones **[P1/2]**, etc., pueden variar dependiendo de los dispositivos conectados.*

① Cambia directamente la pantalla de ajuste del nivel de contraste. Para obtener más información, consulte "Ajuste del brillo de imagen (Live Contrast)" en la página 44.

Los discos que pueden utilizarse para cada tipo se representan con las siguientes marcas.

DVD-V	Se pueden utilizar discos DVD de vídeo comerciales (empleados para la distribución de películas, etc.) o discos DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW grabados en modo de vídeo. (Incluidos discos que contengan datos de vídeo DVD y audio DVD que se reproduzcan cuando "Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio" (página 41) está ajustado en "Vídeo").
DVD-A	Se pueden utilizar discos comerciales de DVD de audio.
VCD	Se pueden utilizar discos de Vídeo CD.
DivX	Pueden utilizarse discos CD-R/CD-RW/DVD-R/ DVD-RW/DVD+R/DVD+RW grabados en modo DivX®.

Reproducción de un disco

DVD-V DVD-A VCD DivX

El INA-W910R incorpora un reproductor de DVD. Si conecta un reproductor de Alpine DVD/Vídeo CD/CD opcional (o cambiador de DVD) al INA-W910R, podrá controlarlo desde el INA-W910R (excepto algunas operaciones).

⚠ ADVERTENCIA
Es peligroso que el conductor mire la TV/DVD/vídeo mientras conduce el vehículo. Podría distraer su atención y provocar un accidente.

Instale correctamente el INA-W910R de forma que el conductor no pueda ver la TV/DVD/vídeo a menos que el vehículo esté detenido y el freno de mano echado.

Si el INA-W910R no se instala correctamente, el conductor podrá ver la TV/DVD/vídeo mientras conduce y su atención quedará perturbada, lo que puede provocar un accidente. Esto podría causar heridas graves al conductor y a otras personas.

Para mostrar la pantalla de modo DVD

DVD-V DVD-A VCD DivX

- *Si intenta activar el dispositivo auxiliar mientras conduce, se mostrará en la pantalla la advertencia Picture off for your safety (pantalla desactivada por su seguridad).*

⚠ Prudencia
- **No todos los DVD admiten todas las funciones. Consulte las instrucciones de cada DVD para conocer las características admitidas.**
- **Las huellas dactilares en un disco pueden afectar de forma adversa a la reproducción. Si se produjera un problema, extraiga el disco y compruebe si hay huellas dactilares en el lado de reproducción. Limpie el disco si fuera necesario.**
- **Si apaga la unidad, pone la llave de contacto en posición OFF o cambie de fuente durante la reproducción, ésta se reanudará desde el punto donde se quedó.**
- **Si intenta efectuar una operación no válida (para el tipo de disco que esté reproduciendo) se mostrará lo siguiente en la pantalla del monitor: ⊘**

- **Función de reproducción de posición en memoria**
  Aunque se apague la unidad, se ponga la llave de contacto en posición OFF o se cambia de fuente durante la reproducción, ésta se reanudará desde el punto en el que se quedó al volver a conectar la alimentación.

1 Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 Toque [Disc].
Aparece la pantalla del modo DISC.
Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba. La unidad empezará a reproducir el disco.

- *La pantalla de funciones cambia a la pantalla visual en el modo DVD o vídeo CD durante 5 segundos después de realizar una operación. Toque el panel de la pantalla para volver a visualizar la pantalla de funciones.*
- *El modo de visualización puede cambiarse tocando **[WIDE]**. Para obtener más detalles sobre su funcionamiento, consulte "Cambio del modo de visualización" en la página 37.*

Inserción/expulsión de un disco

Consulte "Inserción/expulsión de un disco" (página 18).

- *No se reproducirá automáticamente la cara contraria de un DVD de dos caras.*
  Extraiga el disco, gírelo y vuelva a insertarlo.
- *Si el disco no se expulsa, mantenga presionado ⏏ durante al menos 3 segundos.*
- *No inserte discos que contengan mapas para el sistema de navegación. Podría dañar la unidad.*
- *Consulte también "Configuración del DVD" (páginas 38 a la 42).*
- *Asegúrese de que el cable de entrada del mando a distancia está conectado al cable de salida del control remoto de esta unidad cuando está conectado un cambiador de DVD o un reproductor de DVD. Si no está conectado correctamente, puede que no se lleve a cabo la operación táctil.*
- *Aparece "Can't Downmix" cuando se reproduce una sección de Downmix (las señales multicanal se mezclan en 2 canales) prohibido de un disco de audio DVD. En ese caso, solo se emitirá el sonido Lch/Rch grabado en el disco. (No se emitirá el sonido del altavoz central, el altavoz envolvente izquierdo, el altavoz envolvente derecho y el subwoofer.)*
- *Mientras aparezca el mensaje "Index Reading" en DivX®, no se pueden utilizar las funciones de avance rápido/retroceso rápido y de repetición.*

Si aparece una pantalla de menú

En discos DVD y Vídeo CD con control de reproducción (PBC) es posible que aparezcan automáticamente pantallas de menú. Si ocurriera esto, realice la operación descrita más adelante para comenzar la reproducción.

- *Para reproducir un disco de audio DVD, ajuste "VCAP" en "Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio" (página 41).*

Funciones de menú directas (DVD-V) (DVD-A)

1 Toque el menú DVD directamente.

- *Es posible que algunas operaciones no puedan llevarse a cabo en función del disco.*

Funciones de menú (DVD-V) (DVD-A)

1 Toque cualquier área de la pantalla del modo DVD para que aparezcan las teclas de operación.

2 Toque [Key].
Aparecerá el modo de función de menú.

Toque [Return] para volver a la pantalla anterior.
(Es posible que la operación no se permita, en función del disco).

3 Toque [▲], [▼], [◄] o [►] para seleccionar el elemento del menú que desee.
4 Toque [Enter] para confirmar el elemento seleccionado.

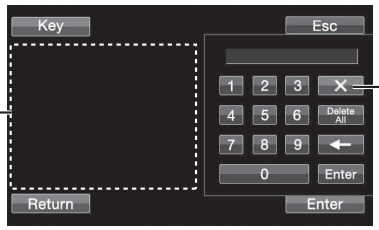
- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 5 segundos, la unidad vuelve a la pantalla del menú DVD.*

Funciones de introducción del teclado numérico

(DVD-V) (DVD-A)

1 Toque cualquier área de la pantalla del modo DVD para que aparezcan las teclas de operación.

2 Toque [Key].
El modo de función de menú cambia.
3 Vuelva a tocar [Key].
Aparece la pantalla de modo de introducción del teclado numérico.



La pantalla de introducción del teclado numérico se cierra (si se muestra) al tocar esta área.

Toque [X] para cerrar la pantalla de introducción del teclado numérico.

4 Toque el número que desee.
5 Toque [Enter] en la pantalla de modo del teclado numérico para confirmar la selección.

Funciones de introducción del teclado numérico (VCD)

Si la función PBC se ajusta en OFF, no se muestra la pantalla de menú. Enciéndala (ON) para que aparezca la pantalla (consulte "Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo" en la página 42).

1 Toque [P1/2] en el modo de Vídeo CD para cambiar la guía de funciones.
2 Toque [10KEY].
Aparece el teclado numérico.
3 Toque e introduzca el número que desee.
4 Toque [Enter] para confirmar.

Visualización de la pantalla de menú principal (DVD-V) (DVD-A)

Cuando un DVD contiene dos o más títulos, aparece la pantalla de menú principal.

Toque [TOP MENU] en la pantalla principal del modo DVD.
Aparece la pantalla de menú principal.

- *Para realizar las operaciones necesarias, consulte "Si aparece una pantalla de menú" en la página 27.*
- *Para reproducir un disco de audio DVD, ajuste "VCAP" en "Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio" (página 41).*

Visualización de la pantalla de menú (DVD-V)

Con un DVD que contenga dos o más menús, aparecerá una pantalla de menú de los programas disponibles, además de los programas principales.

Toque [MENU] en la pantalla principal del modo DVD.
Aparece la pantalla de menú.

- *Para realizar las operaciones necesarias, consulte "Si aparece una pantalla de menú" en la página 27.*

Visualización de la pantalla de modo de funciones de menú (DVD-V) (DVD-A)

1 Toque [P1/2]* en la pantalla principal del modo DVD.
La guía de funciones cambia.

* *La pantalla varía en función del disco (y del modo).*

2 Toque [MENU CONT].
Aparece la pantalla de modo de funciones de menú.

- *Para obtener más detalles sobre su funcionamiento, consulte "Si aparece una pantalla de menú" en la página 27.*
- *Para reproducir un disco de audio DVD, ajuste "VCAP" en "Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio" (página 41).*

Parada de la reproducción (Pre Stop)

(DVD-V) (DVD-A) (VCD) (DivX)

Pulse el botón de paro durante la reproducción para detenerla. La posición se almacena en memoria.

1 Toque [■] una vez durante la reproducción.
Aparece "Pre Stop".

2 Toque [►/II] en el modo Pre Stop.
La reproducción comenzará desde la posición en la que se haya detenido.

- *En algunos discos, la posición en la que se haya detenido la reproducción puede que no sea precisa.*
- *Para reproducir un disco de audio DVD, ajuste "VCAP" en "Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio" (página 41).*

Parada de la reproducción

(DVD-V) (DVD-A) (VCD) (DivX)

Toque [■] dos veces o bien toque y mantenga pulsado [■] durante al menos 2 segundos durante la reproducción.
Aparece el texto "Stop" y la reproducción se detiene.

- *La reproducción se inicia desde el principio si toca [►/II].*

Avance rápido/Retroceso rápido

DVD-V DVD-A VCD DivX

DVD de vídeo, Vídeo CD, DVD de audio (modo VCAP)*, DivX®:

1 Durante la reproducción, toque y mantenga presionado [I◄◄] (retroceso rápido) o [►►I] (avance rápido).
Al mantener pulsado uno de estos botones durante más de 1 segundo, el disco avanza o retrocede a doble velocidad. Si se mantiene pulsado durante más de 5 segundos, el disco avanza o retrocede a 8 veces la velocidad normal. Si se mantiene pulsado durante 10 segundos o más, el disco avanza o retrocede a 21 veces la velocidad normal.

DVD de audio (modo VOFF)*:

1 Durante la reproducción, toque y mantenga presionado [I◄◄] (retroceso rápido) o [►►I] (avance rápido).

2 Deje de tocar [I◄◄] o [►►I] para volver a la reproducción normal.

** Si "VCAP" o "VOFF" está ajustado en "Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio" (página 41).*

- *No se oye sonido durante el avance o el retroceso rápido.*
- *En discos DVD y vídeo CD con control de reproducción (PBC) es posible que la pantalla de menú reaparezca durante el avance/ retroceso rápido.*
- *Es posible que la operación no se permita, en función del disco.*

Búsqueda de los inicios de capítulos/ pistas/archivos

DVD-V DVD-A VCD DivX

Durante la reproducción, toque [I◄◄] o [►►I].
El capítulo/pista/archivo cambia con cada pulsación del botón, iniciándose la reproducción del capítulo/pista/archivo seleccionado.

►►I : Toque este botón para iniciar la reproducción desde el principio del siguiente capítulo, pista o archivo.
I◄◄ : Toque este botón para iniciar la reproducción desde el principio del capítulo, pista o archivo actual.

- *Algunos discos DVD no tienen capítulos.*
- *Antes de iniciar la búsqueda, asegúrese de desactivar PBC (consulte "Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo" en la página 42).*

Explicación suplementaria
Los "**Capítulos**" son divisiones de las películas o de las selecciones musicales contenidas en los DVD.
Las "**Pistas**" son divisiones de las películas o selecciones musicales de los discos Vídeo CD, DVD de audio y CD de música.
Los "**Grupos**" asocian una pista (una canción) a otras pistas almacenadas en un DVD de audio. La reproducción de grupos varía según el disco.

Reproducción de fotogramas estáticos (pausa)

DVD-V DVD-A VCD DivX

1 Durante la reproducción, toque [►/II] una vez.

2 Toque [►/II] para reanudar la reproducción.

- *En modo de fotograma estático no se reproduce el sonido.*
- *La imagen o el sonido pueden detenerse temporalmente cuando comienza la reproducción desde el modo de pausa. Este comportamiento no es anormal.*

Avance y retroceso rápido de la reproducción fotograma a fotograma

DVD-V VCD

1 En modo de pausa, toque [I◄◄] o [►►I].
La imagen avanza o retrocede un fotograma cada vez que se pulsa el botón.

2 Toque [►/II] para volver al modo normal.

- *En modo de avance o retroceso rápido de la reproducción fotograma a fotograma no se emite sonido.*
- *La reproducción de retroceso fotograma a fotograma no se puede realizar en el Video CD.*

Reproducción a cámara lenta

DVD-V VCD

1 Si se pulsa y se mantiene tocado [I◄◄] o [►►I] durante el modo de pausa se activa el modo de reproducción a cámara lenta a 1/8 de velocidad. Al pulsar el botón durante más de 5 segundos, la velocidad de cámara lenta pasa a la mitad de la velocidad normal.

2 Deje de tocar [I◄◄] o [►►I] para insertar una pausa, y toque [►/II] para reproducir.

- *En modo de reproducción a cámara lenta no se reproduce el sonido.*
- *No es posible reproducir a cámara lenta hacia atrás en el Video CD.*
- *Las cifras de 1/2 y 1/8 de velocidad son aproximadas. La velocidad real varía de un disco a otro.*

Selección de carpetas

DivX

Toque ■ [▼] o [▲] para seleccionar la carpeta.

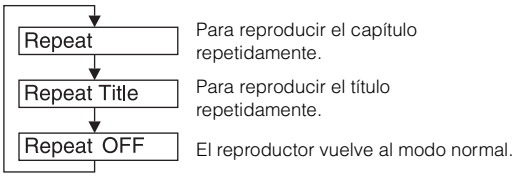
Reproducción con repetición

DVD-V DVD-A VCD DivX

Utilice esta función para reproducir los títulos, capítulos o pistas del disco, etc. repetidamente.

DVD de vídeo

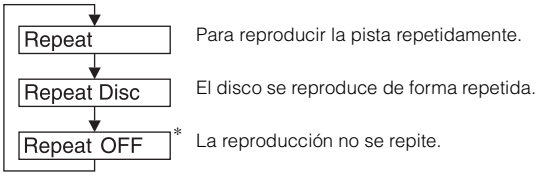
1 Toque [ ].
El modo de repetición cambia cada vez que pulsa el botón.



- *La pantalla puede variar según los dispositivos conectados.*
- *El modo REPEAT siempre está desactivado al pulsar [ ] y mantenerlo pulsado durante al menos 2 segundos.*

Vídeo CD

1 Durante la reproducción, toque [ ].
El modo de repetición cambia cada vez que pulsa el botón.



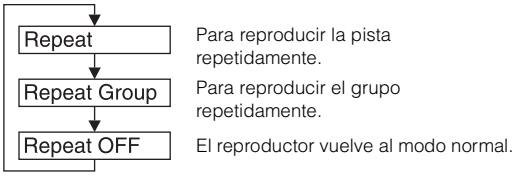
* *Se muestra solamente en el modo de cambiador.*

- *La pantalla puede variar según los dispositivos conectados.*
- *Los modos de repetición de pista/disco no se pueden utilizar en CD de vídeo con control de reproducción (PBC). Estos modos pueden ejecutarse después de ajustar la función PBC en apagado (off). Consulte "Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo" en la página 42.*
- *En algunos discos no se puede cambiar el modo de repetición.*

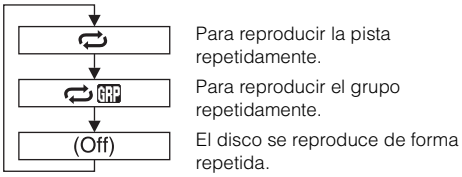
DVD de audio

1 Toque [ ].
El modo de repetición cambia cada vez que pulsa el botón.

Modo VCAP*[1]:



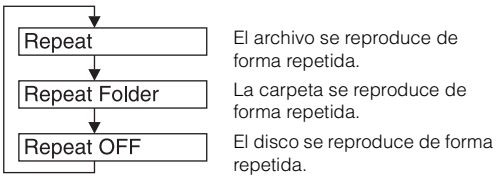
Modo VOFF*[1]:



**[1] Si "VCAP" o "VOFF" está ajustado en "Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio" (página 41).*

DivX®

1 Toque [ ] después de tocar [P1/2].
El modo de repetición cambia cada vez que pulsa el botón.


Repeat
El archivo se reproduce de forma repetida.
Repeat Folder
La carpeta se reproduce de forma repetida.
Repeat OFF
El disco se reproduce de forma repetida.

- *El modo REPEAT siempre está desactivado al pulsar [ ] y mantenerlo pulsado durante al menos 2 segundos.*

Búsqueda por número de título/grupo/carpeta DVD-V DVD-A DivX

Utilice esta función para buscar fácilmente las posiciones en el DVD mediante el número del título, del grupo o de la carpeta del DVD.

1 Toque [P1/2]* mientras esté detenida la reproducción.
Aparece la guía de funciones.

* *La pantalla varía en función del disco (y del modo).*

2 Toque [10KEY].
Aparece la pantalla de modo de introducción del teclado numérico.

3 Introduzca el título, grupo o carpeta que desee tocando el número del título, del grupo o de la carpeta.
Consulte la página 27 para obtener información sobre el funcionamiento del teclado numérico.

4 Toque [Enter] para confirmar la selección.
La reproducción se iniciará desde el número de título seleccionado.

- *Esta función no puede utilizarse en los discos que no tengan grabado ningún número de título.*
- *La reproducción se inicia desde el principio del capítulo/pista, en estado de Pre Stop.*
- *Puede que algún disco no acepte ninguna función.*

Búsqueda directa por número de capítulo, de pista o de archivo

DVD-V DVD-A VCD DivX

Utilice esta función para desplazarse con facilidad al inicio de los capítulos, pistas o archivos del disco.

1 **Toque [P1/2]* en cualquier modo distinto del modo de parada.**
Aparece la guía de funciones.

* *La pantalla varía en función del disco (y del modo).*

2 **Toque [10KEY].**
Aparece la pantalla de modo de introducción del teclado numérico.

3 **Toque e introduzca el número de capítulo o de pista que desea reproducir.**
Consulte la página 27 para obtener información sobre el funcionamiento del teclado numérico.

4 **Toque [Enter] para confirmar la selección.**
La reproducción se iniciará desde el capítulo o la pista seleccionados.

- *Esta función no está disponible para un disco que no contenga capítulos o pistas.*
- *Antes de iniciar la búsqueda, asegúrese de desconectar PBC (Consulte "Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo" en la página 42).*

Cambio del ángulo DVD-V DVD-A

En los DVD en los que las imágenes se hayan fotografiado desde múltiples ángulos, el ángulo puede cambiarse durante la reproducción.

1 **Durante la reproducción, toque [P1/2]*.**
La guía de funciones cambia.

* *La pantalla varía en función del disco (y del modo).*

2 **Toque [ANGLE].**
Cada vez que toca este botón la imagen cambia entre los distintos ángulos grabados en el disco.

- *Es posible que haya que esperar un momento para que cambie el ángulo.*
- *Dependiendo del disco, el ángulo puede cambiar de una o dos maneras.*
- *De forma continua: El ángulo cambia suavemente.*
- *De forma no continua: Al efectuar el cambio de ángulo se muestra una imagen fija y, a continuación, el ángulo cambia.*
- *Para reproducir un disco de audio DVD, ajuste "VCAP" en "Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio" (página 41).*

Desplazamiento para avanzar o retroceder páginas DVD-A

Una "page" es una imagen fija almacenada en un disco DVD de audio.

1 **Toque [P1/3] dos veces durante la reproducción de un disco DVD de audio en modo VCAP*.**

* *Al reproducir un disco DVD de audio cuando "VCAP" está ajustado en "Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio" (página 41).*

2 **Toque PAGE [▼] o [▲].**
La pantalla cambiará.
Toque y mantenga presionado PAGE para acceder a la pantalla de inicio.

- *En el caso de discos DVD de audio que no contengan páginas, en función de cada disco DVD de audio, es posible que la función "Page" no funcione si las imágenes se almacenan en formato de presentación de diapositivas.*

Cambio del idioma del audio

DVD-V DVD-A VCD DivX

Los DVD con varios idiomas de audio o audio multiplexado permiten cambiar el sonido durante la reproducción.

1 **Durante la reproducción, toque [P1/2]*.**

* *La pantalla varía en función del disco (y del modo).*

2 **Toque [AUDIO].**
Cada vez que toca este botón el sonido cambia entre las pistas de audio alternativas grabadas en el disco.

- *La pista alternativa seleccionada pasa a ser la configuración predeterminada cada vez que se conecta la unidad o se cambia de disco. Si el nuevo disco no contiene esa pista, se selecciona en su lugar el idioma predeterminado del mismo.*
- *En algunos discos no es posible cambiar el idioma del audio durante la reproducción. En ese caso, seleccione el idioma del audio en el menú del DVD.*
- *Es posible que haya que esperar un momento para que cambie el idioma del audio.*

Video CD con audio multiplexado

1 **Durante la reproducción, toque [P1/2].**
La guía de funciones cambia.

2 **Toque [AUDIO].**
Cada vez que toca este botón, la salida de los canales izquierdo y derecho se efectuará según se muestra.

Audio LR → Audio LL → Audio RR → Audio LR

Cambio de los subtítulos (idioma)

DVD-V DVD-A DivX

En los DVD con subtítulos en diversos idiomas, es posible cambiar el idioma de los subtítulos durante la reproducción e, incluso, ocultar los subtítulos.

1 **Durante la reproducción, toque [P1/2]*.**
La guía de funciones cambia.

* *La pantalla varía en función del disco (y del modo).*

2 **Toque [SUBT.].**
Si toca este botón de forma repetida, se seleccionan en secuencia los idiomas de subtítulos grabados en el disco y se ajustan los subtítulos en OFF.

- *Para reproducir un disco de audio DVD, ajuste "VCAP" en "Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio" (página 41).*
- *Es posible que haya que esperar un momento para que cambie el idioma de los subtítulos.*
- *En algunos discos no se pueden cambiar los subtítulos (idioma) durante la reproducción. En tal caso selecciónelos en el menú del DVD.*
- *El idioma de subtítulo seleccionado pasa a ser la configuración predeterminada cada vez que se conecta la unidad o se cambia de disco. Si el nuevo disco no contiene ese idioma se selecciona en su lugar el idioma predeterminado del mismo. Sin embargo, el idioma de subtítulos puede variar en función del disco.*
- *En algunos discos los subtítulos se visualizarán aunque se ajuste a desactivado (OFF). Sin embargo, el idioma de subtítulos puede variar en función del disco.*

Cambio desde el menú del disco

DVD-V DVD-A

En ciertos discos, el idioma de audio, el ángulo y los subtítulos pueden cambiarse en el propio menú del disco.

1 **Toque [MENU] o [TOP MENU] para mostrar el menú.**

2 **Seleccione un elemento para confirmarlo.**
Consulte "Si aparece una pantalla de menú" en la página 27.

- *Para reproducir un disco de audio DVD, ajuste "VCAP" en "Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio" (página 41).*

Acerca de DivX

DivX® es un programa de códecs (software) para comprimir imágenes en movimiento sin perder calidad de imagen gracias a una relación de compresión altamente avanzada y una gran velocidad de funcionamiento.

- Producto con certificación DivX® Certified oficial
- Reproduce todas las versiones de vídeo DivX® (incluida la versión DivX® 5) y ofrece reproducción estándar de archivos multimedia DivX®
- DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y deben utilizarse en virtud de una licencia DivX Certified® para reproducción de vídeo DivX®, incluido contenido premium.

La unidad puede reproducir discos CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW grabados en modo DivX® con extensiones "avi" o "divx".

El tamaño óptimo para la reproducción de discos DivX® es el siguiente:

Tamaño de la pantalla: de 32 a 720 píxeles (horizontal) × de 32 a 576 píxeles (vertical)

Con una relación de aspecto distinta a 16:9, pueden aparecer barras negras a la izquierda y a la derecha, o en la parte superior o inferior de la pantalla.

Velocidad de bits de la imagen: "media de 4 Mbps, máxima de 8 Mbps", compatible con Home Theatre Profile

Admiten los siguientes sistemas de grabación de audio:

MPEG1 Layer II	de 64 a 384 kbps
MPEG1 Layer III	de 32 a 320 kbps
MPEG2 Layer III	de 8 a 160 kbps
MPEG2.5 Layer III	de 8 a 160 kbps
Dolby Digital	de 64 a 448 kbps (máx. 5.1 canales)

ACERCA DEL VÍDEO DIVX:

DivX® es un formato de vídeo digital creado por Divx, Inc. Este modelo es un dispositivo oficial DivX Certified® que puede reproducir vídeo DivX. Visite el sitio web divx.com para obtener más información y herramientas para convertir sus archivos en vídeo DivX.

ACERCA DEL VÍDEO DIVX A LA CARTA:

Este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para poder adquirir películas de vídeo DivX a la carta (VOD). Para obtener su código de registro, localice la sección DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Visite el sitio web vod.divx.com para obtener más información sobre como completar el registro.

Otras características

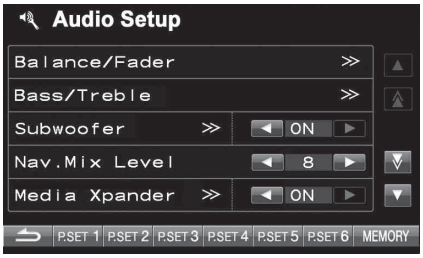
Ajuste del audio

1 **Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.**
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 **Toque [ ] en la pantalla de fuente principal.**
Aparece la pantalla de selección de configuración.

3 **Toque [≫] de Audio Setup.**
Aparecerá la pantalla Audio Setup.

Ejemplo de visualización de pantalla Audio Setup


Audio Setup
Balance/Fader ≫
Bass/Treble ≫
Subwoofer ≫ ON
Nav.Mix Level 8
Media Xpander ≫ ON
P.SET 1 P.SET 2 P.SET 3 P.SET 4 P.SET 5 P.SET 6 MEMORY

- *Si está conectado el procesador de audio IMPRINT opcional (PXA-H100) o un procesador de audio externo, aparecerá la lista "A.Processor". Para obtener información sobre su funcionamiento, consulte "Funcionamiento de IMPRINT (opcional)" (página 50) o "Funcionamiento del procesador de audio externo (opcional)" (página 56).*
- *Si toca [▲] o [▼] se desplazará por la lista de línea en línea.*
- *Si toca [⏫] o [⏬] se desplazará por la lista de página en página.*
- *Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.*

(Unit) ...Esta opción sólo se puede controlar desde el INA-W910R.

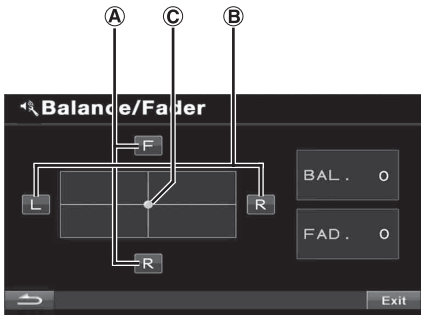
(IMPRINT) ...Esta opción está disponible solamente si está conectado el procesador de audio IMPRINT opcional (PXA-H100).

(A.PROC) ...Esta opción está disponible cuando se conecta un procesador de audio externo.

Ajuste del Balance/Fader (Unit) (IMPRINT) (A.PROC)

Toque [≫] en Balance/Fader.
La pantalla cambiará a la pantalla de ajustes Balance/Fader.

Visualización de ejemplo de la pantalla Balance/Fader



Ⓐ Ajuste del Fader

Toque [F] o [R] para ajustar el volumen de los altavoces delantero y trasero.

Gama de configuración: de F15 a R15

- *Si se conecta un procesador de audio IMPRINT (PXA-H100) a esta unidad y se ha ajustado el interruptor 2.2ch (3WAY)/4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) del procesador de audio IMPRINT (PXA-H100) a 2.2ch (3WAY), no es posible ajustar el modo FADER. Para obtener más información, consulte el Manual de operación del modelo PXA-H100.*

Ⓑ Ajuste de Balance

Toque [L] o [R] para ajustar el volumen del sonido de los altavoces izquierdo y derecho.

Gama de configuración: de L15 a R15

Ⓒ Ajuste directo de Balance/Fader

Toque y mueva [○] hasta el ajuste deseado.
También puede tocar la gama de configuración deseada y [○] se desplazará hasta ese lugar.
Para realizar el ajuste fino, toque [L] o [R] en Balance y [F] o [R] en Fader.

Ajuste de graves/agudos (IMPRINT)

Es posible cambiar la intensidad de la frecuencia de los graves y los agudos para conseguir una configuración personal.
Toque [≫] en Bass/Treble para ajustar la pantalla.

- *No se pueden realizar ajustes cuando Defeat está ajustado en ON.*
- *Si "Cambio del modo MultEQ" (página 50) está ajustada en OFF y el procesador de audio IMPRINT está conectado, la Lista no aparecerá.*

Ajuste del nivel de graves
Puede resaltar o disminuir la frecuencia de los graves.
Toque [◀] o [▶] en Bass Level para seleccionar el nivel de graves que desee.

Gama de configuración: de -7 a +7

Configuración del nivel de agudos
Puede resaltar la frecuencia de agudos.
Toque [◀] o [▶] en Treble Level para seleccionar el nivel de agudos que desee.

Gama de configuración: de -7 a +7

Ajuste de graves/agudos (Unit)

Es posible cambiar la intensidad de la frecuencia de los graves y los agudos para conseguir una configuración personal.

Toque [≫] en Bass/Treble para ajustar la pantalla.

- *No se pueden realizar ajustes cuando Defeat está ajustado en ON.*

Configuración del nivel de graves

Puede resaltar o disminuir la frecuencia de los graves.

Toque [◀] o [▶] en Bass Level para seleccionar el nivel de graves que desee.

Gama de configuración: de -6 a +6

- *Si G-EQ está ajustado en "Configuración del modo EQ" (página 35), el valor del nivel puede cambiar según el valor establecido en Band 1.*
- *Si P-EQ está ajustado en "Configuración del modo EQ" (página 35), el valor del nivel puede cambiar según el valor establecido en Band 1.*

Configuración del nivel de agudos

Puede resaltar o disminuir la frecuencia de los agudos.

Toque [◀] o [▶] en Treble Level para seleccionar el nivel de agudos que desee.

Gama de configuración: de -6 a +6

- *Si G-EQ está ajustado en "Configuración del modo EQ" (página 35), el valor del nivel puede cambiar según el valor establecido en Band 7.*
- *Si P-EQ está ajustado en "Configuración del modo EQ" (página 35), el valor del nivel puede cambiar según el valor establecido en Band 5.*

Ajuste de la frecuencia central de graves

Se aumentará la frecuencia de graves.

Toque [◀] o [▶] en Bass Freq. para seleccionar la frecuencia central de graves que desee.

Gama de configuración: 63 Hz → 80 Hz → 100 Hz → 200 Hz

- *La operación solo se puede llevar a cabo si P-EG está seleccionado en "Configuración del modo EQ" en la página 35.*
- *Si P-EQ está ajustado en "Configuración del modo EQ" (página 35), el valor del ancho de banda puede cambiar según el valor establecido en Band 1.*

Ajuste del ancho de banda de graves

Aumenta o disminuye el ancho de banda de los graves. Un ajuste amplio potenciará una gama amplia de frecuencias por encima y por debajo de la central. Un ajuste menos amplio reducirá sólo las frecuencias próximas a la central.

Toque [◀] o [▶] en Bass Bandwidth para seleccionar el ancho de banda que desee.

Gama de configuración: de Wide (Estrecha) 1 a Wide 4 (Ancha)

- *La operación solo se puede llevar a cabo si P-EG está seleccionado en "Configuración del modo EQ" en la página 35.*
- *Si P-EQ está ajustado en "Configuración del modo EQ" (página 35), el valor del ancho de banda puede cambiar según el valor establecido en Band 1.*

Ajuste de la frecuencia central de agudos

Se aumentará la frecuencia de agudos.

Toque [◀] o [▶] en Treble Freq. para seleccionar la frecuencia central de agudos que desee.

Gama de configuración: 10 kHz → 12,5 kHz → 16 kHz → 17,5 kHz

- *La operación solo se puede llevar a cabo si P-EG está seleccionado en "Configuración del modo EQ" en la página 35.*
- *Si P-EQ está ajustado en "Configuración del modo EQ" (página 35), el valor de la frecuencia puede cambiar según el valor establecido en Band 5.*

Activación y desactivación del altavoz de subwoofer (Unit) (IMPRINT)

Toque [◀] o [▶] en Subwoofer para ON (activarlo) o OFF (desactivarlo).

OFF: Salida de subwoofer desactivada.
ON: Salida de subwoofer activada.

Ajuste del nivel del subwoofer

El ajuste solo está disponible si "Activación y desactivación del altavoz de subwoofer " está ajustado en ON.
Cuando se ha conectado un procesador de audio externo, no aparece la lista.

1 Toque [≫] de Subwoofer.
La pantalla cambiará a la pantalla de ajuste de Subwoofer.

2 Toque [◀] o [▶] en Level para ajustar la salida del subwoofer.

Gama de configuración: de 0 a 15

Cambio de la fase del subwoofer

El ajuste solo está disponible si "Activación y desactivación del altavoz de subwoofer" está ajustado en ON y el vehículo se encuentra estacionado.
La fase de salida del subwoofer cambia a subwoofer normal (0°) o a subwoofer inverso (180°).

1 Toque [≫] de Subwoofer.
La pantalla cambiará a la pantalla de ajuste de Subwoofer.

2 Toque [◀] o [▶] en Phase para seleccionar 0° o 180°.

- *Cuando el procesador de audio IMPRINT está conectado, ajuste "Cambio del modo MultEQ" (página 50) en OFF con el vehículo estacionado.*

Ajuste del sistema de subwoofer

El ajuste solo está disponible si "Activación y desactivación del altavoz de subwoofer" está ajustado en ON y el vehículo se encuentra estacionado.

1 Toque [≫] de Subwoofer.
La pantalla cambiará a la pantalla de ajuste de Subwoofer.

2 Toque [◀] o [▶] en System para seleccionar System 1 o System 2.

System 1: El nivel del subwoofer cambia en función del ajuste del volumen principal.
System 2: El cambio en el nivel del subwoofer es diferente respecto al ajuste del volumen principal. Por ejemplo, incluso con ajustes de volumen reducidos, el subwoofer es todavía audible.

Ajuste del canal del subwoofer

El ajuste solo está disponible si "Activación y desactivación del altavoz de subwoofer" está ajustado en ON y el vehículo se encuentra estacionado.

1 Toque [≫] de Subwoofer.
La pantalla cambiará a la pantalla de ajuste de Subwoofer.

2 Toque [◀] o [▶] en Channel para seleccionar Stereo o Mono (monoaural).

Stereo: Salida estéreo (L/R) del subwoofer
Mono: Salida monoaural del subwoofer

- *Cuando el procesador de audio IMPRINT está conectado, ajuste "Cambio del modo MultEQ" (página 50) en OFF con el vehículo estacionado.*

Ajuste del nivel del subwoofer (A.PROC)

Cuando se ha conectado un procesador de audio externo, sí aparece la lista.
Toque [◀] o [▶] en Subw. Level para ajustar la salida del subwoofer.

Gama de configuración: de 0 a 15

Ajuste de Nav. Mix Level (Unit) (IMPRINT) (A.PROC)

Toque [◀] o [▶] en Nav. Mix Level para ajustar el volumen de interrupción de navegación.

Gama de configuración: de 0 a 15

- *El ajuste de interrupción de navegación no aparece si se ha conectado un procesador de audio externo no compatible con Nav. Mix.*
- *Mientras haya un procesador de audio externo conectado, es posible que esta función no esté operativa si Defeat está ajustado en ON.*

Configuración del modo Media Xpander (Unit)

Cuando Media Xpander está activado, puede ajustarse el nivel de Media Xpander. El ajuste aparece mientras el vehículo se encuentra estacionado.

1 Seleccione ON u OFF de MX tocando [◀] o [▶] en Media Xpander.

OFF: Desactiva el efecto MX de todas las fuentes de música.
ON: Activa el modo MX especificado.

2 Toque [≫] de Media Xpander después de ajustarlo en ON.

Aparece la pantalla de configuración de Media Xpander.

3 Toque [◀] o [▶] del modo MX activo.

- *Puede ajustarse el nivel de fuente de música (por ejemplo USB y CD, etc.).*

MX CD (No Effect, Level 1 a 3)
El modo CD procesa una gran cantidad de datos. Dichos datos sirven para reproducir el sonido de forma limpia utilizando la cantidad de datos.

MX CMPM (No Effect, Level 1 a 3)
Corrige la información omitida en el momento de la compresión. Reproduce un sonido equilibrado muy parecido al original.

MX DVD (No Effect, Level 1 a 3)
Reproduce la conversación de vídeo con mayor claridad.

MX AUX (No Effect, Level 1 a 3)
Elija el modo MX que se corresponda con el medio conectado.

- *Cuando se selecciona No Effect, el efecto MX de cada modo MX estará apagado.*
- *Cada fuente de música, como CD y MP3, puede tener su propia configuración de MX.*
- *No existe modo MX para radio FM, MW y LW.*
- *MX CMPM se aplica a los formatos MP3/WMA/AAC e iPod/iPhone.*
- *El ajuste MX se puede realizar solo si hay una fuente seleccionada actualmente.*
- *Esta función no puede utilizarse cuando Defeat está ajustado en ON.*

Ajuste de la corrección de tiempo (Unit)

El ajuste aparece mientras el vehículo se encuentra estacionado.
Antes de realizar el siguiente procedimiento, consulte “Acerca de Time Correction” (página 54).

1 Toque [≫] en Time Correction.

Aparece la pantalla Time correction.

2 Ajuste la distancia (0,0 - 336,6 cm) del altavoz que desee tocando el botón [◀] o [▶] correspondiente.

L = (distancia hasta el altavoz más alejado) – (distancia hasta otros altavoces)

Consulte “Lista de valores de corrección de tiempo” en la página 54.

3 Repita el paso 2 para ajustar otro altavoz.

Ajuste estos valores para que el sonido llegue a la posición de escucha al mismo tiempo desde todos los altavoces.

- *La distancia total de ajuste de todos los altavoces debe ser inferior a 680 cm.*

Ajuste de las unidades de corrección de tiempo (T.Corr Parameter) (Unit)

El ajuste aparece mientras el vehículo se encuentra estacionado.
Es posible cambiar la unidad (cm o pulgadas) de la corrección del tiempo.
Toque [◀] o [▶] de T.Corr Parameter para seleccionar cm o pulgadas.

Elemento de configuración: T.Corr Parameter

cm ↔ Inch

cm: La unidad de corrección de tiempo es el centímetro.
Inch: La unidad de corrección de tiempo es la pulgada.

Configuración del modo EQ (Unit)

El ajuste puede configurarse mientras el vehículo se encuentra estacionado.
Este ajuste le permite escoger entre un ecualizador paramétrico de 5 bandas o un ecualizador gráfico de 7 bandas.
Toque [◀] o [▶] en EQ Select para seleccionar P-EQ o G-EQ.

P-EQ: EQ paramétrico de 5 bandas.
G-EQ: EQ gráfico de 7 bandas.

- *Este ajuste no es efectivo cuando Defeat se encuentra en ON o cuando se conecta un procesador de audio externo.*

Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico (P-EQ) (Unit)

Este ajuste puede configurarse cuando P-EQ está ajustado en “Configuración del modo EQ” y el vehículo se encuentra estacionado.
Tiene la opción de modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta que se adapte a sus gustos personales.

1 Toque [≫] en EQ Select después de seleccionar P-EQ en “Configuración del modo EQ”.

Aparece la pantalla de lista P-EQ.

2 Ajuste el modo P-EQ según sus preferencias.

Ajuste de la banda

Toque [◀] o [▶] en Band para seleccionar la banda que desee ajustar.

Band 1 / Band 2 / Band 3 / Band 4 / Band 5

Ajuste de la frecuencia

Toque [◀] o [▶] en Freq. para ajustar la frecuencia de la banda seleccionada.

Bandas de frecuencia ajustables: de 63 Hz a 17,5 kHz (en pasos de 1/3 de octava)

Band-1: 63 Hz~200 Hz (63 Hz)
Band-2: 160 Hz~1 kHz (160 Hz)
Band-3: 630 Hz~4 kHz (630 Hz)
Band-4: 1,6 kHz~10 kHz (1,6 kHz)
Band-5: 10 kHz~17,5 kHz (10 kHz)

Ajuste del nivel

Toque [◀] o [▶] en Level para ajustar el nivel de la banda seleccionada.

Nivel ajustable: de -6 a +6 dB

Ajuste del ancho de banda

Toque [◀] o [▶] en Q para seleccionar el ancho de banda.

Ancho de banda ajustable: 1, 2, 3, 4

3 Para ajustar otra banda, repita el paso 2 y ajuste todas las bandas.

- *La gama de valores de frecuencias de la banda activa debe ser superior a los del valor de la banda anterior e inferior al de la siguiente banda.*
- *Durante el ajuste de Parametric EQ, es necesario que tenga en cuenta la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados.*
- *Cuando se ajusta el ecualizador paramétrico, el ajuste del ecualizador gráfico no tiene ningún efecto.*

Ajuste de la curva del ecualizador gráfico (G-EQ) (Unit)

Este ajuste puede configurarse cuando G-EQ está ajustado en "Configuración del modo EQ" y el vehículo se encuentra estacionado.
Tiene la opción de modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta que se adapte a sus gustos personales.

1 Toque [≫] en EQ Select después de seleccionar G-EQ en "Configuración del modo EQ".
Aparece la pantalla de lista G-EQ.

2 Ajuste el modo G-EQ según sus preferencias.

Band-1 (80 Hz) / Band-2 (250 Hz) / Band-3 (500 Hz) / Band-4 (1.000 Hz) / Band-5 (4.000 Hz) / Band-6 (8.000 Hz) / Band-7 (16.000 Hz)

Ajuste del nivel

Toque [◀] o [▶] para ajustar el nivel de la banda seleccionada.

Nivel ajustable: de -6 a +6 dB

3 Para ajustar otra banda, repita el paso 2 y, seguidamente, ajuste todas las bandas.

- *Si el ecualizador gráfico está seleccionado, el ajuste del ecualizador paramétrico no tiene ningún efecto.*

Ajuste del filtro de paso alto (Unit)

Cuando Defeat se encuentre en OFF, toque la barra de título de H.P.F. para ajustar la pantalla.
Toque [◀] o [▶] en Front H.P.F. para ajustar el altavoz delantero.

Gama de configuración: OFF, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz

Toque [◀] o [▶] en Rear H.P.F. para ajustar el altavoz trasero.

Gama de configuración: OFF, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz

- *Seleccione OFF cuando no sea necesario ningún ajuste.*

Ajuste de Defeat en ON u OFF (Unit) (IMPRINT) (A.PROC)

Toque [◀] o [▶] en Defeat para activarlo (ON) o desactivarlo (OFF).

Almacenamiento de los ajustes en la memoria

Es posible guardar los ajustes o el contenido de la configuración de Time Correction y P/G-EQ.
El contenido que se puede guardar varía en función del procesador de audio utilizado.

1 Compruebe si el modo Defeat está en OFF.

2 Toque [MEMORY] en la parte derecha de la pantalla inferior.

3 Antes de que pasen 5 segundos, toque cualquiera de los botones de memorización [P.SET 1] - [P.SET 6] en la pantalla inferior.
El contenido del ajuste queda guardado.

- *El contenido guardado no se borrará ni siquiera cuando se desconecte el cable de alimentación.*

Recuperación de memorias

1 Compruebe si el modo Defeat está en OFF.

2 Para seleccionar la memoria de presintonías, toque cualquiera de los botones de memorización [P.SET 1] - [P.SET 6] en la pantalla inferior.

- *La recuperación de la memoria de ajustes definidos tarda unos instantes.*

Función de búsqueda

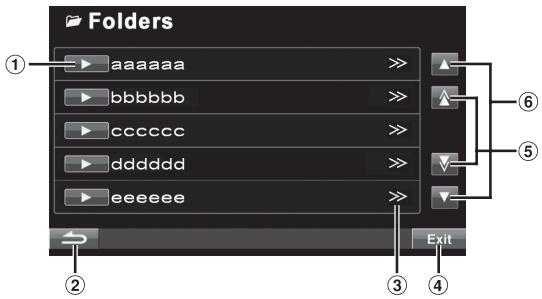
1 Toque [🔍] en la guía de funciones mientras está en el modo CD, MP3/WMA/AAC o DivX®.
Aparece la pantalla de lista de búsqueda.

Seleccione la pista o la carpeta que desee

Toque [▶] para la reproducción directa.

Si hay una lista jerárquica preparada, se mostrará [≫]. Toque [≫] para mostrar las pantallas de las listas de jerarquía correspondientes.

Ejemplo de visualización de pantalla de búsqueda



① Selecciónelo directamente tocando [▶] para que se reproduzca la pista (o carpeta/archivo).
② Toque [⮌] para volver a la pantalla de lista anterior.
③ [≫] se muestra si hay una lista jerárquica.
④ Si toca [Exit], accederá a la pantalla de fuente principal.
⑤ Desplace la lista página a página tocando [⩓] o [⩔].
⑥ Desplace la lista línea a línea tocando [▲] o [▼].

- *Esta función de búsqueda no funciona en el cambiador de DVD, vídeo CD o CD.*
- *Solamente aparecerá una lista de carpetas durante la reproducción de MP3/WMA/AAC cuando el reproductor de DVD (DVA-5210) o el cambiador compatible con MP3 estén conectados.*

Modo de reproductor de CD interno

1 Aparece la pantalla de lista de pistas*.
2 Toque [▶] del texto de pista* que desee.
Se reproducirá la pista seleccionada.

- *"No Text" aparecerá en la lista de texto de pistas si no hay ningún texto en el disco.*

* *Solamente si el CD es compatible con la función de texto.*

Modo de reproductor de MP3/WMA/AAC/DivX® interno/ reproductor/cambiador de DVD externo compatible con MP3

1 Aparece la pantalla de lista de carpetas.
Seleccione la carpeta que desee y, a continuación, toque [≫].
([≫] aparece solamente cuando hay un archivo en la carpeta seleccionada.)
Aparece la pantalla de lista de archivos.

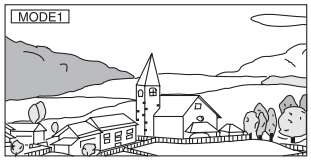
- *Toque [▶] para reproducir la carpeta directamente.*

2 Toque [▶] del nombre de archivo que desee.
Se reproducirá el archivo seleccionado.

Cambio del modo de visualización

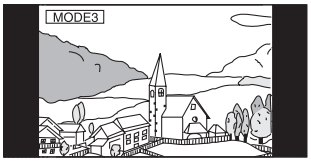
Mientras el vehículo esté aparcado, toque [WIDE] en la pantalla de fuente visual.
Cada toque cambia el modo de visualización, tal como se indica:

Mode 1 (WIDE) → Mode 2 (CINEMA) → Mode 3 (NORMAL) → Mode 1 (WIDE)



En Modo 1 (Panorámico), el monitor ensancha las imágenes normales para ajustarlas a un monitor de pantalla ancha; para ello estira la imagen horizontalmente de forma equilibrada.

En Modo 2 (Cine), el monitor muestra una imagen normal estirándola horizontal y verticalmente. Este modo es adecuado para la visualización de imágenes cinematográficas con una proporción 16:9.



En Modo 3 (Normal), el monitor muestra una imagen normal en el centro de la pantalla, con una banda negra vertical a cada lado.

- *Para reproducir un disco de audio DVD, ajuste "VCAP" en "Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio" (página 41).*

Configuración

Configuración del DVD

Procedimiento de configuración del DVD

El freno de mano debe estar puesto para acceder a la pantalla del modo DVD. Si intenta acceder a esta pantalla mientras conduce, aparecerá la advertencia Can't operate while driving (no es posible utilizar esta función mientras se conduce).

La operación de configuración del DVD puede llevarse a cabo después de sacar el disco de la unidad.

Los pasos siguientes del 1 al 6 son operaciones comunes a todos los "elementos de configuración" de DVD Setup. Para obtener más detalles, véase cada una de las secciones.

1 Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 Toque [ ] en la pantalla de fuente principal.
Aparece la pantalla de selección de configuración.

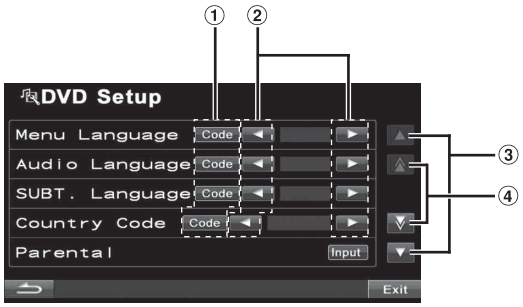
3 Toque [≫] en Source Setup.
Aparecerá la pantalla Source Setup.

4 Toque [≫] de DVD Setup.
Aparecerá la pantalla DVD Setup.

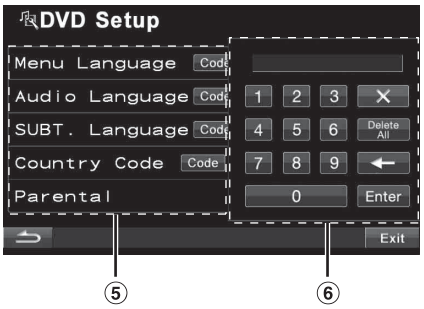
5 Toque [◄], [►], etc., del elemento deseado para cambiar la configuración del mismo.

Elementos de configuración:
Menu Language / Audio Language / SUBT. Language / Country Code / Parental / Digital Out Mode / Downmix Mode / TV Screen / Bonus Code / DVD-A Setup / File Play Mode / DVD Play Mode / DivX Info. / PBC

Ejemplo de visualización de pantalla DVD Setup



① Toque [Code] para mostrar la pantalla de introducción del teclado numérico.
② Toque [◄] o [►] para ajustar el idioma deseado.
③ Toque [▲] o [▼] para desplazarse una línea en la lista de elementos de configuración.
④ Toque [⏫] o [⏬] para desplazarse una página en la lista de elementos de configuración.



⑤ La pantalla de introducción del teclado numérico se cierra (si se muestra) al tocar esta área.
⑥ Pantalla de introducción del teclado numérico
Utilice el teclado numérico si desea reproducir en un idioma distinto del que se muestra o para introducir la contraseña de control paterno, etc.

6 Toque [ ] para volver a la pantalla anterior.
Toque [Exit] para regresar a la pantalla de fuente principal que aparecía antes de iniciar la operación de configuración.

- *No gire la llave de contacto a OFF inmediatamente después de cambiar los parámetros de modo DVD (mientras el sistema está introduciendo los títulos o datos automáticamente). Si lo hace, no podrá cambiar los parámetros.*

Cambio de la configuración de idioma

El idioma del audio, el idioma de los subtítulos y el idioma del menú pueden ajustarse de acuerdo con sus preferencias.
Una vez fijado el idioma, éste deviene el idioma por defecto. Esta función es conveniente si siempre prefiere el idioma inglés. (No todos los discos permiten ajustar el idioma. En ciertos casos, dicho idioma predeterminado se establece en fábrica.)

- *Al modificar la configuración, los valores de configuración antiguos se sobrescriben. Tome nota de los ajustes actuales antes de realizar un cambio. Los valores de configuración se borran si la batería del vehículo está desconectada.*
- *Para cambiar temporalmente el idioma del disco actual, hágalo a través del menú del DVD o mediante la operación descrita en el apartado "Cambio del idioma del audio" (página 31).*
- *Si el disco no contiene el idioma seleccionado, se toma en su lugar el idioma predeterminado del disco.*

Configuración del idioma de menús

Establece el idioma utilizado en los menús (menú de título, etc.).

Elemento de configuración: Menu Language
Opciones de configuración: Auto / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- *Al seleccionar "Auto" se utiliza el idioma principal de menús de entre los contenidos en el disco.*

Configuración del idioma de audio

Establezca el idioma que puede oírse a través de los altavoces.

Elemento de configuración: Audio Language
Opciones de configuración: Auto / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- *Al seleccionar "Auto" se utiliza el idioma principal de audio de entre los contenidos en el disco.*

Configuración del idioma de subtítulos

Establezca el idioma de los subtítulos mostrados en pantalla.

Elemento de configuración: SUBT. Language
Opciones de configuración: Auto / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- *Al seleccionar "Auto" se utiliza el idioma principal de subtítulos de entre los contenidos en el disco.*

Para reproducir en un idioma distinto de los mostrados

1 Toque [Code].
Aparece la pantalla del teclado numérico.
2 Toque el número de 4 dígitos correspondiente al idioma.
En lo que respecta al número de idioma, consulte "Lista de códigos de idiomas" (página 84).
3 Toque [Enter] para memorizar el número.

Cambio de la configuración de código de país

Introduzca el número del país para el que desea establecer el nivel de clasificación (control paterno).

Elemento de configuración: Country Code
Opciones de configuración: Auto / Other

Auto: Se reproduce el código del país principal de entre los grabados en el disco.
Other: La opción de configuración cambia a "Other" si se introduce el código de país deseado.

- *Al modificar la configuración, los valores de configuración antiguos se sobrescriben. Tome nota de los ajustes actuales antes de realizar un cambio. Los valores de configuración se borran si la batería del vehículo está desconectada.*

1 Toque [Code] en Country Code.
2 Toque [Delete All] o [←].
Elimine el número de país mostrado.
3 Toque el código de país de 4 dígitos.
En lo que respecta al número de país, consulte "Lista de códigos de país" (páginas 85, 86).
4 Toque [Enter] para memorizar el código.

Configuración del nivel de clasificación (control paterno)

Esta función puede ayudar a restringir la visualización de películas únicamente a los niños con la edad apropiada.

Elemento de configuración: Parental
Opciones de configuración: Input

- *Al modificar la configuración, los valores de configuración antiguos se sobrescriben. Tome nota de los ajustes actuales antes de realizar un cambio. La memoria se borra al desconectar la batería del vehículo.*
- *En los discos DVD sin calificar, la reproducción no será restringida incluso si se ajusta el nivel de calificación.*
- *Si desea reproducir un software de DVD con la función de bloqueo paterno y su uso está actualmente restringido, cambie el nivel de clasificación y el número del país para poder reproducirlo.*
- *Una vez ajustado, este nivel de calificación permanecerá en la memoria hasta que se cambie. Para permitir la reproducción de discos con un nivel de clasificación mayor o para cancelar el control paterno se debe cambiar la configuración.*
- *No todos los discos DVD disponen de la función de Control Paterno. Si no estuviera seguro acerca de un DVD, reprodúzcalo primero para confirmar. No deje los DVD que considere inadecuados para los niños a su alcance.*

1 Toque [Input].
Aparece la pantalla del teclado numérico.
2 Toque el teclado numérico para introducir la contraseña de 4 dígitos.
El número inicial es 1111.
Cada número introducido se visualiza como "*".
3 Toque [Enter] para memorizar el número.
Aparece la pantalla Parental (control paterno).

Establezca el nivel de clasificación de PARENTAL

4 Toque [▶] de Parental para activarlo.
5 Toque [◀] o [▶] en Parental Level para seleccionar el nivel de clasificación (de 1 a 8).
Seleccione "OFF" para cancelar el control paterno o si no desea ajustar un nivel de clasificación. Cuanto menor sea el número, mayor será el nivel de clasificación.
6 Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.

Cambio de la contraseña

4 Toque [Input] en Password Change.
Aparece la pantalla del teclado numérico.
5 Toque la pantalla de introducción para introducir una nueva contraseña de 4 dígitos.

- *Anote el número y guárdelo en un lugar seguro para evitar olvidarlo.*

6 Toque [Enter] para memorizar el número.
7 Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.

Cambio temporal del nivel de clasificación

Algunos discos pueden solicitar durante su reproducción el cambio del nivel de clasificación establecido de forma predeterminada. En tal caso, se mostrará en la pantalla del monitor el mensaje "Parental level change OK? [Yes] / [No]."

Si aparece el mensaje mencionado, cambie el nivel según este procedimiento:

- ***Para cambiar el nivel de control paterno y reproducir, toque [Yes].***
  *Al tocar **[Yes]**, la pantalla de introducción del teclado numérico aparece. Escriba la contraseña de 4 dígitos en "Configuración del nivel de clasificación (control paterno)" y, a continuación, toque **[Enter]**.*
- ***Para reproducir sin cambiar el nivel de control paterno, toque [No].***
  *(Al tocar **[No]**, se reproducirá con el nivel de control paterno establecido según el procedimiento descrito en "Configuración del nivel de clasificación (control paterno)").*

Cambio de la configuración de la salida digital

Siga este procedimiento para configurar la salida de la señal de audio digital del INA-W910R.

Elemento de configuración: Digital Out Mode
Opciones de configuración: Auto / LPCM

Auto: La salida digital cambia automáticamente según el tipo de señal de audio que se reproduce. Asegúrese de seleccionar "Auto" si desea conectar un procesador de audio digital y reproducir audio en formato Dolby Digital. "Auto" es la configuración predeterminada de fábrica.
LPCM: Las señales de audio grabadas en el disco se convierten a señales de audio PCM (modulación por codificación de pulsos) lineal de 48 kHz/16 bit (en el caso de DVD) o 44,1 kHz (en vídeo CD y CD de audio).

Salida de audio/Salida de audio digital óptica

Disco	Formato de grabación de audio		Configuración de salida digital (DVD SETUP)	Salida de audio digital óptica	Salida de audio analógica (Salida Ai-NET, RCA)
Formato	Fs	Q			
LPCM (CD-DA, DVD-V, DVD-A)	44,1/176,4 kHz	16/20/24 bits	AUTO o LPCM	44,1 kHz, 16 bits, LPCM 2 ch (2 ch Downmix)*	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 bits	AUTO o LPCM	48 kHz, 16 bits, LPCM 2 ch (2 ch Downmix)*	OK
PPCM (DVD-A)	44,1/88,2/ 176,4 kHz	16/20/24 bits	AUTO o LPCM	Sin salida	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 bits			
Dolby Digital (-EX) (DVD-V, DVD-A)	48 kHz	16/18/20 bits	LPCM	48 kHz, 16 bits, 2 ch Descodificado (2 ch Downmix)*	OK
			AUTO	Auto (Máx 7.1 ch)*	OK
DTS (-ES) (CD-DA, DVD-V, DVD-A)	44,1 kHz	16/20/24 bits	LPCM	44,1 kHz, 16 bits, 2 ch Descodificado (2 ch Downmix)*	OK
			AUTO	Auto (Máx 6.1 ch)*	OK
	48/96 kHz	16/20/24 bits	LPCM	48 kHz, 16 bits, 2 ch Descodificado (2 ch Downmix)*	OK
			AUTO	Auto (Máx 6.1 ch)*	OK
MPEG1Layer II (VCD, DVD-V, DVD-A)	44,1 kHz	16 bits	LPCM	44,1 kHz, 16 bits, 2 ch Descodificado*	OK
			AUTO	Auto*	OK
	48 kHz	16 bits	LPCM	48 kHz, 16 bits, 2 ch Descodificado (2 ch Downmix)*	OK
			AUTO	Auto (Máx 5.1 ch)*	OK
MPEG2Layer II (DVD-V, DVD-A)	44,1 kHz	16 bits	LPCM	44,1 kHz, 16 bits, 2 ch Descodificado*	OK
			AUTO	Auto*	OK
	48 kHz	16 bits	LPCM	48 kHz, 16 bits, 2 ch Descodificado (2 ch Downmix)*	OK
			AUTO	Auto (Máx 5.1 ch)*	OK
MPEG1/2/ 2.5Layer III (MP3, WMA)	32 kHz	16 bits	AUTO o LPCM	32 kHz, 16 bits, 2 ch Descodificado	OK
	44,1 kHz	16 bits	AUTO o LPCM	44,1 kHz, 16 bits, 2 ch Descodificado	OK
	48 kHz	16 bits	AUTO o LPCM	48 kHz, 16 bits, 2 ch Descodificado	OK

* Sin salida al reproducir un DVD de audio.

Configuración del modo Downmix

Esta función se aplica a sonido continuo Dolby Digital, DTS.

Elemento de configuración: Downmix Mode
Opciones de configuración: Surround / Stereo

Surround: Downmix compatible con Surround
Stereo: Downmix estéreo

Configuración de la pantalla de TV

Utilice el procedimiento que se describe a continuación para modificar la pantalla de salida en función del tipo de televisor (monitor trasero) que se utiliza.
Este ajuste también puede aplicarse a los modelos INA-W910R.
Si el monitor trasero no está conectado, el ajuste de la pantalla será 16:9.

Elemento de configuración: TV Screen
Contenido de configuración: 4:3 LB / 4:3 PS / 16:9

- *En algunos discos, es posible que la imagen no pueda ajustarse con el tamaño de pantalla seleccionado. (Para obtener más detalles, consulte la cubierta del disco.)*

4:3 LETTER BOX:
Selecciónelo cuando se conecte a un monitor de tamaño convencional 4:3 (relación de aspecto normal del televisor). Es posible que aparezcan bandas negras en la parte superior y en la parte inferior de la pantalla (al reproducir una película 16:9). La anchura de dichas bandas dependerá de la relación de aspecto original de la versión cinematográfica de la película.

4:3 PAN-SCAN:
Seleccione este valor si se trata de un monitor 4:3 convencional. La imagen llenará la pantalla del televisor. No obstante, debido a discordancias de relación de aspecto, partes de la película en los extremos izquierdo y derechos no serán visibles (cuando se reproduce una película de tamaño 16:9).

16:9 WIDE:
Seleccione este valor si se trata de un monitor de pantalla ancha. Ésta es la configuración predeterminada de fábrica.

Ajuste del código bonus (DVD-A)

Algunos discos DVD de audio contiene grupos bonus.
Es posible memorizar el código de 4 dígitos del grupo bonus.
Consulte la información incluida en la caja, etc., del disco para obtener el número del código.

Elemento de configuración: Bonus Code
Opciones de configuración: Code

1 Toque [Code].
Aparece la pantalla de introducción de datos de 10 teclas.

2 Escriba el código de 4 dígitos incluido en la caja del disco, etc.

3 Toque [Enter] para memorizar el número.

- *Si el número del código del grupo bonus no coincide con el ajustado en este apartado, la pantalla de introducción de 10 teclas aparece automáticamente en la pantalla. Si se introduce un nuevo número de código, éste se sustituirá.*

Configuración del modo de reproducción de discos DVD de audio (DVD-A)

Para reproducir el disco de DVD de audio, puede elegir 3 configuraciones distintas. Si el disco contiene DVD de vídeo y de audio, ajuste VCAP (Video Capable Audio Player, reproductor de audio compatible con vídeo) o VOFF (Video OFF, vídeo desactivado) para reproducir el DVD de audio.

Elemento de configuración: DVD-A Setup
Opciones de configuración: Video / VCAP / VOFF

Video: Solo se puede reproducir el DVD de vídeo si el disco contiene DVD de vídeo y de audio.
VCAP: El DVD de audio se reproduce con vídeo.
VOFF: El DVD de audio se reproduce sin vídeo.

Reproducción de datos MP3/WMA/AAC (File Play Mode)

En discos que contienen datos de audio y MP3/WMA/AAC.

Elemento de configuración: File Play Mode
Opciones de configuración: CD / CMPM

CD: Reproduce únicamente datos de audio de discos que contengan tanto datos de audio como datos MP3/WMA/AAC.
CMPM: Reproduce únicamente archivos MP3/WMA/AAC de discos que contengan tanto datos de audio como datos MP3/WMA/AAC.

- *Si hay un disco insertado, retírelo de la unidad antes de realizar el ajuste.*
- *Si utiliza un cambiador de CD compatible con MP3, no se podrá aplicar esta configuración.*

Ajuste de los datos de reproducción de archivo comprimidos

Si un disco contiene un archivo de vídeo comprimido y un archivo de audio comprimido, puede elegir entre la reproducción solo del vídeo o solo del audio.

Elemento de configuración: DVD Play Mode
Opciones de configuración: Video / Audio

Video: Solo se reproducen datos de Video.
Audio: Solo se reproducen datos de Audio.

Visualización de la información de discos DivX (DivX)

Elemento de configuración: DivX Info.
Otros elementos de configuración: Registration / Deregistration*

Al tocar la barra de título de Registration o Deregistration, aparece el código de registro o anulación de registro de DivX®.

* *Solo se muestra si la unidad está registrada.*

Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo

Al reproducir CD de vídeo habilitados con la función de control de reproducción (PBC), puede elegir si desea activarla o no.

Elemento de configuración: PBC
Opciones de configuración: OFF / ON

OFF: No se muestra el menú PBC.
ON: Se muestra el menú PBC.

Configuración de fuente

Operación de configuración de fuente

El freno de mano debe estar puesto para acceder a la pantalla del modo Source. Si intenta acceder a esta pantalla mientras conduce, aparecerá la advertencia Can't operate while driving (no es posible utilizar esta función mientras se conduce).

Los pasos siguientes del 1 al 6 son operaciones comunes a todos los elementos de configuración de Source Setup. Para obtener más detalles, véase cada una de las secciones.

1 Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 Toque [🔧] en la pantalla de fuente principal.
Aparece la pantalla de selección de configuración.

3 Toque [≫] en Source Setup.
Aparecerá la pantalla Source Setup.

4 Toque [≫] en el modo Setup que desee.

DVD Setup*[1] / Radio Setup / BLUETOOTH Setup*[3] / RDS Setup*[2] / USB Search*[4]

**[1] Consulte "Configuración del DVD" en la página 38.*
**[2] Consulte "Manejo del RDS" en la página 21.*
**[3] Se muestra cuando "BLUETOOTH IN" está ajustado en ON (página 49).*
**[4] Puede tocar directamente [◀] o [▶] para cambiar este elemento.*

5 Toque [◀], [▶] o [≫], etc. del elemento deseado para cambiar la configuración del mismo.

Radio Setup:
FM Level / PI Seek / RDS Regional / PTY Language / PTY31 / Tuner Condition

BLUETOOTH Setup:
Paired Devices / Device Search / Clear Device / Service Provider / Visible Mode / Auto Answer / Speaker Select / MIC Input / Firmware Version / Firmware Update / Hung Up / Echo Cancel / Navi Voice IN Call / BT Menu Language / Shortcut Memory

USB Search:
Tag/File Name

- *Para obtener información detallada sobre BLUETOOTH Setup, consulte "Configuración de BLUETOOTH" (página 62).*

6 Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.
Toque [Exit] para regresar a la pantalla de fuente principal que aparecía antes de iniciar la operación de configuración.

Configuración de radio

Se ha seleccionado “Radio Setup” en el menú principal de configuración de la fuente del paso 4.

Ajuste de los niveles de señal de las fuentes

Si la diferencia de volumen entre el reproductor de CD y la radio FM es demasiado grande, ajuste el nivel de señal de FM de la forma siguiente.

Elemento de configuración: FM Level
Opciones de configuración: Low / High

Ajuste PI Seek

Elemento de configuración: PI Seek
Opciones de configuración: OFF / Auto

Recepción de emisoras de RDS regionales (locales)

Si se selecciona OFF, la unidad continuará recibiendo automáticamente la emisora de RDS local seleccionada.

Elemento de configuración: RDS Regional
Opciones de configuración: OFF / ON

Cambio del idioma de visualización PTY (Tipo de programa)

Puede seleccionar uno de los patrones de idiomas de visualización.

Elemento de configuración: PTY Language
Opciones de configuración: GB / NL / F / D / I / E

Ajuste de recepción PTY31 (Emisión de emergencia)

Es posible activar (ON) o desactivar (OFF) la recepción PTY31 (Emisión de emergencia).

Elemento de configuración: PTY31
Opciones de configuración: OFF / ON

- *La unidad da prioridad automáticamente a una emisión de emergencia siempre que ésta se produzca e interrumpe el programa actual para ofrecerla siempre que PTY31 esté en la posición ON.*
- *La unidad mostrará el texto “Alarm” en la pantalla durante la recepción PTY31.*

Configuración de la calidad de tono del sintonizador (FM) (Tuner Condition)

Esta unidad puede configurarse según la calidad de tono deseada para la fuente de radio FM.

Elemento de configuración: Tuner Condition
Opciones de configuración: Normal / HiFi / Stable

Normal: Ajuste estándar
HiFi: Ajuste de alta calidad
Stable: Control del ruido

- *En función del estado de recepción, el ruido puede notarse más cuando se ajusta HiFi. En ese caso, se recomienda utilizar el ajuste Normal.*

USB Search

“USB Search” está seleccionada en el menú principal de la configuración de fuente en el paso 4.

Configuración del modo de búsqueda USB

Esta unidad permite buscar archivos de audio en USB en modo de información de etiqueta o modo explorador (File Name).

Elemento de configuración: USB Search
Opciones de configuración: Tag / File Name

Tag: Si se selecciona Tag, puede utilizar el modo de búsqueda Listas de reproducción/Artistas/Álbumes/Canciones/Géneros/Compositores/Carpetas/Archivos para acotar las búsquedas.
File Name: Si selecciona File Name, puede buscar un archivo/carpeta como archivos de búsqueda en un PC.

- *Una vez realizado el ajuste anterior, gire la llave de contacto hasta la posición de desactivación (ACC OFF) y después de activación (ACC ON).*
- *Para conocer más detalles, consulte “Búsqueda de la canción que desea escuchar” (página 74).*
- *Cuando se conecta un reproductor de audio portátil, incluso si File Name está ajustado, se aplicará el modo de búsqueda de información de etiqueta.*

Configuración de pantalla

Operación de configuración de pantalla

El freno de mano debe estar puesto para acceder al modo de visualización Display. Si intenta acceder a esta pantalla mientras conduce, aparecerá la advertencia Can't operate while driving (no es posible utilizar esta función mientras se conduce).

Los pasos siguientes del 1 al 5 son operaciones comunes a todos los "elementos de configuración" de Display Setup. Para obtener más detalles, véase cada una de las secciones.

1 Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 Toque [🔧] en la pantalla de fuente principal.
Aparece la pantalla de selección de configuración.

3 Toque [≫] en Display Setup.
Aparecerá la pantalla Display Setup.

4 Toque [◄], [►] o [≫] etc., del elemento deseado para cambiar la configuración del mismo.

Elementos de configuración:
Visual EQ / Dimmer / Dimmer Low Level / Function Guide Fade / Base Color / Screen Alignment / Display

5 Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.
Toque [Exit] para regresar a la pantalla de fuente principal que aparecía antes de iniciar la operación de configuración.

- *No gire la llave de contacto a OFF inmediatamente después de cambiar los parámetros de modo pantalla (mientras el sistema está introduciendo los títulos o datos automáticamente). Si lo hace, no podrá cambiar los parámetros.*

Función de configuración Visual EQ

En este modo puede ajustarse la configuración visual de brillo, color, contraste, etc.

Elemento de configuración: Visual EQ
Otros elementos de configuración:
Live Contrast* ↔ Visual EQ* ↔ Bright ↔ Color* ↔ Tint* ↔ Contrast ↔ Sharp* ↔ User Memory*

* *El ajuste no está disponible en el modo de navegación.*

Toque [◄] o [►] etc., del elemento deseado para cambiar la configuración del mismo.

- *Los ajustes sólo están disponibles en el modo de fuente visual.*
- *Los otros elementos de ajuste pueden modificarse tocando [▲]/[▼].*
- *En ella, puede seleccionar la luminosidad, el tinte de la imagen, etc, que desee en la pantalla correspondiente.*

Ajuste del brillo de imagen (Live Contrast)

La parte de una imagen con brillo u oscuridad excesivos se ajusta automáticamente a un brillo adecuado.

Elemento de configuración: Live Contrast
Opciones de configuración: OFF / Low / High

- *Puede ajustar este elemento en la pantalla de fuente visual tocando directamente [🖵]. (En este caso, en lugar de "Live Contrast" aparece "Contrast".)*

Selección del modo Visual EQ (ajuste de fábrica)

Puede seleccionar un modo adecuado para la imagen del tema.

Otros elementos de configuración: Visual EQ
Opciones de configuración: OFF (Initial setting) / Night M. / Soft / Sharp / Contrast / P-1 / P-2

OFF:	Configuración inicial
Night M.:	Adecuado para películas en las que aparezcan escenas oscuras con frecuencia.
Soft:	Adecuado para gráficos de ordenador y películas animadas.
Sharp:	Adecuado para películas antiguas en las que no se muestran las imágenes con claridad.
Contrast:	Adecuado para películas recientes.
P-1:	Recupera el modo Visual EQ almacenado en el número P-1 predefinido en "Almacenamiento de Visual EQ" (página 45).
P-2:	Recupera el modo Visual EQ guardado en el número P-2 predefinido en "Almacenamiento de Visual EQ" (página 45).

- *Para regresar a los ajustes de vídeo predeterminados, ajuste esta función en OFF. Todas las selecciones o cambios en Visual EQ recuperan sus ajustes iniciales.*
- *Si se realizan ajustes en las selecciones de Visual EQ actuales (Night M., etc.), aparece "Custom".*

Ajuste del brillo

Otros elementos de configuración: Bright
Opciones de configuración: -15 a +15

Se puede ajustar el brillo entre los valores Min (-15) y Max (+15). Al alcanzar dichos valores, se muestra en pantalla "Min" o "Max" respectivamente.

- *Si el ajuste predefinido de Visual EQ está seleccionado, la luminosidad se ajustará automáticamente según la luminosidad interior del vehículo si Auto está ajustado en "Ajuste de la luminosidad de la iluminación de fondo" (página 45).*

Ajuste del color de la imagen

Otros elementos de configuración: Color
Opciones de configuración: -15 a +15

Se puede ajustar el color entre los valores Min (-15) y Max (+15). Al alcanzar dichos valores, se muestra en pantalla "Min" o "Max" respectivamente.

- *El ajuste de color solo es posible en los modos de iPod video, DVD, Vídeo CD y AUX.*

Ajuste del matiz de color de la imagen

Otros elementos de configuración: Tint
Opciones de configuración: G15 a R15

Puede ajustar el color entre G15 y R15. Al llegar al valor máximo para cada color se mostrará en pantalla “G MAX” o “R MAX”.

- *El ajuste de matiz sólo es posible en los modos iPod Video y AUX.*
- *Cuando la imagen de la entrada externa está definida en PAL, no podrá ajustarse Tint.*

Ajuste del contraste de imagen

Otros elementos de configuración: Contrast
Opciones de configuración: de -15 a +15

El ajuste del contraste se realiza en la gama de -15 a +15. “Low” y “High” aparecen como los valores mínimos y máximos especificados.

Ajuste de la calidad de imagen

Otros elementos de configuración: Sharp
Opciones de configuración: de -5 a +5

La gama de ajuste de la calidad de imagen es de -5 a +5. “Soft” y “Hard” aparecen como los valores mínimos y máximos especificados.

- *El ajuste de calidad de imagen solo es posible en los modos de iPod video, DVD, Vídeo CD y AUX.*

Almacenamiento de Visual EQ

Puede almacenar los ajustes realizados en “Ajuste del brillo de la imagen, matiz, profundidad, calidad de la imagen y contraste”.

Otros elementos de configuración: User Memory
Opciones de configuración: P-1 / P-2

1. Tras completar el “Ajuste del brillo, matiz, profundidad, calidad de la imagen y contraste” (página 44), toque [◀] o [▶] en User Memory y seleccione los números predefinidos “P-1” o “P-2” en los que desee almacenar la configuración.
2. Después de seleccionar un número predefinido, toque [Memory].
   El modo Visual EQ ajustado se almacena mediante las operaciones anteriores.

- *Puede recuperar el modo Visual EQ almacenado en esta ubicación desde P-1 o P-2 de “Selección del modo Visual EQ (ajuste de fábrica)” (página 44).*

Ajuste de la luminosidad de la iluminación de fondo

La iluminación de fondo viene proporcionada por una luz fluorescente incorporada en el panel de cristal líquido. El control de iluminación ajusta el brillo de la iluminación de fondo según la luz ambiente del automóvil, para permitir una mejor visualización.

Elemento de configuración: Dimmer
Opciones de configuración: OFF / ON / Auto

OFF:	Desactiva el modo Auto Dimmer para mantener el brillo de la retroiluminación del monitor.
ON:	Mantiene oscura la retroiluminación del monitor.
Auto:	Ajusta automáticamente el brillo de la retroiluminación del monitor según la intensidad de luz en el interior del vehículo.

- *Cuando se ha configurado ON o Auto, este ajuste también se aplica a la iluminación de botones en “Ajuste del atenuador de la iluminación nocturna de botones” (página 46).*

Ajuste del nivel mínimo de la iluminación de fondo

Puede ajustar el brillo de la iluminación de fondo (LOW). Esta función podría utilizarse, por ejemplo, para cambiar el brillo de la pantalla cuando se viaja de noche.

Elemento de configuración: Dimmer Low Level
Opciones de configuración: de -15 a +15

Se puede ajustar el nivel entre los valores Min (-15) y Max (+15). Al alcanzar dichos valores, se muestra en pantalla “Min” o “Max” respectivamente.

Activación/desactivación de la visualización de la guía de funciones

Si está activada, la guía de funciones se ocultará automáticamente si no se realizan operaciones durante 5 segundos.

Elemento de configuración: Function Guide Fade
Opciones de configuración: OFF / ON

Cambio del color de la pantalla de la fuente de fondo

Puede elegir entre 4 colores de visualización distintos para el fondo de la fuente.

Elemento de configuración: Base Color
Opciones de configuración: Blue / Red / Green / Amber

Ajuste del panel sensible al tacto

El ajuste resulta necesario cuando la posición de visualización en la pantalla de cristal líquido y la posición que debe tocar en el panel sensible al tacto no coinciden.

Elemento de configuración: Screen Alignment
Opciones de configuración: ☒ / Reset

1. Toque [≫] de Screen Alignment.
   Aparece la pantalla de ajuste.
2. Toque con cuidado la marca ☒ que aparece en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
   La pantalla cambia a la pantalla de ajuste.
3. Toque con cuidado la marca ☒ que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.
   Esto completará el ajuste y le devolverá a la pantalla de modo de configuración Display.

- *Si ha tocado un punto distinto a la marca ☒, toque **[Reset]** para restaurar la pantalla de ajuste a la configuración inicial.*
- *Si toca [⮌] en la pantalla de ajuste, no se realizará ningún ajuste y se restaurará la pantalla de Display Setup.*

Activación y desactivación de la pantalla

Puede apagar la pantalla para reducir el consumo de energía.
Al contar con mayor potencia, mejorará la calidad del sonido.

Elemento de configuración: Display
Opciones de configuración: OFF / ON

- *Si pulsa un botón de la unidad mientras se encuentra en el modo de pantalla apagada, la pantalla se encenderá durante 5 segundos para mostrar la operación en marcha antes de volver al modo de pantalla apagada.*

Configuración general

Operación de configuración general

El freno de mano debe estar puesto para acceder a la pantalla del modo General. Si intenta acceder a esta pantalla mientras conduce, aparecerá la advertencia Can't operate while driving (no es posible utilizar esta función mientras se conduce).

Los pasos siguientes del 1 al 5 son operaciones comunes a todos los "elementos de configuración" de General Setup. Para obtener más detalles, véase cada una de las secciones.

1 Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 Toque [🔧] en la pantalla de fuente principal.
Aparece la pantalla de selección de configuración.

3 Toque [≫] de General Setup.
Aparece la pantalla General Setup.

4 Toque [◀] o [▶] del elemento deseado para cambiar la configuración del mismo.

Elementos de configuración:
Clock / Demonstration / Beep / Auto Scroll / Language Sel. / Key Dimmer Level / Security Code

5 Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.
Toque [Exit] para regresar a la pantalla de fuente principal que aparecía antes de iniciar la operación de configuración.

- *No gire la llave de contacto a OFF inmediatamente después de cambiar los parámetros de modo GENERAL (mientras el sistema está introduciendo los títulos o datos automáticamente). Si lo hace, no podrá cambiar los parámetros.*

Visualización de la hora

La indicación del reloj de la pantalla del monitor se apaga y se enciende respectivamente.

Elemento de configuración: Clock
Opciones de configuración: OFF / ON

- *El reloj de la unidad se actualizará automáticamente en función de los datos suministrados por el sistema de navegación y no podrá ajustarse de forma manual.*
- *Si la antena GPS no se conecta correctamente, la información del reloj de la unidad puede ser incorrecta, ya que no se recibe ninguna información de hora. En ese caso, se recomienda ajustar "Clock" en "OFF".*

Función de demostración

Esta unidad cuenta con una función de demostración que muestra las operaciones básicas de las fuentes correspondientes en la pantalla del monitor.

Elemento de configuración: Demonstration
Opciones de configuración: OFF / ON

ON: Activa el modo de demostración para mostrar las operaciones básicas.
OFF: Desactiva el modo de demostración.

- *La operación de demostración se repite automáticamente hasta que se desactiva la función.*

Función guía de sonido (Beep)

Elemento de configuración: Beep
Opciones de configuración: OFF / ON

ON: Activa el modo de guía de sonido.
OFF: Desactiva el modo de guía de sonido. Al pulsar o tocar un botón no sonará el pitido de guía.

- *Este ajuste no está disponible en el modo de navegación.*

Configuración del desplazamiento

La visualización de desplazamiento está disponible si se introduce texto de CD, un nombre de carpeta, un nombre de archivo o información de etiquetado.

Elemento de configuración: Auto Scroll
Opciones de configuración: OFF / ON

OFF: Desactiva el modo de desplazamiento Auto. Se puede visualizar el desplazamiento una vez que se cambie la pista.
ON: Activa el modo de desplazamiento Auto. La visualización de desplazamiento se repite mientras esté activado el modo.

- *La pantalla se desplaza cuando se llena por completo.*
- *El nombre de la canción, del artista, del álbum, etc. se desplaza por la pantalla cuando se conecta un iPod/iPhone.*

Cambio de fuentes de idioma

Es posible seleccionar cuatro tipos de fuentes.

Elemento de configuración: Language Sel.
Opciones de configuración: Mode1 / Mode2 / Mode3 / Mode4

Mode1: Visualización de fuentes normales (ISO8859-1)
Mode2: Visualización de fuentes rusas (WINDOWS-1251) Esta fuente no puede utilizarse para la visualización en RDS, modo Tuner.
Mode3: Visualización de fuentes europeas (WINDOWS-1252)
Mode4: Visualización de fuentes hebreas

Ajuste del atenuador de la iluminación nocturna de botones

Puede ajustar la luminosidad de la iluminación nocturna de los botones con el atenuador.

Elemento de configuración: Key Dimmer Level
Nivel de configuración: de -2 a +2

Configuración del código de seguridad

Puede configurar el sistema para que no pueda utilizarse si no se introduce una contraseña. Si activa este ajuste y define una contraseña, deberá introducirse una contraseña al conectar el sistema a una batería y encenderlo por primera vez.

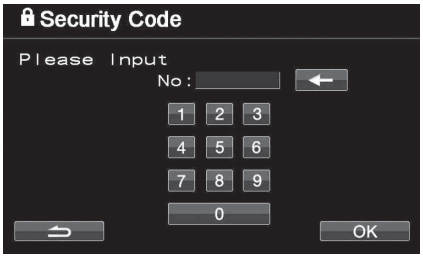
Elemento de configuración: Security code
Opciones de configuración: On / Off

Establecimiento de la contraseña

1 **Toque [On].**

2 **Tras ver el mensaje de confirmación, toque [Yes].**
Aparecerá la pantalla de establecimiento de la contraseña.

3 **Introduzca una contraseña y luego toque [OK].**



- Introduzca el número de 6 dígitos.
- Cada número introducido se visualiza como "*".

4 **Vuelva a introducir la misma contraseña y luego toque [OK].**
La contraseña queda establecida y el sistema vuelve a la pantalla General Setup.

- *Si olvida una contraseña registrada, no podrá utilizar la unidad. En ese caso,deberá solicitar asistencia a Alpine para poder volver a usarla.*

Borrar la contraseña

1 **Toque [Off].**
Aparecerá la pantalla de establecimiento de la contraseña.

2 **Introduzca la contraseña establecida y luego toque [OK].**
La contraseña se borra y el sistema vuelve a la pantalla General Setup.

- Cada número introducido se visualiza como "*".

Configuración del sistema

Operación de configuración del sistema

El freno de mano debe estar puesto para acceder a la pantalla del modo System. Si intenta acceder a esta pantalla mientras conduce, aparecerá la advertencia Can't operate while driving (no es posible utilizar esta función mientras se conduce).

Los pasos siguientes del 1 al 5 son operaciones comunes a todos los "elementos de configuración" de System Setup. Para obtener más detalles, véase cada una de las secciones.

1 **Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.**
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 **Toque [🔧] en la pantalla de fuente principal.**
Aparece la pantalla de selección de configuración.

3 **Toque [≫] de System Setup.**
Aparecerá la pantalla System Setup.

4 **Toque [◀] o [▶] etc., del elemento deseado para cambiar la configuración del mismo.**

Elementos de configuración:
Remote Sensor* / Camera IN / AUX1 IN / AUX2 IN / AUX Out / BLUETOOTH IN / Optical Out / Speed Pulse / Rear Source*

* *Si se ajusta en ON en "Configuración de la emisión de imagen" (página 49), se muestra la opción.*

5 **Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.**
Toque [Exit] para regresar a la pantalla de fuente principal que aparecía antes de iniciar la operación de configuración.

- *No gire la llave de contacto a OFF inmediatamente después de cambiar los parámetros de modo SYSTEM (mientras el sistema está introduciendo los títulos o datos automáticamente). Si lo hace, no podrá cambiar los parámetros.*

Cambio de función del sensor remoto

Para utilizar el control remoto, el sensor remoto de la unidad externa (monitor, etc.) puede conmutarse según sus preferencias.

Elemento de configuración: Remote Sensor
Opciones de configuración: Front / Rear

Front:	El sensor remoto de esta unidad funciona.
Rear:	Se activa el sensor remoto del monitor externo conectado al terminal AUX OUT de esta unidad. El control remoto hace funcionar la fuente conectado a los terminales AUX OUT.

- *Si hay conectado con cambiador de DVD opcional o un reproductor de DVD, y el sensor del mando a distancia está ajustado en Rear, es posible que algunas funciones de los botones programables ([■] Stop , etc.) no se puedan realizar. En este caso, ajuste el sensor del mando a distancia a Front.*

Configuración de la entrada de la cámara

Si hay una cámara opcional conectada, se puede obtener el vídeo de la vista en el monitor. En función de la cámara conectada, este elemento debe ajustarse en “Direct” o “RCA”. Para obtener información detallada sobre la cámara opcional, consulte la tabla de la página 48.

Elemento de configuración: Camera IN
Opciones de configuración: OFF / Direct / RCA

OFF:	El modo Camera no se puede utilizar.
Direct:	Utilice esta opción si la cámara directa opcional está conectada.
RCA:	Debe utilizarse cuando se conecta una cámara opcional con conector de salida RCA.

- *Al cambiar marcha atrás (R), se muestran las imágenes captadas por la cámara trasera.*
  Esta función sólo es operativa si se ha conectado correctamente el cable de marcha atrás.

Después de ajustar este elemento a Direct o RCA, toque [≫] en Camera IN; se pueden ajustar los siguientes elementos de configuración complementarios.

Configuración de la señal de entrada de la cámara trasera

Puede elegirse el tipo de señal de entrada de vídeo.

Elemento de configuración complementario: Camera Signal
Opciones de configuración: NTSC/PAL / Auto

NTSC/PAL:	Permite elegir manualmente el tipo de señal de entrada de vídeo.
Auto:	Se elige automáticamente el tipo de señal de entrada de vídeo más adecuado entre NTSC y PAL.

- *Cuando se ajusta en Auto, puede producirse una visualización inestable al reproducir determinadas señales de vídeo en blanco y negro. En ese caso, seleccione el modo NTSC o PAL manualmente.*

Configuración de la visualización de la línea guía de la cámara trasera

Puede configurarse si se muestra la línea guía de la cámara trasera o no.

Elemento de configuración complementario: Guide Line
Opciones de configuración: OFF / ON

Ajuste de la línea guía de la cámara trasera

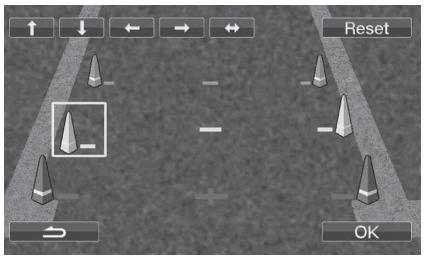
Es posible ajustar la posición de la línea guía de la cámara trasera.

Elemento de configuración complementario: Guide Line Adjustment

1 Toque [≫] en Guide Line Adjustment.

Aparece la pantalla de ajuste de la línea guía.

2 Toque el cono guía que desee ajustar.



3 Toque [↑], [↓], [←] o [→] para ajustar la posición de la guía.

Después de mover la guía, al tocar [↔], las guías de la línea horizontal se alinean.

4 Una vez finalizados los ajustes, toque [OK].

Durante el ajuste puede tocar [Reset] para recuperar el ajuste predeterminado.

Selección de la cámara

En función de la cámara conectada, este elemento debe ajustarse en “Topview”, “Front” o “Rear”.

Elemento de configuración: Camera Select
Opciones de configuración: Topview*1 / Front / Rear

Para saber más sobre la información de configuración de la cámara opcional de Alpine, consulte la siguiente tabla.

	Cámara directa	Cámara RCA*2
Frontal	HCE-C200F*3	—
Posterior	HCE-C300R HCE-C117D	HCE-C200R*3 HCE-C115

**1 Este elemento de configuración está preparado para la cámara superior de Alpine.*
Esta opción de configuración solo se muestra si Camera IN está ajustado en RCA. Consulte la página 48.
**2 También se puede conectar a esta unidad cualquier cámara delantera o trasera con salida de vídeo RCA.*
**3 Si hay conectadas tanto la cámara frontal HCE-C200F como la cámara trasera HCE-C200R, ajuste “Camera IN” en “RCA” y “Camera Select” en “Rear”.*

Activación y desactivación (ON/OFF) de la función de cambio de vista

En función de la cámara conectada, es posible cambiar el ángulo de visión de la cámara.
Si conecta una cámara con función de cambio de vista, ajuste esta opción en ON.

Elemento de configuración: View Change Func.

- *Solo se muestra si Camera IN está ajustado en Direct y se selecciona la cámara trasera. Consulte las página 48.*

Configuración del modo AUX

Elemento de configuración: AUX1 IN
Opciones de configuración: OFF / ON

OFF:	No se muestra la fuente AUX1.
ON:	Se muestra la fuente AUX1.

- *Con OFF seleccionado, no es posible modificar desde esta unidad la configuración de AUX1.*
- *OFF no se muestra si hay conectado un reproductor de DVD o un cambiador de DVD opcional a través de Ai-Net. Asimismo, no es posible ajustar la fuente AUX1.*

Tras situar este ajuste en ON, toque [≫] en AUX1 IN y podrá ajustar los siguientes elementos.

Ajuste del modo de nombre AUX1

Elementos de configuración complementarios: Primary / Secondary*1
Opciones de configuración: OFF*2 / AUX*3 / DVD / Game / TV / DVB-T / EXT.DVD / DVD CHG / USB Video

**1 Cuando hay conectada una caja de USB Video o un TUE-T200DVB (ambos se venden por separado y no pueden conectarse al mismo tiempo), puede utilizar este dispositivo para conectar otro dispositivo de entrada externa más. Al configurar el nombre secundario, se cambia la visualización de nombre de fuente de este dispositivo.*
**2 Este ajuste solo está disponible para Secondary.*
**3 Este ajuste solo está disponible para Primary.*

- *Puede definir un nombre secundario solo si ya hay un nombre principal ajustado en DVB-T (o USB Video). No es posible configurar el mismo nombre que en Primary.*
- *El nombre seleccionado aparecerá en la pantalla de selección Visual y Rear.*
- *Solo puede utilizar la guía de funciones de esta unidad si está conectado un sintonizador de TV Alpine.*
- *En lugar del nombre de fuente AUX se muestra el nombre de fuente seleccionado. Seleccione SOURCE para acceder a la guía de funciones de cada modo.*

Elemento de configuración: AUX2 IN
Opciones de configuración: iPod Video / AUX

iPod Video: Ajuste esta opción si hay un iPod o un iPhone compatible con vídeo conectado al conector iPod (V)/AUX Input.

AUX: Ajústelo cuando haya conectado un cable de interfaz AV/RCA opcional (conector mini AV de 4 polos a 3-RCA). Se puede conectar a la unidad, por ejemplo, un reproductor de DVD con salida de audio/vídeo RCA. En este caso, no se mostrará iPod video.

- *Cuando la fuente activa es iPod video, este elemento no puede ajustarse.*

Toque [≫] en AUX1 IN o AUX2 IN y podrá ajustar los siguientes elementos complementarios.

Ajuste del nivel de audio de entrada externo

Otros elementos de configuración: Level
Opciones de configuración: Low / High

Low: Reduce el nivel de audio de la entrada externa.

High: Aumenta el nivel de audio de la entrada externa.

- *En el caso de AUX1, este elemento de configuración solo puede ajustarse cuando AUX1 IN está ajustado en ON.*
- *En el caso de AUX2, este elemento de configuración solo puede ajustarse cuando AUX2 IN está ajustado en AUX.*

Cambio del sistema de señal de entrada visual

Otros elementos de configuración: Signal
Opciones de configuración: NTSC/PAL / Auto

- *Puede cambiarse el tipo de entrada de vídeo.*
- *Cuando se ajusta en Auto, puede producirse una visualización inestable al reproducir determinadas señales de vídeo en blanco y negro. En ese caso, seleccione el modo NTSC o PAL manualmente.*
- *En el caso de AUX1, este elemento de configuración solo puede ajustarse cuando AUX1 IN está ajustado en ON.*
- *En el caso de AUX2, este elemento de configuración solo puede ajustarse cuando AUX2 IN está ajustado en AUX.*

Configuración de la emisión de imagen

Emite la imagen de la fuente seleccionada en el INA-W910R conectado al monitor trasero.

Elemento de configuración: AUX Out
Opciones de configuración: OFF / ON

OFF: Los elementos “Remote Sensor” y “Rear Source” no aparecen en la pantalla System Setup.

ON: Los elementos “Remote Sensor” y “Rear Source” aparecen en la pantalla System Setup.

Configuración de la conexión BLUETOOTH (BLUETOOTH IN)

Elemento de configuración: BLUETOOTH IN
Opciones de configuración: OFF / ON

OFF: La función BLUETOOTH no se usa.

ON: Seleccione esta opción si quiere emparejar su teléfono compatible con BLUETOOTH con esta unidad.

- *Para conocer más detalles acerca de BLUETOOTH Setup, consulte “Llamada manos libres con BT” (página 61).*
- *Podrá utilizar la función de marcación de voz si está conectado un teléfono móvil compatible con dicha función.*

Configuración de la salida digital

Para conectar un procesador de audio mediante la salida digital óptica, active (ajuste en “ON”) dicha salida mediante el procedimiento siguiente.

Elemento de configuración: Optical Out
Opciones de configuración: OFF / ON

- *A continuación desactive (OFF) ACC y reactívelo (ON). La configuración de la salida digital queda establecida.*

Ajuste del tipo de pulso de velocidad

Puede definir la configuración de división de pulsos de velocidad del vehículo. Si lo ajusta en Type 2 se activará el divisor de pulsos de velocidad del vehículo. Normalmente no es necesario modificar este ajuste.

Elemento de configuración: Speed Pulse
Opciones de configuración: Type1 / Type2

Configuración del sistema del monitor trasero

La función de monitor trasero deriva de manera independiente fuentes distintas a la parte delantera y trasera del vehículo. Por ejemplo, mientras se está escuchando la radio u otra fuente de audio en la parte delantera, puede verse un DVD en la parte trasera con el monitor trasero opcional y los auriculares.

Elemento de configuración: Rear Source
Opciones de configuración: OFF / Disc / iPod / AUX / Game / DVD / TV / DVB-T / EXT.DVD / DVD CHG / USB Video / AUX2

- *Seleccione OFF para cancelar el modo monitor trasero.*
- *La pantalla de las opciones de configuración puede variar en función del ajuste y el dispositivo conectado.*

Funcionamiento de IMPRINT (opcional)

Alpine presenta IMPRINT, la primera tecnología del mundo que elimina eficazmente los problemas acústicos de los vehículos que suelen reducir la calidad del sonido. Esta tecnología permite escuchar música tal y como la concibió el artista.
Si se conecta el procesador de audio IMPRINT (PXA-H100) (vendido por separado) a la unidad, podrá llevar a cabo MultEQ y los siguientes ajustes de sonido.

El freno de mano debe estar puesto para acceder a la pantalla del modo IMPRINT. De lo contrario, algunas funciones no se podrán ajustar.

Cambio del modo MultEQ

MultEQ, desarrollado por Audyssey Labs, corrige automáticamente el sonido para que se ajuste al entorno acústico. El sistema está optimizado para determinadas posiciones del vehículo. Para ello, es necesario que MultEQ disponga de las dimensiones del vehículo en cuestión. Para obtener más información acerca del procedimiento de configuración, consulte a su distribuidor autorizado de Alpine.

1 **Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.**
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 **Toque [ ] en la pantalla de fuente principal.**
Aparece la pantalla de selección de configuración.

3 **Después de tocar [▼] para acceder al elemento de ajuste de IMPRINT Setup, toque [≫] de IMPRINT Setup y aparecerá la pantalla de selección del modo MultEQ.**

4 **Toque [◀] o [▶] para cambiar la configuración del mismo.**

Gama de configuración: OFF (Manual Mode) / Curve1 (MultEQ-1) / Curve2 (MultEQ-2)

- *El modo Curve solo se puede seleccionar si las curvas Curve 1 y Curve 2 están guardadas.*
- *Si MultEQ está ajustado en Curve 1 ó 2, Media Xpander, X-Over, Time Correction, T.Corr Parameter, Subwoofer Phase, Subwoofer Channel, P-EQ, G-EQ, F-EQ y TW Setup se ajustan automáticamente. El usuario ya no podrá ajustarlos.*

Configuración del ajuste de sonido en modo Manual

Es posible cambiar estos ajustes de sonido para crear los suyos propios si el modo MultEQ está ajustado en OFF (Manual Mode).

Lleve a cabo los pasos del 1 al 6 para seleccionar uno de los modos del menú de sonido que desee modificar. Consulte la sección correspondiente a continuación para obtener más información acerca del elemento seleccionado.

1 **Compruebe que el modo Defeat está desconectado.**

2 **Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.**
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

3 **Toque [ ] en la pantalla de selección de la fuente.**
Aparece la pantalla de selección de configuración.

4 **Toque [≫] de Audio Setup.**
Aparecerá la pantalla Audio Setup.

5 **Toque [≫] de A.Processor.**
Aparece la pantalla de lista A.Processor.

6 **Toque [◀], [▶] o [≫], etc., del elemento deseado para cambiar la configuración del mismo.**

Elementos de configuración:Media Xpander / X-Over / Time Correction / T.Corr Parameter / G-EQ / P-EQ / F-EQ / TW SETUP *

** Esta función puede utilizarse únicamente con el modelo PXA-H100 (vendido por separado) conectado y el modo 2.2ch (3WAY) ajustado. Para obtener más información, consulte el Manual de operación del modelo PXA-H100.*

- *Si toca **[Exit]** se pasará a la pantalla de fuente principal.*
- *Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.*
- *No se pueden ajustar las funciones Media Xpander, F-EQ, P-EQ y G-EQ Adjustment si Defeat está ajustado en ON.*

Configuración del nivel de MX (Media Xpander)

MX (Media Xpander) hace que las voces o instrumentos suenen diferentes independientemente de la fuente musical. El CD, el DVD, la memoria USB y el iPod/iPhone pueden reproducir la música de un modo claro incluso en el coche cuando hay mucho ruido en el exterior.

Elemento de configuración: Media Xpander

1 **Toque [◀] o [▶] en Media Xpander para seleccionar ON u OFF.**

OFF: Desactiva el efecto MX de todas las fuentes de música.
ON: Activa el modo MX especificado.

2 **Toque [≫] de Media Xpander después de ajustarlo en ON.**
Aparece la pantalla de configuración de Media Xpander.

3 Toque [◀] o [▶] del modo MX deseado.

- *Puede ajustar el nivel de las distintas fuentes de música (como CD o iPod, etc.).*

MX CD (OFF, CD MX 1 a 3)

El modo CD procesa una gran cantidad de datos. Dichos datos sirven para reproducir el sonido de forma limpia utilizando la cantidad de datos.

MX CMPM (OFF, CMPM MX 1 a 3)

Corrige la información omitida en el momento de la compresión. Reproduce un sonido equilibrado muy parecido al original.

MX DVD (OFF, Movie MX 1 a 2)

Reproduce la conversación de vídeo con mayor claridad.

(DVD Music)

Este disco contiene una gran cantidad de datos como, por ejemplo, vídeos musicales. MX utiliza estos datos para reproducir el sonido con precisión.

MX AUX (OFF, CMPM MX, Movie MX, Music MX)

Seleccione el modo MX (CMPM, Music, o Movie) que corresponda al soporte conectado.

- *Cuando se selecciona OFF, el efecto MX de cada modo MX estará apagado.*
- *Cada fuente de música (como CD y MP3) puede tener su propia configuración de MX.*
- *El modo MX no funciona cuando está ajustado en ON para radio FM, MW o LW.*
- *MX CMPM se aplica a los formatos MP3/WMA/AAC e iPod/iPhone.*
- *El ajuste MX se puede realizar solo si hay una fuente seleccionada actualmente.*
- *Esta función no puede utilizarse cuando Defeat está ajustado en ON.*

Configuración de los ajustes de Crossover (X-Over)

Antes de realizar el siguiente procedimiento, consulte "Acerca de Crossover" (página 55).

Opción de configuración: X-OVER

1 Toque [◀] o [▶] en X-Over para seleccionar L/R o L+R.

L/R: Se pueden establecer distintos valores de ajuste para los canales izquierdo y derecho.

L+R: Se fijan los mismos valores de ajuste para el canal izquierdo y el derecho.

2 Toque [≫] de X-Over.

Aparece una lista de altavoces en la pantalla X-OVER.

3 Toque [≫] en la banda que se va a ajustar.

Aparecerá la pantalla de X-Over que se va a ajustar.

Sistema de 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.)

Sistema de 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) / (L+R)

Opciones de ajustes:

Low (SUB-W) / Mid (REAR) / High (FRONT)

Sistema de 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) / (L/R)

Opciones de ajustes:

Low (SUB-W)-L / Low (SUB-W)-R / Mid (REAR)-L / Mid (REAR)-R / High (FRONT)-L / High (FRONT)-R

4 Ajuste el modo Crossover según sus preferencias.

Selección de la frecuencia de corte

Toque [◀] o [▶] en Freq. y, a continuación, seleccione la frecuencia de corte (punto de Crossover).
El ancho de banda ajustable difiere según el altavoz (canal).

Sistema de 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) System

Opciones de configuración:

Low (SUB-W)	20 Hz~200 Hz
Mid (REAR)	20 Hz~200 Hz
High (FRONT)	20 Hz~200 Hz

Ajuste de la inclinación

Toque [◀] o [▶] en Slope y, a continuación, ajuste la inclinación de HPF o LPF.

Inclinación de ajuste: FLAT, -6 dB/oct., -12 dB/oct., -18 dB/oct., -24 dB/oct.

Ajuste del nivel

Toque [◀] o [▶] en Level y, a continuación, ajuste el nivel de HPF o LPF.

Nivel de salida ajustable: de -12 a 0 dB.

5 Repita los pasos 3 y 4 para realizar ajustes en las demás bandas.

Sistema de 2.2ch (3WAY)

Sistema de 2.2ch (3WAY) / (L+R)

Opciones de ajustes:

Low / Mid-L / Mid-H / High

Sistema de 2.2ch (3WAY) / (L/R)

Opciones de ajustes:

Low-L / Low-R / Mid-L-L / Mid-L-R / Mid-H-L / Mid-H-R / High-L / High-R

4 Ajuste el modo Crossover según sus preferencias.

Selección de la frecuencia de corte

Toque [◀] o [▶] en Freq. y, a continuación, seleccione la frecuencia de corte (punto de Crossover).
El ancho de banda ajustable difiere según el altavoz (canal).

Sistema de 2.2ch (3WAY)

Opciones de ajustes:

Low / Mid-L	20 Hz~200 Hz
Mid-H	20 Hz~20 kHz
High	(1 kHz~20 kHz)*1/(20 Hz~20 kHz)*2

**1 Si selecciona Factory's, consulte "Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)" (página 53).*

**2 Si selecciona User's, consulte "Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)" (página 53).*

Ajuste del nivel

Toque [◀] o [▶] en Level y, a continuación, ajuste el nivel de HPF o LPF.

Nivel de salida ajustable: de -12 a 0 dB.

Ajuste de la inclinación

Toque [◀] o [▶] en Slope y, a continuación, ajuste la inclinación de HPF o LPF.

Inclinación de ajuste: FLAT*, -6 dB/oct., -12 dB/oct., -18 dB/oct., -24 dB/oct.

* *FLAT puede ajustarse para una inclinación HIGH únicamente cuando la opción User's está seleccionada en "Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)" (página 53). En función de las características de respuesta del altavoz, se debe tener cuidado al ajustar la inclinación de respuesta en FLAT: el altavoz podría averiarse. En esta unidad, aparece un mensaje si la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta está ajustada en FLAT.*

5 Repita los pasos 3 y 4 para realizar ajustes en las demás bandas.

- *Al ajustar X-Over, debe tener en cuenta la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados.*
- *Acerca del sistema de 2.2 canales (3WAY)/4.2 canales (FRONT/REAR/SUBW.), es posible cambiar al modo de sistema con interruptor de 2.2 canales (3WAY)/4.2 canales (FRONT/REAR/SUBW.) de la unidad PXA-H100. Para obtener más información, consulte el Manual de operación del modelo PXA-H100.*

Ajuste de la corrección de tiempo

Antes de realizar el siguiente procedimiento, consulte "Acerca de Time Correction" (página 54).

Elemento de configuración: Time Correction

1 Toque [≫] en Time Correction.
Aparece la pantalla de ajuste de corrección de tiempo.

2 Toque [◀] o [▶] en el altavoz que desee para ajustar la distancia.

L = (distancia hasta el altavoz más alejado) – (distancia hasta otros altavoces)

Consulte "Lista de valores de corrección de tiempo" en la página 54.

3 Repita el paso 2 para ajustar otro altavoz.
Ajuste estos valores para que el sonido llegue a la posición de escucha al mismo tiempo desde todos los altavoces.

Ajuste de las unidades de corrección de tiempo (T.Corr Parameter)

Es posible cambiar la unidad (cm o pulgadas) de la corrección del tiempo.

Toque [◀] o [▶] en T.Corr Parameter para seleccionar cm o Inch (pulgadas).

Elemento de configuración: T.Corr Parameter
Opciones de configuración: cm / Inch

- cm: El valor de la corrección de tiempo se expresa en centímetros.
- Inch: El valor de la corrección de tiempo se expresa en pulgadas.

Ajustes del ecualizador gráfico (G-EQ)

Tiene la opción de modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta que se adapte a sus gustos personales.

Elemento de configuración: G-EQ

1 Seleccione L+R tocando [▶] en G-EQ.

L+R: Se fijan los mismos valores de ajuste para el canal izquierdo y el derecho.

Si selecciona EQ paramétrico, se desactivará esta opción.

2 Toque [≫] de G-EQ después de haber seleccionado L+R.
Aparece la pantalla de lista G-EQ.

3 Ajuste el modo G-EQ según sus preferencias.

Selección de la banda

Toque [◀] o [▶] en Band para seleccionar la banda que desee ajustar.

Band-1 (63 Hz) / Band-2 (150 Hz) / Band-3 (400 Hz) / Band-4 (1 kHz) / Band-5 (2,5 kHz) / Band-6 (6,3 kHz) / Band-7 (17,5 kHz)

Ajuste del nivel

Toque [◀] o [▶] en Level para ajustar el nivel de la banda seleccionada.

Nivel de salida ajustable: de -6 a +6 dB

4 Para ajustar otra banda, repita el paso 3 y, a continuación, ajuste todas las bandas.

- *Si el ecualizador gráfico está seleccionado, el ajuste del ecualizador paramétrico no tiene ningún efecto.*

Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico (P-EQ)

Tiene la opción de modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta que se adapte a sus gustos personales.

Elemento de configuración: P-EQ

1 Seleccione L+R tocando [▶] en P-EQ.

L+R: Se fijan los mismos valores de ajuste para el canal izquierdo y el derecho.

Si el ecualizador gráfico está seleccionado, este ajuste se desactivará.

2 Toque [≫] de P-EQ después de haber seleccionado L+R.
Aparece la pantalla de lista P-EQ.

3 Ajuste el modo P-EQ según sus preferencias.

Selección de la banda

Toque [◀] o [▶] en Band para seleccionar la banda que desee ajustar.

Band 1 / Band 2 / Band 3 / Band 4 / Band 5

Ajuste de la frecuencia

Toque [◀] o [▶] en Freq. para ajustar la frecuencia de la banda seleccionada.

Bandas de frecuencia ajustables: de 20 Hz a 20 kHz (en pasos de 1/3 de octava)

Band-1: 20 Hz~80 Hz (63 Hz)
Band-2: 50 Hz~200 Hz (150 Hz)
Band-3: 125 Hz~3,2 kHz (400 Hz)
Band-4: 315 Hz~8 kHz (1 kHz)
Band-5: 800 Hz~20 kHz (2,5 kHz)

Ajuste del nivel

Toque [◀] o [▶] en Level para ajustar el nivel de la banda seleccionada.

Nivel ajustable: de -6 a +6 dB

Ajuste del ancho de banda

Toque [◀] o [▶] en Q para seleccionar el ancho de banda.

Ancho de banda ajustable: 1, 1.5, 3

4 Para ajustar otra banda, repita el paso 3 y, a continuación, ajuste todas las bandas.

- *Cuando se ajusta el ecualizador paramétrico, el ajuste del ecualizador gráfico no tiene ningún efecto.*
- *Las frecuencias de las bandas contiguas no se pueden ajustar en 4 pasos.*
- *Durante el ajuste de Parametric EQ, es necesario que tenga en cuenta la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados.*

Memorias del ecualizador (F-EQ)

El ecualizador se configura en fábrica con 10 memorias típicas para la reproducción de material procedente de diversas fuentes musicales.

Opciones de configuración: F-EQ

1 Toque [≫] de F-EQ.
Aparece la pantalla de lista F-EQ.

2 Toque [◀] o [▶] en el tipo deseado para ponerlo en la posición ON.

Flat / Pops / Rock / News / Jazz&Blues / Electrical Dance / Hip Hop&Rap / Easy Listening / Country / Classical / User1 / User2 / User3 / User4 / User5 / User6

- *Solo puede ponerse un tipo en la posición ON.*
- *Si selecciona User 1 - 6, podrá recuperar el número de memorización almacenado en "Ajustes del ecualizador gráfico (G-EQ)" (página 52) o "Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico (P-EQ)" (página 52).*

Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)

En función de las características de respuesta del altavoz, se debe tener cuidado al ajustar la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta en FLAT en el modo de 2.2 canales (3WAY) (consulte "Configuración de los ajustes de Crossover (X-Over)" en la página 51), ya que el altavoz podría averiarse.

Elemento de configuración: TW Setup

Toque [◀] o [▶] en TW Setup para seleccionar Factory's o User's.

Factory's: Como protección frente a posibles averías, no se puede ajustar FLAT para la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta en el modo de 2.2 canales (3WAY).
User's: Sí se puede ajustar FLAT en el modo de 2.2 canales (3WAY).

- *Únicamente si coloca el conmutador de 2.2ch (3WAY) en 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) o 2.2ch (3WAY) en el procesador de audio IMPRINT (PXA-H100), podrá seleccionar el modo TW Setup.*

Almacenamiento de los ajustes en la memoria

Existe la opción de guardar los ajustes o las opciones de configuración de X-Over, Time Correction y P-EQ, entre otros.
El contenido que se puede guardar varía en función del procesador de audio IMPRINT utilizado.

1 Compruebe si el modo Defeat está en OFF.

2 Toque [MEMORY] en la pantalla de lista A.Processor.

3 Antes de que pasen 5 segundos, toque cualquiera de los botones de memorización [P.SET 1] - [P.SET 6] en la pantalla de lista A.Processor.
El contenido del ajuste queda guardado.

- *El contenido guardado no se borrará ni siquiera cuando se desconecte el cable de alimentación.*
- *Esta operación no puede realizarse si selecciona un ajuste de ecualizador típico (por ejemplo, pops) en "Memorias del ecualizador (F-EQ)" (página 53).*

Recuperación de memorias

1 Compruebe si el modo Defeat está en OFF.

2 Toque cualquiera de los botones de memorización [P.SET 1] - [P.SET 6] en la pantalla de lista A.Processor para seleccionar la memoria.

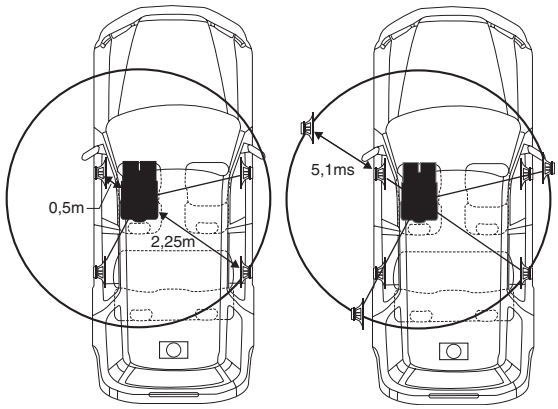
- *El acceso a la memoria de presintonías tarda unos instantes.*

Acerca de Time Correction

La distancia existente entre el oyente y los altavoces de un automóvil varía ampliamente debido a la compleja ubicación de los altavoces. Esta diferencia en las distancias existentes desde los altavoces hasta el oyente crea un cambio en las características de la imagen del sonido y en la frecuencia. Esto está provocado por la diferencia de tiempo existente entre la llegada del sonido al oído derecho e izquierdo del oyente. Para corregirlo, esta unidad es capaz de retrasar el envío de la señal de audio a los altavoces situados más cerca del oyente. Ello crea de manera efectiva una percepción de mayor distancia hasta dichos altavoces. El oyente puede colocarse a la misma distancia del altavoz izquierdo y del derecho para obtener un entorno acústico óptimo.
El ajuste se efectuará para cada altavoz en pasos de 3,4 cm.

Ejemplo 1. Posición de escucha: Asiento delantero izquierdo

Ajuste el nivel de corrección del tiempo del altavoz delantero izquierdo en un nivel alto y el altavoz posterior derecho en cero o en un valor bajo.



El sonido no está equilibrado debido a que la distancia entre la posición de escucha y los distintos altavoces es diferente.
La diferencia de distancia entre el altavoz delantero izquierdo y el posterior derecho es de 1,75 m.
A continuación se efectúa el cálculo del valor de la corrección del tiempo del altavoz delantero izquierdo del diagrama facilitado anteriormente.

Condiciones:
Altavoz más alejado – posición de escucha: 2,25 m
Altavoz delantero izquierdo – posición de escucha: 0,5 m
Cálculo: L = 2,25 m – 0,5 m = 1,75 m
Corrección del tiempo = 1,75 ÷ 343*[1] × 1.000 = 5,1 (ms)

*[1] *Velocidad del sonido: 343 m/s a 20 °C*

En otras palabras, asignar al altavoz delantero izquierdo un valor de corrección del tiempo de 5,1 ms permite que parezca que la distancia existente entre éste y el oyente sea la misma que la existente hasta el altavoz más alejado.

La corrección del tiempo permite eliminar las diferencias existentes en el tiempo necesario para que el sonido llegue hasta la posición de escucha. El tiempo del altavoz delantero izquierdo se corrige en 5,1 ms, de modo que el sonido proveniente de éste llega a la posición de escucha al mismo tiempo que el sonido del resto de los altavoces.

Ejemplo 2. Posición de escucha: Todos los asientos

Ajuste el nivel de corrección del tiempo de cada altavoz casi al mismo nivel.

1 Siéntese en la posición de escucha (asiento del conductor, etc.), y mida la distancia existente (en metros) entre su cabeza y los distintos altavoces.

2 Calcule la diferencia existente entre el valor de corrección de la distancia del altavoz más alejado y del resto de altavoces.

L = (distancia hasta el altavoz más alejado) – (distancia hasta otros altavoces)

Estos valores corresponden a la corrección del tiempo de los diferentes altavoces. Ajuste estos valores para conseguir que el sonido llegue a la posición de escucha al mismo tiempo que el sonido de los demás altavoces.

Lista de valores de corrección de tiempo

Número de desfase	Diferencia de tiempo (ms)	Distancia (cm)	Distancia (pulgadas)	Número de desfase	Diferencia de tiempo (ms)	Distancia (cm)	Distancia (pulgadas)
1	0,0	0,0	0,0	51	5,0	170,0	67,0
2	0,1	3,4	1,3	52	5,1	173,4	68,3
3	0,2	6,8	2,7	53	5,2	176,8	69,7
4	0,3	10,2	4,0	54	5,3	180,2	71,0
5	0,4	13,6	5,4	55	5,4	183,6	72,4
6	0,5	17,0	6,7	56	5,5	187,0	73,7
7	0,6	20,4	8,0	57	5,6	190,4	75,0
8	0,7	23,8	9,4	58	5,7	193,8	76,4
9	0,8	27,2	10,7	59	5,8	197,2	77,7
10	0,9	30,6	12,1	60	5,9	200,6	79,1
11	1,0	34,0	13,4	61	6,0	204,0	80,4
12	1,1	37,4	14,7	62	6,1	207,4	81,7
13	1,2	40,8	16,1	63	6,2	210,8	83,1
14	1,3	44,2	17,4	64	6,3	214,2	84,4
15	1,4	47,6	18,8	65	6,4	217,6	85,8
16	1,5	51,0	20,1	66	6,5	221,0	87,1
17	1,6	54,4	21,4	67	6,6	224,4	88,4
18	1,7	57,8	22,8	68	6,7	227,8	89,8
19	1,8	61,2	24,1	69	6,8	231,2	91,1
20	1,9	64,6	25,5	70	6,9	234,6	92,5
21	2,0	68,0	26,8	71	7,0	238,0	93,8
22	2,1	71,4	28,1	72	7,1	241,4	95,1
23	2,2	74,8	29,5	73	7,2	244,8	96,5
24	2,3	78,2	30,8	74	7,3	248,2	97,8
25	2,4	81,6	32,2	75	7,4	251,6	99,2
26	2,5	85,0	33,5	76	7,5	255,0	100,5
27	2,6	88,4	34,8	77	7,6	258,4	101,8
28	2,7	91,8	36,2	78	7,7	261,8	103,2
29	2,8	95,2	37,5	79	7,8	265,2	104,5
30	2,9	98,6	38,9	80	7,9	268,6	105,9
31	3,0	102,0	40,2	81	8,0	272,0	107,2
32	3,1	105,4	41,5	82	8,1	275,4	108,5
33	3,2	108,8	42,9	83	8,2	278,8	109,9
34	3,3	112,2	44,2	84	8,3	282,2	111,2
35	3,4	115,6	45,6	85	8,4	285,6	112,6
36	3,5	119,0	46,9	86	8,5	289,0	113,9
37	3,6	122,4	48,2	87	8,6	292,4	115,2
38	3,7	125,8	49,6	88	8,7	295,8	116,6
39	3,8	129,2	50,9	89	8,8	299,2	117,9
40	3,9	132,6	52,3	90	8,9	302,6	119,3
41	4,0	136,0	53,6	91	9,0	306,0	120,6
42	4,1	139,4	54,9	92	9,1	309,4	121,9
43	4,2	142,8	56,3	93	9,2	312,8	123,3
44	4,3	146,2	57,6	94	9,3	316,2	124,6
45	4,4	149,6	59,0	95	9,4	319,6	126,0
46	4,5	153,0	60,3	96	9,5	323,0	127,3
47	4,6	156,4	61,6	97	9,6	326,4	128,6
48	4,7	159,8	63,0	98	9,7	329,8	130,0
49	4,8	163,2	64,3	99	9,8	333,2	131,3
50	4,9	166,6	65,7	100	9,9	336,6	132,7

Acerca de Crossover

Crossover (X-Over):

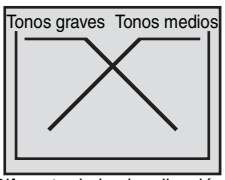
Esta unidad está equipada con un crossover activo. El crossover limita las frecuencias emitidas a través de las salidas. Cada canal es controlado de manera independiente. Por esta razón, cada par de altavoces puede recibir las señales de las frecuencias para las que han sido diseñados óptimamente.

El crossover ajusta el HPF (filtro de paso alto) o LPF (filtro de paso bajo) de cada banda, así como la inclinación (con qué rapidez procesa el filtro los agudos y los graves).

Los ajustes deben realizarse de acuerdo con las características de reproducción de los altavoces. En función de los altavoces, es posible que no sea necesario disponer de una red pasiva. Si no está seguro de este punto, consulte con un distribuidor autorizado de Alpine.

Modo de 4.2 canales (FRONT/REAR/SUBW.)

	Frecuencia de corte (pasos de 1/3 de octava)		Inclinación		Nivel
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altavoz de tonos graves	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	De 0 a -12 dB
Altavoz posterior de tonos agudos	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	De 0 a -12 dB
Altavoz delantero de tonos agudos	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	De 0 a -12 dB

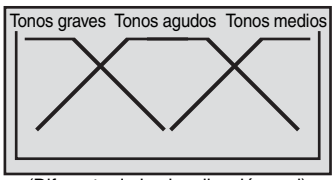


(Diferente de la visualización real)

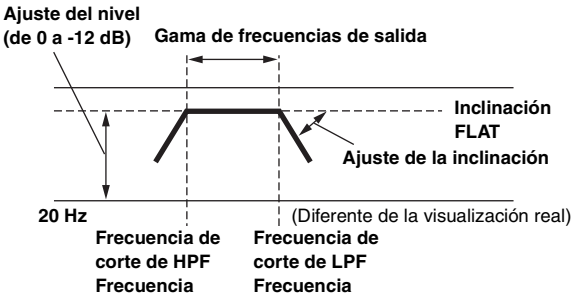
Modo de 2.2 canales (3WAY)

	Frecuencia de corte (pasos de 1/3 de octava)		Inclinación		Nivel
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altavoz de tonos graves	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	De 0 a -12 dB
Altavoz de tonos medios	20 Hz - 200 Hz	20 Hz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	De 0 a -12 dB
Altavoz de tonos agudos	1 kHz - 20 kHz, (20 Hz ~ 20 kHz)*	----	FLAT* 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	De 0 a -12 dB

* *Únicamente cuando la opción User's está seleccionada en "Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)" (página 53).*



(Diferente de la visualización real)



- *HPF (filtro de paso alto): Corta las frecuencias más bajas y permite el paso a las más altas.*
- *LPF (filtro de paso bajo): Corta las frecuencias más altas y permite el paso a las más bajas.*
- *Inclinación: Cambio de nivel (en dB) de un cambio de frecuencia de una octava.*
- *Cuanto mayor sea el valor de la inclinación, más empinada será ésta.*
- *Ajuste la inclinación en FLAT para omitir los filtros HP o LP.*
- *No utilice un tweeter sin el HPF activado ni lo ajuste en una frecuencia baja, ya que podrían producirse daños en el altavoz debido a la baja frecuencia.*
- *No es posible ajustar la frecuencia de crossover en un nivel superior al HPF o inferior al LPF.*
- *El ajuste debe efectuarse de acuerdo con la frecuencia de crossover recomendada de los altavoces conectados. Determine la frecuencia de crossover recomendada de los altavoces. Si se ajustan en un rango de frecuencias fuera de los valores recomendados, podría dañar los altavoces.*
  Para obtener información acerca de las frecuencias de crossover recomendadas de los altavoces Alpine, consulte el Manual de operación respectivo.
  Alpine no se hace responsable de los daños o fallos de funcionamiento de los altavoces causados por la utilización de un valor de crossover distinto del recomendado.

Funcionamiento del procesador de audio externo (opcional)

Se puede utilizar con esta unidad un procesador de audio externo compatible. Es posible que algunos procesadores de audio requieran un mando a distancia con cable. En las siguientes explicaciones se han utilizado los modelos PXA-H700/PXA-H701 como ejemplo. Consulte las instrucciones de funcionamiento del procesador de audio para obtener más información.

- *Los ajustes o las configuraciones realizados en el procesador de audio conectado no pueden utilizarse correctamente desde esta unidad.*
- *Los ajustes de "Configuración de los altavoces", "Ajuste del control de sonido de graves" y "Ajustes del ecualizador gráfico" no están disponibles si el MRA-D550 está conectado. Además, si está conectado el MRA-F350, tampoco estará disponible el siguiente ajuste de "Configuración del modo MX". Asimismo, el contenido de la configuración difiere entre PXA-H700 y PXA-H701.*
- *Esta unidad no puede conectarse al PXA-H510 ni al PXA-H900.*

El freno de mano debe estar puesto para acceder a la pantalla del modo del procesador de audio. Si intenta acceder a esta pantalla mientras conduce, aparecerá la advertencia Can't operate while driving (no es posible utilizar esta función mientras se conduce).

Procedimiento de ajuste de sonido Dolby Surround

Realice los ajustes descritos a continuación para reproducir sonido Dolby Digital y DTS con una mayor calidad.

Procedimiento de ajuste

1 **Configuración de los altavoces (página 60)**
(Conexión y desconexión de los altavoces que desee utilizar, y ajuste de su respuesta)

⬇

2 **Ajuste de los niveles de los altavoces (página 60)**
(Ajuste del nivel de la señal de salida a los distintos altavoces)

⬇

3 **Mezcla de graves con el canal trasero (página 60)**
(Consecución de un sonido más suave en el asiento trasero mezclando las señales del audio delantero con las señales del altavoz trasero)

⬇

4 **Ajuste de la imagen acústica (página 60)**
(Ajuste de la imagen acústica para lograr un sonido como si el altavoz central estuviera justo enfrente del oyente)

⬇

5 **Consecución de un potente sonido de volumen elevado (página 60)**
(Consecución de un sonido de una potencia aún mayor, como el sonido de un cine)

⬇

6 **Ajuste del nivel del DVD (página 61)**
(Ajuste del volumen -nivel de señal- en los modos Dolby Digital, Pro Logic II, DTS y PCM)

⬇

7 **Almacenamiento de los ajustes en la memoria (página 61)**
(Almacenamiento de todos los ajustes y las configuraciones realizados en el INA-W910R, no sólo los anteriores, en la memoria)

En caso de combinar los ajustes automáticos, etc.
Recomendamos realizar los ajustes automáticos antes de introducir los ajustes de Dolby Surround.

Configuración del procesador de audio externo

Los siguientes pasos 1 a 7 describen los procedimientos habituales para utilizar la función de ajuste del procesador de audio. Para obtener más información sobre los elementos de la función de ajuste, consulte las descripciones de los elementos correspondientes.

1 **Compruebe si el modo Defeat está en OFF.**

2 **Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.**
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

3 **Toque [ ] en la pantalla de selección de la fuente.**
Aparece la pantalla de selección de configuración.

4 **Toque [≫] de Audio Setup.**
Aparecerá la pantalla de Audio Setup.

5 **Toque [≫] de A.Processor.**
Aparece la pantalla de lista A.Processor.

6 **Toque [◄], [►] o [≫], etc., del elemento deseado para cambiar la configuración del mismo.**

Elementos de configuración:
Media Xpander / Bass Sound Cont. / Dolby PLII / Rear Fill / X-Over / Time Correction / Phase / G-EQ / P-EQ / Speaker Select / Multi Ch Setup / Speaker Setup / DVD Level / PCM Mode

7 **Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.**

- *Si toca **[Exit]**, accederá a la pantalla de fuente principal.*

Configuración del modo MX del procesador de audio externo

Antes de llevar a cabo las operaciones siguientes, ajuste el modo MX (Media Xpander) del PXA-H700 a "AUTO" cuando el PXA-H700 esté conectado.

Elemento de configuración: Media Xpander

1 Seleccione ON u OFF de MX tocando [◀] o [▶] en Media Xpander.

OFF: Desactiva el efecto MX de todas las fuentes de música.
ON: Activa el modo MX especificado.

2 Toque [≫] de Media Xpander después de ajustarlo en ON.

Aparece la pantalla de configuración de Media Xpander.

3 Toque [◀] o [▶] del modo MX deseado.

- *Puede ajustar el nivel de las distintas fuentes de música (como CD o iPod, etc.).*

MX CD (OFF, CD MX 1 a 3)
El modo CD procesa una gran cantidad de datos. Dichos datos sirven para reproducir el sonido de forma limpia utilizando la cantidad de datos.

MX CMPM (OFF, CMPM MX 1 a 3)
Corrige la información omitida en el momento de la compresión. Reproduce un sonido equilibrado muy parecido al original.

MX DVD (OFF, Movie MX 1 a 2)
Reproduce la conversación de vídeo con mayor claridad.

(DVD Music)
Este disco contiene una gran cantidad de datos como, por ejemplo, vídeos musicales. MX utiliza estos datos para reproducir el sonido con precisión.

MX AUX (OFF, CMPM MX, Movie MX, Music MX)
Seleccione el modo MX (CMPM, Music, o Movie) que corresponda al soporte conectado.

- *El contenido de MX ajustado aquí se refleja en PXA-H700 o un PXA-H701.*
- *Cuando se selecciona OFF, el efecto MX de cada modo MX estará apagado.*
- *Cada fuente de música (como CD y MP3) puede tener su propia configuración de MX.*
- *No existe modo MX para radio FM, MW y LW.*
- *MX CMPM se aplica a los formatos MP3/WMA/AAC e iPod/iPhone.*
- *El ajuste MX se puede realizar solo si hay una fuente seleccionada actualmente.*
- *Esta función no puede utilizarse cuando Defeat está ajustado en ON.*

Ajuste del control de sonido de graves

Elemento de configuración: Bass Sound Cont.

Ajuste del compresor de graves

Puede ajustar el sonido de frecuencias bajas del modo que desee.

Toque [◀] o [▶] en Bass Comp. para seleccionar el modo que desee.

El sonido de graves se incrementa más a medida que el modo cambia por este orden a Mode 1 → 2 → 3, lo que le permite disfrutar de bajas frecuencias más intensas.
Seleccione OFF cuando no sea necesario el ajuste.

Ajuste de enfoque de graves

Si utiliza el número de pasos especificado (diferencia de tiempo), podrá ajustar una diferencia de tiempo entre los altavoces delanteros-traseros/izquierdos-derechos. Es decir, le permite realizar la corrección de tiempo según sus preferencias. La corrección de tiempo audible puede establecerse con un retraso inicial de 0,05 ms para cada uno de los 0 a 400 pasos.

Ajuste el número de retraso en la parte delantera y trasera, y en la parte derecha e izquierda del altavoz que desee tocando el botón [◀] o [▶] correspondiente.

- *En la corrección de tiempo se aplica cualquier ajuste del enfoque de graves (página 58).*

Utilización del modo Pro Logic II

Se puede realizar el procesamiento Pro Logic en las señales de música registradas en dos canales para lograr sonido envolvente Dolby Pro Logic II. En el caso de las señales Dolby Digital y DTS de dos canales, existe también una función "Rear Fill" para la salida de las señales desde el canal delantero hasta el canal trasero.

Elemento de configuración: Dolby PLII / Rear Fill

Toque [◀] o [▶] en Dolby PLII / Rear para seleccionar el modo que desee.

PLII Movie: Adapta los espectáculos y todos los programas de televisión codificados a Dolby Surround. Mejora la directividad del campo de sonido prácticamente hasta un sonido diferenciado del canal 5.1.
PLII Music: Se puede utilizar para todas las grabaciones estéreo y crea un campo de sonido ancho y profundo.
OFF: Desactiva (OFF) la función Dolby PLII.

Si está seleccionado PLII Music, es posible ajustar la anchura central mediante las operaciones siguientes.
Esta función ofrece la posición vocal óptima ajustando la posición del canal central entre el altavoz central y el altavoz L/R. (Los ajustes introducidos en "Ajuste de la imagen acústica (Bi-Phantom)" (página 60) no tienen ningún efecto mientras está activada esta función.)

Toque [◀] o [▶] de Centre Width Cont. para ajustar el nivel. Se puede ajustar el nivel entre 0 y +7. Cuando se incrementa el nivel, la posición del canal central se mueve a ambos lados desde la posición del altavoz central.
Toque [Off] en Centre Width Cont. para desactivar el control de ancho central.

- *Este ajuste no tiene eficacia alguna cuando el altavoz central está ajustado en Small o Large en la configuración del altavoz (página 60).*
- *Función "Rear Fill":*
  En función de las señales de entrada, es posible que el sonido sólo salga de los altavoces delanteros. En tal caso, se puede utilizar la función "Rear Fill" para que la señal también salga de los altavoces traseros.
- *Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo Decode.*
- *Este ajuste no tiene eficacia si el altavoz está ajustado entre Centre y OFF en "Configuración de los altavoces" (página 59).*
- *Esta función solo puede utilizarse con señales de dos canales. Esta operación no tiene eficacia alguna cuando entran señales Dolby Digital o DTS de canal 5,1.*
- *Si se ajusta Rear Fill cuando Rear Mix está conectado (posición ON), el sonido no cambia en el ajuste Rear Fill porque Rear Mix tiene prioridad en la decodificación de doble canal que no sea PCM lineal.*
- *En el caso de las señales PCM lineales, la voz sale del altavoz trasero independientemente de la configuración de Rear Fill y Rear Mix.*

Ajuste X-OVER

Opción de configuración: X-OVER

1 Toque [◀] o [▶] en X-Over para seleccionar L+R o L/R.

L+R: Se fijan los mismos valores de ajuste para el canal izquierdo y el derecho.

L/R: Se pueden establecer distintos valores de ajuste para los canales izquierdo y derecho.

2 Toque [≫] de X-Over.

Aparece una lista de altavoces en la pantalla X-Over.

3 Toque [≫] en el altavoz que se va a ajustar.

Aparecerá la pantalla de X-Over que se va a ajustar.

4 Ajuste el modo Crossover según sus preferencias.

Selección de la frecuencia de corte

Toque [◀] o [▶] en Freq. y, a continuación, seleccione la frecuencia de corte (punto de Crossover).
El ancho de banda ajustable difiere según el altavoz (canal).

Ajuste del nivel

Toque [◀] o [▶] en Level y, a continuación, ajuste el nivel de HPF o LPF.

Ajuste de la inclinación

Toque [◀] o [▶] en Slope y, a continuación, ajuste la inclinación de HPF o LPF.

- *Si el altavoz está ajustado en el modo "OFF", X-Over no se podrá configurar para ese altavoz. Consulte "Configuración de los altavoces" (página 59).*
- *Compruebe las frecuencias de lectura de los altavoces conectados antes de realizar el ajuste.*
- *A fin de proteger los altavoces, no hay ninguna opción OFF para el filtro de paso bajo del subwoofer (la inclinación es la misma).*
- *No es posible desactivar (OFF) la inclinación en el HPF si se ha seleccionado el altavoz reforzador de agudos (TW) para Front1. Por otro lado, solo puede ajustarse el subwoofer si Stereo está seleccionado.*

Ajuste de la corrección manual de tiempo (Time Correction)

Debido a las condiciones específicas del interior del vehículo, puede haber grandes diferencias en las distancias entre los distintos altavoces y la posición de audición. Usted mismo puede calcular los valores de corrección óptimos y eliminar el error de tiempo en la posición de audición mediante esta función.

Elemento de configuración: Time Correction

1 Siéntese en la posición de audición (por ejemplo, la posición del conductor) y mida la distancia (en metros) que hay entre su cabeza y los distintos altavoces.

2 Calcule la diferencia de distancia entre el altavoz más alejado y los demás.

L = (distancia del altavoz más alejado)
– (distancia de los demás altavoces)

3 Divida las distancias calculadas de los distintos altavoces por la velocidad del sonido (343 m/s a una temperatura de 20 °C).

Este valor es el valor de la corrección de tiempo de los distintos altavoces.

Ejemplos concretos

Cálculo del valor de la corrección de tiempo del altavoz delantero izquierdo en el diagrama siguiente.

Condiciones:

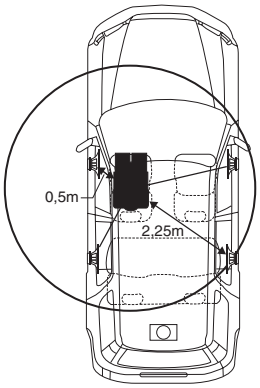
Distancia entre el altavoz más alejado y la posición de audición:
2,25 m

Distancia entre el altavoz delantero izquierdo y la posición de audición:
0,5 m

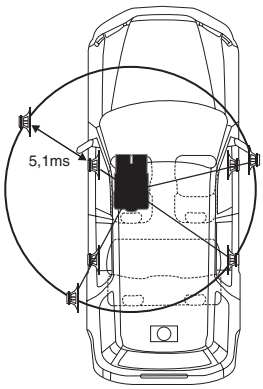
Cálculo:
L = 2,25 m – 0,5 m = 1,75 m

Tiempo de compensación = 1,75 ÷ 343 x 1.000 = 5,1 (ms)

En otras palabras, al fijar 5,1 (ms) como valor de corrección de tiempo del altavoz delantero izquierdo se establece una distancia virtual equivalente a la distancia del altavoz más alejado.



El sonido es desigual ya que la distancia entre la posición de audición y los distintos altavoces es distinta.
La diferencia de distancia entre el altavoz delantero izquierdo y el trasero derecho es de 1,75 metros.



La corrección del tiempo elimina la diferencia entre el tiempo necesario para que el sonido procedente de los distintos altavoces llegue a la posición de audición.
Al ajustar la corrección del tiempo del altavoz delantero izquierdo a 5,1 ms, resulta posible coordinar la distancia de la posición de audición hasta el altavoz.

4 Toque [◀] o [▶] en Time Correction.

Seleccione L+R o L/R.

L+R: Se fijan los mismos valores de ajuste para el canal izquierdo y el derecho.

L/R: Se pueden establecer distintos valores de ajuste para los canales izquierdo y derecho.

5 Toque [≫] en Time Correction.

Aparece la pantalla de ajuste de corrección de tiempo.

6 Ajuste el valor de corrección de tiempo (0,00 - 20,00 ms) del altavoz que desee tocando [◀] o [▶] correspondiente (1 paso = 0,05 ms).

- *Cuando haya puesto un altavoz en el modo "OFF", no podrá ajustar el TCR para tal altavoz. Consulte "Configuración de los altavoces" (página 59).*
- *El valor de ajuste de Front2 (altavoces) que se ajusta en la corrección de tiempo también se aplica a los altavoces delanteros en "Ajuste de enfoque de graves" (página 57).*
- *El ajuste (AUTO TCR) no puede realizarse automáticamente en esta unidad.*

Cambio de fase

Elemento de configuración: Phase

Cambie la fase (0° o 180°) tocando [◀] o [▶] del altavoz que desee.

Ajustes del ecualizador gráfico

El ecualizador gráfico le permite modificar el sonido utilizando 31 bandas para cada uno de los altavoces delanteros (izquierdo y derecho), traseros (izquierdo y derecho) y central. Hay 10 bandas adicionales para el subwoofer. Ello le permite personalizar el sonido a su propio gusto.

Elemento de configuración: G-EQ

1 Seleccione L+R o L/R tocando [◀] o [▶] en G-EQ.

L+R: Se fijan los mismos valores de ajuste para el canal izquierdo y el derecho.

L/R: Se pueden establecer distintos valores de ajuste para los canales izquierdo y derecho.

Cuando se ajusta EQ paramétrico, esta configuración estará desactivada.

2 Toque [≫] de G-EQ.
Aparece la pantalla de lista G-EQ.

3 Toque [≫] del altavoz que desee (canal).
Aparece la pantalla de ajuste G-EQ.

4 Ajuste el modo G-EQ según sus preferencias.

Ajuste del nivel

Toque [◀] o [▶] en la frecuencia que desee para ajustar el nivel.

- *Cuando haya puesto un altavoz en el modo "OFF", no podrá configurar el ecualizador gráfico para tal altavoz. Consulte "Configuración de los altavoces" (página 59).*
- *Compruebe las gamas de frecuencia reproducibles de los altavoces conectados antes de realizar los ajustes del ecualizador. Si la gama de frecuencia reproducible del altavoz se sitúa entre 55 Hz y 30 kHz, por ejemplo, el ajuste de la banda de 40 Hz o de 20 Hz no tiene efecto alguno. Además, es posible que los altavoces se sobrecarguen y sufran daños.*
- *Si el ecualizador gráfico está seleccionado, el ajuste del ecualizador paramétrico no tiene ningún efecto.*

Ajustes del ecualizador paramétrico

Las bandas de frecuencia del ecualizador gráfico son fijas. Ello hace que resulte muy difícil corregir valles y picos no deseados a frecuencias concretas. La frecuencia central del ecualizador paramétrico puede ajustarse a dichas frecuencias concretas. A continuación, se ajustan el ancho de banda (Q) y el nivel, de manera independiente, para realizar las correcciones necesarias. La función del ecualizador paramétrico es una herramienta avanzada para los apasionados de la música.

Elemento de configuración: P-EQ

1 Seleccione L+R o L/R tocando [◀] o [▶] en P-EQ.

L+R: Se fijan los mismos valores de ajuste para el canal izquierdo y el derecho.

L/R: Se pueden establecer distintos valores de ajuste para los canales izquierdo y derecho.

Cuando se ajusta EQ gráfico, esta configuración estará desactivada.

2 Toque [≫] de P-EQ.
Aparece la pantalla de lista P-EQ.

3 Toque [≫] del altavoz que desee (canal).
Aparece la pantalla de ajuste P-EQ.

4 Ajuste el modo P-EQ según sus preferencias.

Selección de la banda

Toque [◀] o [▶] en Band para seleccionar la banda que desee.

Ajuste de la frecuencia

Toque [◀] o [▶] en Freq. para ajustar la frecuencia de la banda seleccionada.

Ajuste del nivel

Toque [◀] o [▶] en Level para ajustar el nivel de la banda seleccionada.

Ajuste del ancho de banda

Toque [◀] o [▶] en Q para seleccionar el ancho de banda.

- *Cuando haya puesto un altavoz en el modo "OFF", no podrá configurar el ecualizador paramétrico para tal altavoz. Consulte "Configuración de los altavoces" (página 59).*
- *No se pueden ajustar las frecuencias de bandas adyacentes en 7 pasos.*
- *Compruebe las gamas de frecuencia reproducibles de los altavoces conectados antes de realizar los ajustes del ecualizador. Si la gama de frecuencia reproducible del altavoz se sitúa entre 55 Hz y 30 kHz, por ejemplo, el ajuste de la banda de 40 Hz o de 20 Hz no tiene efecto alguno. Además, es posible que los altavoces se sobrecarguen y sufran daños.*
- *Cuando se ajusta el ecualizador paramétrico, el ajuste del ecualizador gráfico no tiene ningún efecto.*

Configuración de los altavoces

Elemento de configuración: Speaker Select

Ajuste el altavoz conectado tocando los botones [◀] o [▶] respectivamente.

Front1:	OFF/Full (gama completa)/TW (altavoz reforzador de agudos)
Front2:	OFF/ON
Rear:	OFF/ON
Centre:	OFF/ON
Subw.:	OFF/Mono/Stereo

- *Ponga en posición OFF el altavoz que no esté conectado.*
- *Los ajustes anteriores pueden realizarse incluso si el altavoz está en posición OFF en "Configuración de los altavoces" (página 60).*
- *Para utilizar el altavoz de subwoofer en Mono con un PXA-H700 o un PXA-H701 conectado, conecte el altavoz de subwoofer al terminal de salida de subwoofer del PXA-H700 o un PXA-H701.*

Ajuste de Dolby Digital

Elemento de configuración: Multi Ch Setup

Ajuste de la imagen acústica (Bi-Phantom)

En la mayoría de las instalaciones, el altavoz central debe colocarse directamente entre el acompañante y el conductor. Esta función permite que la información del canal central se distribuya a los altavoces izquierdo y derecho. Ello crea una imagen acústica que simula la existencia de un altavoz central directamente enfrente de cada oyente. Si se ajusta la anchura central en PLII Music (consulte "Utilización del modo Pro Logic II" en la página 57), esa función no tiene eficacia alguna.

- *Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo Decode.*

Toque [◀] o [▶] en Bi-Phantom para ajustar el nivel.
Se puede ajustar el nivel dentro de la gama de -5 a +5. Cuanto mayor es el nivel, más se mueve hacia los lados la posición del altavoz central.
La función Bi-Phantom se desconecta tocando [Off].

- *Este ajuste no tiene eficacia alguna cuando el altavoz central está ajustado en Small o Large en los ajustes de la configuración del altavoz.*
- *Este ajuste no tiene eficacia si el altavoz está ajustado entre Centre y OFF en "Configuración de los altavoces" (página 59).*

Mezcla de graves con el canal trasero (Rear Mix)

Esta función mezcla las señales de audio del canal delantero con la salida de señales de audio de los altavoces traseros, mejorando así el sonido en el asiento trasero del vehículo.

- *Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo Decode.*

Toque [◀] o [▶] en Rear Mix para ajustar el nivel.
Se puede ajustar el nivel en cinco pasos: -6, -3, ±0, +3 y +6. Cuanto mayor es el nivel, mayor es el sonido de los graves que sale de los altavoces traseros. (El efecto varía según el software (DVD, etc.).)
La función Rear Mix se desconecta tocando [Off].

- *Este ajuste no tiene eficacia alguna cuando la configuración del altavoz trasero está ajustada en "OFF".*
- *En el caso de las señales PCM lineales, la voz sale del altavoz trasero independientemente de la configuración de Rear Fill y Rear Mix.*

Consecución de un potente sonido de volumen elevado (Listening Mode)

Con Dolby Digital, la gama dinámica se comprime para que se pueda alcanzar un sonido potente a niveles regulares de volumen. Esta compresión se puede cancelar para lograr un volumen enérgico con una potencia todavía mayor, como el sonido en un cine. Esta función solo puede utilizarse en el modo Dolby Digital.

Toque [◀] o [▶] de Listening Mode para seleccionar STD o MAX.

STD: Para sonido potente a niveles de volumen regulares.
MAX.: Para sonido potente a niveles de volumen altos.

- *Mantenga el volumen a un nivel en el que todavía pueda escucharse el sonido fuera del vehículo.*

Ajuste de los niveles de los altavoces (Output Level)

Los tonos de prueba ayudan a realizar los ajustes de volumen de los distintos altavoces. Cuando los niveles son iguales, se puede percibir una fuerte sensación de presencia de los distintos altavoces en la posición del oyente.

- *Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo Decode.*

1 Toque [ON] en Output Level.
La salida del tono de prueba se repite para cada uno de los distintos canales de los altavoces. Se repiten en el orden que aparece a continuación.
Si no se realiza ninguna operación durante 2 segundos, el canal pasa al canal siguiente.
Left → Centre → Right → Right Surround → Left Surround → Left

2 Mientras se emite el tono de prueba de los altavoces, toque [◀] o [▶] de Output Level para equilibrar la salida de todos los altavoces.
   - La gama de ajustes de los distintos altavoces es -10 dB - +10 dB.
   - Realice el ajuste sobre la base de los altavoces delanteros.

3 Toque de nuevo [On] para apagar la unidad.

- *Si un altavoz está apagado (modo Off), no puede ajustarse el nivel del altavoz. Consulte "Configuración de los altavoces" (página 60).*

Configuración de los altavoces

El PXA-H700 o PXA-H701 puede configurarse de acuerdo con la gama de frecuencia reproducible de sus altavoces.
Compruebe la gama de frecuencia reproducible de sus altavoces (a excepción del subwoofer) antes de realizar esta operación para verificar si los altavoces pueden reproducir frecuencias bajas (de unos 80 Hz o inferiores).

- *Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo Decode (Descodificar).*

Elemento de configuración: Speaker Setup

Seleccione la característica del altavoz tocando [◀] o [▶] del ajuste de altavoz que desee.

OFF*1: Cuando no hay ningún altavoz seleccionado.
Small: Cuando está conectado un altavoz que no puede reproducir frecuencias bajas (80 Hz o menos).
Large*2: Cuando está conectado un altavoz que puede reproducir frecuencias bajas (80 Hz o menos).

*1 *No es posible ajustar los altavoces delanteros en "OFF".*
*2 *Si los altavoces delanteros están configurados como "Small", no es posible configurar los altavoces traseros y centrales como "Large".*

- *El subwoofer solo se puede ajustar en ON/OFF.*
- *Si el altavoz central está en posición "OFF" (desconectado), las señales de audio del canal central se agregan a la salida de señales de audio de los altavoces delanteros.*
- *Si ajusta la respuesta del altavoz en "OFF", ajuste también la configuración del altavoz en "OFF" (página 59).*
- *Lleve a cabo la configuración de todos los altavoces ("frontal", "central","trasero" y "subwoofer"). Si no lo hace, es posible que el sonido no esté equilibrado.*
- *Si centre está ajustado en "OFF", la configuración no tiene efecto aunque se ajuste centre con esta function.*
- *Con el cambio de los ajustes de cada altavoz, podría ocurrir un cambio en la salida de los otros altavoces debido a los requisitos de ajuste.*
- *Cuando utilice PRO Logic II, si el altavoz trasero está ajustado a "Large", no habrá salida desde el subwoofer.*

Ajuste del nivel del DVD

Se puede ajustar el volumen (nivel de señal) de los modos Dolby Digital, Dolby PLII, DTS y PCM.

- *Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo Decode.*

Elemento de configuración: DVD Level

Ajuste el nivel tocando [◀] o [▶] del modo de ajuste que desee.

Configuración de PCM lineal

Al reproducir discos grabados en PCM lineal, se puede ajustar la salida a 2 o 3 canales.

Elemento de configuración: PCM Mode

Toque [◀] o [▶] de PCM Mode para seleccionar 2CH o 3CH.

2CH: Salida de 2 canales (L/R)
3CH: Salida de 3 canales (L/R/CENTRE)

- *Este ajuste no tiene eficacia si el altavoz está ajustado entre Centre y OFF en "Configuración de los altavoces" (página 59).*

Almacenamiento de los ajustes en la memoria

Es posible guardar el contenido de los ajustes o de la configuración. El contenido que se puede guardar varía en función del procesador de audio utilizado.

1 **Toque [MEMORY] en la pantalla de lista A.Processor.**

2 **Antes de que pasen 5 segundos, toque cualquiera de los botones de memorización [P.SET 1] - [P.SET 6] en la pantalla de lista A.Processor.**
El contenido del ajuste queda guardado.

- *El contenido guardado no se borrará ni siquiera cuando se desconecte el cable de alimentación.*

Recuperación de memorias

Toque cualquiera de los botones de memorización [P.SET 1] - [P.SET 6] en la pantalla de lista A.Processor para seleccionar la memoria.

- *La recuperación de la memoria de ajustes definidos tarda unos instantes.*

Llamada manos libres con BT

- *La fuente BT Audio no está disponible en esta unidad.*

Ajustes previos

Acerca de BLUETOOTH

BLUETOOTH es una tecnología inalámbrica que permite establecer comunicación entre un dispositivo móvil o un ordenador personal en distancias cortas. Con ello, ofrece la posibilidad de realizar llamadas en el modo manos libres o intercambiar datos con dispositivos compatibles con BLUETOOTH. La transmisión BLUETOOTH puede utilizarse en el espectro de 2,4 GHz sin licencia si la distancia entre los dispositivos no supera los 10 metros. Para obtener más información al respecto, consulte la página oficial de BLUETOOTH (http://www.bluetooth.com).

- *En función de la versión de BLUETOOTH que utilice, es posible que el dispositivo compatible con BLUETOOTH no pueda comunicarse con esta unidad.*
- *No garantizamos que todos los dispositivos compatibles con BLUETOOTH funcionen correctamente con esta unidad. Para obtener información sobre la utilización de dispositivos compatibles con BT, póngase en contacto con su distribuidor ALPINE o consulte el sitio web de ALPINE.*
- *En función del sitio donde se halle, es posible que la conexión inalámbrica BLUETOOTH sea inestable.*
- *Cuando realice una llamada o lleve a cabo operaciones de configuración, no olvide parar antes el coche en un sitio seguro.*
- *En función de los dispositivos BLUETOOTH conectados, pueden variar las funciones disponibles. Consulte también el Manual de operación de los dispositivos conectados.*

Antes de usar la función manos libres

Antes de utilizar la función de teléfono manos libres, debe realizar lo siguiente.

Ajuste "BLUETOOTH IN" en ON (página 49).

- *Antes de usar un teléfono manos libres, debe emparejarlo con esta unidad. Consulte el apartado "Configuración de BLUETOOTH" (páginas 62-64).*

Conexión de un dispositivo compatible con BLUETOOTH (emparejamiento)

Para obtener información acerca del procedimiento de control de un dispositivo compatible con BLUETOOTH, consulte el Manual de operación de dicho dispositivo.

1 **Establezca una conexión BLUETOOTH desde un dispositivo compatible con BLUETOOTH.**

2 **Aparecerá el código PIN ("0000") en la unidad.**

3 **Introduzca el código PIN ("0000") en un dispositivo compatible con BLUETOOTH.**

4 **Si la unidad establece la conexión con un dispositivo compatible con BLUETOOTH, aparecerá "Connected/(Nombre del dispositivo)" en la pantalla y regresará al modo normal.**

- *Ajuste "Configuración del modo de búsqueda" (página 63) en Visible Mode ON para permitir que la unidad reconozca un teléfono móvil. Para obtener información sobre cómo introducir la contraseña de un teléfono móvil, consulte el Manual de operación de dicho dispositivo. Además, tiene la opción de buscar el teléfono móvil directamente desde esta unidad. Consulte "Registrar el dispositivo BLUETOOTH" (página 62).*
- *Si se ha establecido la conexión con un dispositivo compatible con BLUETOOTH, la próxima vez que active la llave de contacto en el coche, la unidad se conectará automáticamente al dispositivo anterior. Sin embargo, también es posible que la conexión falle. En caso de que falle la conexión automática, pruebe con la conexión manual.*

Configuración de BLUETOOTH

Operación de configuración de BLUETOOTH

Los pasos del 1 al 6 que encontrará a continuación sirven para distintas funciones relacionadas con BLUETOOTH. Para obtener más información, consulte cada función.

- *Durante una llamada, no pueden configurarse los ajustes de BLUETOOTH.*
- *Ajuste "BLUETOOTH IN" en ON (página 49) y, a continuación, realice la operación de configuración de BLUETOOTH.*

1 **Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.**
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 **Toque [ ] en la pantalla de fuente principal.**
Aparece la pantalla de selección de configuración.

3 **Toque [≫] en Source Setup.**
Aparecerá la pantalla Source Setup.

4 **Toque [≫] de BLUETOOTH Setup.**
Aparecerá la pantalla BLUETOOTH Setup.

5 **Toque [◀], [▶] o [≫] del elemento deseado para cambiar la configuración del mismo.**

Elementos de configuración:
Paired Devices / Device Search / Clear Device / Service Provider / Visible Mode / Auto Answer / Speaker Select / MIC Input / Firmware Version / Firmware Update / Hung Up / Echo Cancel / Navi Voice IN Call / BT Menu Language / Shortcut Memory

6 **Toque [⮌] en la parte izquierda de la pantalla para volver a la pantalla anterior.**
Toque [Exit] para regresar a la pantalla de fuente principal que aparecía antes de iniciar la operación de configuración.

Configuración del dispositivo BLUETOOTH

Seleccione uno de los cinco dispositivos compatibles con BLUETOOTH conectados registrados anteriormente.

Elemento de configuración: Paired Devices

Toque el dispositivo compatible con BLUETOOTH que desee utilizar (cambio de conexión) en la lista de dispositivos emparejados.

- *Si la conexión se establece correctamente, aparecerá "Connected NO./(nombre del dispositivo)" durante 2 segundos y, después, volverá a mostrarse la pantalla de configuración.*
- *Si introduce una contraseña incorrecta o si la comunicación falla, aparecerá "Failed".*
- *Si desea conectar otro dispositivo compatible con BLUETOOTH, después de desconectar el dispositivo utilizado en ese momento, conecte el nuevo dispositivo que desee utilizar.*
- *El número de registro 5 se borra al pasar la llave de contacto de la posición ACC a OFF. Si ha registrado las cinco posiciones, no podrá registrar un sexto dispositivo. Para registrar otro dispositivo, deberá eliminar primero uno de los dispositivos registrados entre las posiciones 1 y 5.*

Registrar el dispositivo BLUETOOTH

El dispositivo BLUETOOTH puede utilizarse tras buscar y conectar un dispositivo compatible con BLUETOOTH conectable desde esta unidad o tras registrar un nuevo dispositivo compatible con BLUETOOTH.

Elemento de configuración: Device Search

1 **Al seleccionar Device Search, aparecerá "Now Searching" en la pantalla y empezará la búsqueda.**

2 **Toque el nombre del dispositivo con el que desea establecer la conexión en la lista de búsqueda de dispositivos.**

3 **Si esta unidad logra conectarse a un dispositivo compatible con BLUETOOTH, aparecerá el nombre del dispositivo emparejado y un número de registro en la pantalla (del 1 al 5) y la unidad regresará al modo normal.**

- *Si se registra un teléfono móvil por primera vez:*
  Introduzca una contraseña cuando aparezca la pantalla del teclado numérico y después introduzca la misma contraseña en el dispositivo compatible con BLUETOOTH para realizar el emparejamiento. Cuando haya terminado el emparejamiento, la unidad se conectará automáticamente al dispositivo compatible con BLUETOOTH.
- *Si introduce una contraseña incorrecta o si la comunicación falla, aparecerá "Failed".*
- *La contraseña introducida en la unidad puede tener como máximo cuatro dígitos. Si la contraseña fijada en el dispositivo compatible con BLUETOOTH tiene más de cuatro dígitos, cámbiela y vuelva a realizar este ajuste.*

Eliminar un dispositivo BLUETOOTH de la lista

Tiene la opción de eliminar el historial de los dispositivos compatibles con BLUETOOTH que ha conectado antes.

Elemento de configuración: Clear Device

1 Toque el dispositivo compatible con BLUETOOTH que desee eliminar de lista de eliminación de dispositivos.
Aparecerá un mensaje.

2 Toque [Yes] si desea eliminarlo.

- *Toque **[No]** si desea cancelar esta operación.*
- *El número de registro 5 se borra al pasar la llave de contacto de la posición ACC a OFF.*

Mostrar el nombre del proveedor del servicio telefónico

Elemento de configuración: Service Provider

El nombre del proveedor del servicio del dispositivo compatible con BLUETOOTH conectado se muestra por defecto. Si un dispositivo compatible con BLUETOOTH no está conectado, aparecerá "ID Unsent".

- *En función del tipo de caracteres utilizado, a veces resulta imposible mostrar el nombre del proveedor del servicio telefónico.*

Configuración del modo de búsqueda

Puede ajustar si se puede reconocer o no desde esta unidad un dispositivo compatible con BLUETOOTH. Normalmente se ajusta la opción Visible Mode en ON.

Elemento de configuración: Visible Mode

ON: Permite que esta unidad pueda ser reconocida por el dispositivo BLUETOOTH compatible.
OFF: No permite que esta unidad pueda ser reconocida por el dispositivo BLUETOOTH compatible.

- *En función del teléfono móvil que utilice, a veces tendrá que introducir una contraseña. Para obtener información sobre como introducir la contraseña del teléfono móvil, consulte el Manual de operación del teléfono.*

Recibir las llamadas automáticamente (Auto Answer)

Con respecto a las llamadas entrantes, puede decidir si desea recibirlas automáticamente o no.

Elemento de configuración: Auto Answer

ON: Al recibir una llamada, se descolgará automáticamente cuando hayan transcurrido unos 5 segundos.
OFF: Cuando tenga una llamada entrante, no se recibirá de forma automática. En este caso, si aparece un mensaje y toca [ ] al recibir una llamada, podrá atenderla.

- *Si la opción de recepción de llamadas está activada en el teléfono móvil, la respuesta será automática aunque este ajuste esté configurada en OFF.*
- *Si se muestra una segunda advertencia de llamada, la llamada automática no está disponible incluso si Auto Answer está ajustado en "ON".*

Seleccionar el altavoz de salida

Puede elegir el altavoz conectado del coche por el que desea que se emita la señal de sonido del teléfono.

Elemento de configuración: Speaker Select

All: El sonido puede salir de todos los altavoces del coche.
F-L: El sonido solo sale por el altavoz delantero izquierdo.
F-R: El sonido solo sale por el altavoz delantero derecho.
F-LR: El sonido solo sale por el altavoz delantero derecho y el altavoz delantero izquierdo.

- *Esta opción no puede ajustarse mientras hay una llamada en curso. Hay que hacerlo antes de iniciar una llamada.*
- *Al conectar un procesador de audio IMPRINT (PXA-H100) o un procesador de audio externo (PXA-H701, etc.) se define por defecto el ajuste All, que no puede modificarse.*

Ajustar el volumen de entrada del micrófono

Puede destacar o reducir el nivel del volumen de entrada del micrófono.

Elemento de configuración: MIC Input

Toque [◀] o [▶] para el nivel de volumen que desea (0 ~ 7).

- *Esta opción no puede ajustarse mientras hay una llamada en curso. Hay que hacerlo antes de iniciar una llamada.*
- *Esta opción únicamente puede ajustarse con el dispositivo compatible con BLUETOOTH conectado.*

Mostrar la versión del firmware

Elemento de configuración: Firmware Version

Aparecerá la versión del firmware actual.

Actualizar el firmware

Elemento de configuración: Firmware Update

El cliente podrá adquirir en el futuro actualizaciones del firmware BLUETOOTH (de compatibilidad del teléfono) de esta unidad. Para obtener información sobre como actualizar el firmware BLUETOOTH, consulte el sitio web de Alpine de su país o elija su país en la página de Alpine Europa (http://www.alpine-europe.com).

Ajuste del modo de colgado

Si hay una llamada insertada, utilice el botón Hung UP que aparece en la parte inferior derecha de la pantalla de navegación durante una llamada de teléfono.

Elemento de configuración: Hung Up

ON: Aparece [ ].
OFF: No aparece [ ].

Activación/desactivación (ON/OFF) de Echo Cancel

Elemento de configuración: Echo Cancel
El eco del teléfono manos libres se puede evitar si se ajusta Echo Cancel en ON.

Recepción de voz de navegación durante una llamada

Elemento de configuración: Navi Voice IN Call
La guía de voz del sistema de navegación se mezclará con la llamada si se ajusta Navi Voice IN Call en ON.

Configuración del idioma del menú BT

El menú BT puede alternar entre 7 idiomas. Las opciones seleccionadas se indican en amarillo.

Elemento de configuración: BT Menu Language
Opciones de configuración: English / Deutsch / Francais / Espanol / Italiano / Nederlands / Hebrew

Eliminación de la memoria de accesos directos

Es posible borrar los números de teléfono guardados en la memoria de accesos directos.

Elemento de configuración: Shortcut Memory

Toque [Delete] en un número del 1 al 5 para borrar el acceso directo.

- *Para obtener más información sobre la forma de almacenar un número de teléfono como acceso directo, consulte página 67.*

Control de teléfonos manos libres

Acerca de los teléfonos manos libres

Para poder realizar llamadas en el modo manos libres, hay que utilizar un teléfono móvil compatible con HSP (perfil de auriculares) y HFP (perfil manos libres).

- *No es aconsejable realizar llamadas con el modo manos libres cuando hay mucho tráfico ni en calles estrechas o con muchas curvas.*
- *Cierre las ventanas al realizar una llamada para reducir el ruido de fondo.*
- *Si los dos interlocutores utilizan dispositivos manos libres o si la llamada se realiza desde un sitio con mucho ruido, es normal que resulte difícil escuchar la voz de la otra persona.*
- *Según el estado de la línea telefónica o el tipo de dispositivo móvil utilizado, los voces suenan a veces poco naturales.*
- *Al utilizar un teléfono, acérquese lo máximo posible al dispositivo para obtener la mejor calidad de sonido posible.*
- *Algunas opciones del teléfono móvil dependen de las prestaciones y los ajustes de la red de su proveedor de servicio. Además, los proveedores de servicios no siempre pueden activar todas las funciones y algunos parámetros de la red de los proveedores limitan ciertas funcionalidades.*
  Póngase siempre en contacto con su proveedor de servicios para obtener detalles sobre la disponibilidad y la funcionalidad de su teléfono.
  Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información contenida en el Manual de operación se basan en la información más reciente a la que se ha tenido acceso y se interpretan como precisos en el momento de la impresión de este manual.
  Alpine se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificaciones sin previo aviso ni obligación de notificación.

Responder una llamada

Las llamadas entrantes se anuncian con el tono de llamada recibida y un mensaje (nombre de la persona que llama/núm. teléfono).

Toque [ ].
Se iniciará la llamada.

- *Indicador (cobertura):*
  Mientras está llamando, el indicador mostrará la intensidad de la señal del teléfono móvil en ese momento. Cuando se encuentre en un modo que no sea Calling, la unidad no podrá leer la intensidad de la señal del teléfono móvil con exactitud. En este caso, el indicador mostrará la intensidad de la última llamada.
- *Cuando "Recibir las llamadas automáticamente (Auto Answer)" (página 63) se encuentra en la posición ON, puede recibir las llamadas de forma automática.*
- *Mientras hay una llamada en curso, se silencia el sonido fuente. Cuando termina, se reanuda la reproducción.*

Colgar el teléfono

Toque [ ].
Se da por terminada la llamada.

Ajustar el volumen al recibir una llamada

Mientras llama, tiene la opción de ajustar el volumen. Este nuevo nivel del volumen queda guardado.

Pulse / en esta unidad para ajustar el volumen.

- *Es posible que tenga que subir el volumen de la fuente de audio que utiliza normalmente. Sin embargo, si sube demasiado el volumen puede acoplarse el sonido. Si percibe este efecto (relacionado directamente con el volumen), baje el volumen tanto como sea posible para eliminarlo. Otra medida que puede tomar es apartar el micrófono de los altavoces principales del coche (por ejemplo, sujetándolo a la visera), lo que también ayuda a reducir el acople al utilizar volúmenes altos.*

Función de rellamada

Tiene la posibilidad de volver a marcar el número de la persona a la que había llamado antes.

Después de colgar, toque [ ] en la pantalla durante los 5 segundos siguientes.
La unidad volverá a marcar el número.

Operación de transferencia de llamada

Cuando hay una llamada en curso, esta función permite iniciar la transferencia del audio desde el teléfono móvil hasta los altavoces del coche y viceversa.

Mientras realiza una llamada, toque [ ] para pasar la llamada desde el teléfono móvil a la unidad y al revés.

- *No todos los teléfonos móviles permiten realizar esta operación.*

Historial de llamadas

El historial de llamadas recoge las últimas llamadas realizadas, recibidas y perdidas. Existen distintas formas de realizar llamadas a partir del “Historial de llamadas”. Los pasos del 1 al 3 son comunes en las diferentes formas de realizar estas llamadas. Para obtener más información, consulte cada categoría específica sobre la forma de realizar llamadas.

1 Mantenga pulsado el botón MUTE/PHONE durante como mínimo 2 segundos.
A continuación, aparecerá la pantalla Telephone Menu.

2 Toque [≫] del elemento deseado para realizar la llamada.

Elementos de configuración:

Si “BT Menu Language” se ajusta en “English”, la pantalla Telephone Menu se muestra con las opciones:
Dialled Numbers / Received Calls / Missed Calls / Phone Book / Voice Dial / Dial Input

Si “BT Menu Language” se ajusta en “Deutsch”, la pantalla Telephone Menu se muestra con las opciones:
Gewählte Nummern / Angenommene Anrufe / Verpasste Anrufe / Telefonbuch / Sprachwahl / Nummer wählen

Si “BT Menu Language” se ajusta en “Francais”, la pantalla Telephone Menu se muestra con las opciones:
Numéros composés / Appels reçus / Appels manqués / Répertoire / Composition vocale / Clavier

Si “BT Menu Language” se ajusta en “Espanol”, la pantalla Telephone Menu se muestra con las opciones:
Llamadas Realizadas / Llamadas Recibidas / Llamadas Perdidas / Agenda / Marcación por Voz / Marcación Directa

Si “BT Menu Language” se ajusta en “Italiano”, la pantalla Telephone Menu se muestra con las opciones:
Chiamate Effettuate / Chiamate Ricevute / Chiamate Perse / Rubrica / Chiamata Vocale / Tastiera

Si “BT Menu Language” se ajusta en “Nederlands”, la pantalla Telephone Menu se muestra con las opciones:
Gekozen nummers / Ontvangen oproepen / Gemiste oproepen / Telefoonboek / Voice Dial / Manuele ingave

Si “BT Menu Language” se ajusta en “Hebrew”, la pantalla Telephone Menu se muestra con las opciones:
שיחות שלא נענו/שיחות שהתקבלו/מספרים שחויגו/
לוח מקשים/חיוג קולי/אנשי קשר

Para obtener más información, consulte “Configuración del idioma del menú BT” (página 64).

- *La unidad actualizará automáticamente el historial de llamadas cada vez que conecte un teléfono móvil o que reciba o realice una llamada. Cuando esta operación esté en proceso, si selecciona cualquier modo de salida, aparecerá “Now Updating”.*
- *A veces tiene que pasar un rato hasta que aparece la lista; asimismo, justo después de la conexión, a veces la lista no está actualizada.*

3 Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.
Toque [Exit] para regresar a la pantalla de fuente principal que aparecía antes de iniciar la operación de configuración.

- *Si realiza una llamada directamente desde el teléfono móvil emparejado, no se mostrará el número de teléfono y, por tanto, no podrá utilizar la opción de rellamada desde esta unidad.*

Llamar a un número del historial de números marcados

Los números de teléfono marcados se guardan en el historial de números marcados. Este sistema permite volver a marcar un número buscándolo en el historial de números marcados.

Elemento de configuración: Dialled Numbers

Toque [Call] junto al nombre de la persona o del número de teléfono al que desea llamar en la lista de números marcados.
A continuación, se iniciará la llamada.

Llamar a un número del historial de llamadas recibidas

Los números de teléfono de las llamadas recibidas se guardan en el historial de llamadas recibidas. Para volver a marcarlos, puede realizar una búsqueda en esta lista.

Elemento de configuración: Received Calls

Toque [Call] junto al nombre de la persona o del número de teléfono al que desea llamar en la lista de llamadas recibidas.
A continuación, se iniciará la llamada.

Llamar a un número del historial de llamadas perdidas

Los números de teléfono de las llamadas no contestadas se guardan en el historial de llamadas perdidas. Para volver a marcarlos, puede realizar una búsqueda en esta lista.

Elemento de configuración: Missed Calls

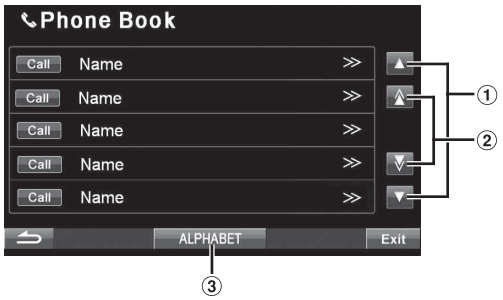
Toque [Call] junto al nombre de la persona o del número de teléfono al que desea llamar en la lista de llamadas perdidas.
A continuación, se iniciará la llamada.

Llamar a un número de la agenda (Phone Book)

La unidad compatible con BLUETOOTH permite descargar un máximo de 1.000 números de teléfono desde un teléfono móvil. En este caso, para realizar una llamada debe seleccionar una persona de la agenda.

Elemento de configuración: Phone Book

Ejemplo de la pantalla Phone Book



① Desplace la lista línea a línea tocando [▲] o [▼].
② Desplace la lista página a página tocando [⏫] o [⏬].
③ Active la función de búsqueda alfabética. Para obtener más información, consulte “Función de búsqueda alfabética en la agenda” (página 66).

Toque [Call] junto al nombre de la persona o del número de teléfono al que desea llamar en la lista de la agenda.
A continuación, se iniciará la llamada.

- *Si un nombre tiene asociados varios números en la agenda, toque **[Call]** cuando haya encontrado el número deseado después de tocar [≫] en el nombre. A continuación, se establecerá la llamada. En cambio, si toca **[Call]** nada más encontrar el nombre, se marcará el número predeterminado de esa persona. No todos los teléfonos móviles conectados permiten utilizar esta función.*
- *Si no es posible obtener el nombre desde la agenda, solo se muestra el número de teléfono (predeterminado). Si no puede obtenerse ni el nombre ni el número, aparece "ID Unsent".*
- *Si se carga o elimina el historial de llamadas o la agenda del teléfono móvil mientras está conectado a la unidad, es posible que la lista que aparezca en la unidad no esté actualizada. En este caso, no podrá realizar una llamada correctamente.*

Operación de marcación por voz

Tiene la opción de realizar llamadas con el sistema de marcación por voz.

Elemento de configuración: Voice Dial

1 Toque [≫] en Voice Dial.
Aparecerá un mensaje.

2 Toque [Yes] para activar el modo de marcación por voz.
A continuación, se activará el modo de marcación por voz y aparecerá "Speak".

- *Toque **[No]** para volver a la pantalla Telephone Menu.*

3 Pronuncie el número de teléfono* o el nombre* al que desea llamar en el micrófono.

* *El número y el nombre dependen de la información de la marcación por voz guardada en el teléfono móvil.*

- *Si la marcación por voz falla, la unidad regresará al modo normal a los 30 segundos.*
- *Este sistema únicamente puede utilizarse cuando hay conectado un teléfono móvil compatible con la marcación por voz. Si el teléfono móvil no es compatible con la marcación de voz, aparecerá el mensaje "No Support" durante 2 segundos.*
- *La función de marcación por voz depende del área de reconocimiento del teléfono móvil y del sitio donde está instalado el micrófono. Por ello, merece la pena tenerlo en cuenta al montar el micrófono.*
- *La posibilidad de utilizar la marcación por voz depende de las funciones del teléfono móvil. Para obtener más información al respecto, consulte el Manual de operación del teléfono móvil.*

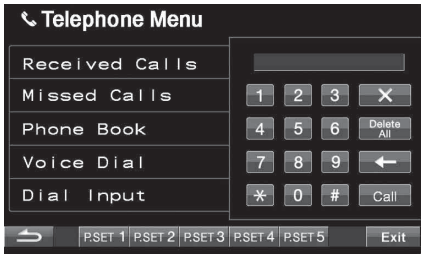
Llamar a un número mediante la marcación directa

Puede realizar una llamada marcando directamente el número de teléfono con la pantalla del teclado numérico de la unidad.

1 Toque [▼] para mostrar el elemento de Dial Input.

Elemento de configuración: Dial Input

Visualización de la pantalla de marcación



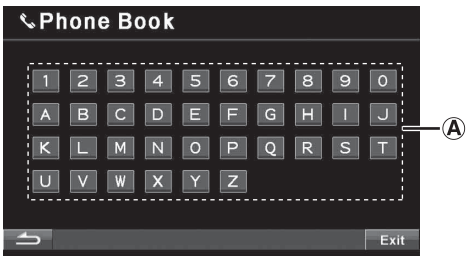
2 Aparece la pantalla del teclado numérico. Introduzca el número de teléfono y toque [Call].
A continuación, se iniciará la llamada.

- *Información sobre el teclado numérico*
  [✕]: Cierra la pantalla del teclado numérico.
  ***[Delete All]**: Borra todos los números introducidos.*
  [←]: Borra un número anterior.

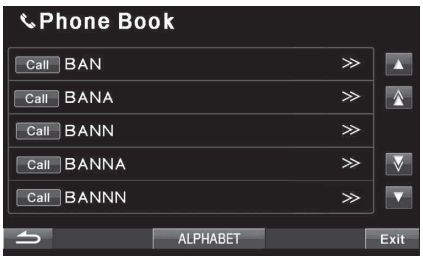
Función de búsqueda alfabética en la agenda

Toque **[ALPHABET]** en la pantalla Phone Book para ver la pantalla de búsqueda. Toque uno de los caracteres de la A a la Z, o números del 0 al 9, para cambiar a la lista correspondiente.

1 Toque [ALPHABET].
Aparece la pantalla de búsqueda alfabética.



2-1 Toque la letra del alfabeto del nombre que quiera buscar. (p.ej.: toque "B")
Se mostrará la pantalla de la agenda de la letra del alfabeto seleccionada.



2-2 Toque [Cyrillic]* o [Hebrew]*.
Cambiará el teclado de caracteres/numérico en el área A.

* *El botón solo se muestra si Language Font está ajustado en Mode2 (fuente de ruso) o Mode4 (fuente de hebreo). Para saber más sobre la configuración, consulte "Cambio de fuentes de idioma" en la página 46.*

- *Puede seleccionar el código de idioma que prefiera. Consulte "Cambio de fuentes de idioma" (página 46).*

3 Toque [Call] en el nombre de persona o número de teléfono al que quiera llamar.
A continuación, se iniciará la llamada.

4 Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.
Toque [Exit] para regresar a la pantalla principal.

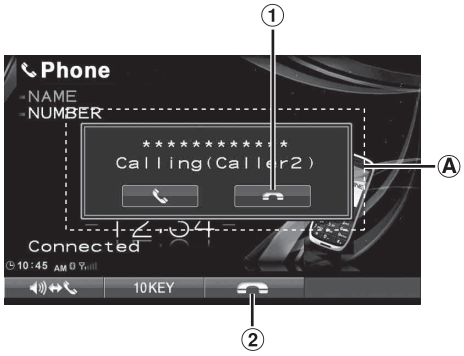
Función de segunda llamada entrante

Si se recibe una segunda llamada durante una llamada activa, es posible hacer que el primer interlocutor espere unos instantes mientras se atiende la segunda llamada. Cuando haya terminado con una llamada, podrá cambiar a la otra.

1 Si se recibe una segunda llamada durante una llamada activa, se muestra un mensaje de llamada entrante en la pantalla de la llamada. Toque [ ] en el mensaje de llamada entrante.

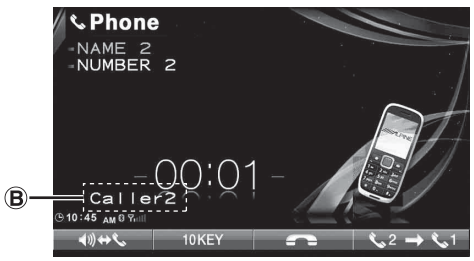
En este caso, la llamada activa en espera mientras atiende la nueva llamada. Se muestra el nombre y el número de teléfono de la persona en espera.

Ejemplo de visualización de la segunda pantalla de llamada entrante



Ⓐ Mensaje de la segunda llamada
① Cuelgue la llamada y atenderá automáticamente la segunda llamada entrante.
② Cuelgue la segunda llamada entrante.

Ejemplo de visualización de la segunda pantalla de llamada entrante conectada



Ⓑ Comentarios de la segunda llamada conectada

2 Si toca [ ] en la pantalla de llamada en espera, podrá cambiar entre la persona que llama y la persona que está en espera.

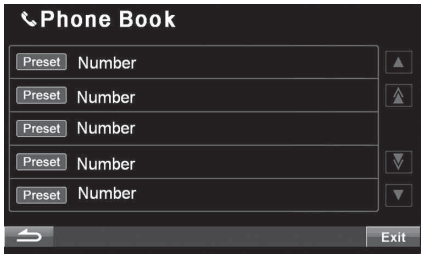
Número de memorización en la agenda (marcación abreviada)

Los números que se marcan con más frecuencia se pueden asignar a números de memorización para poder aplicar la función de rellamada. Es posible asignar hasta cinco números de teléfono frecuentes a los números de memorización.

1 Toque [≫] en el nombre de la persona que quiera almacenar en un número de memorización de la lista Phone Book.

Aparecerá la pantalla de números de la agenda.

Ejemplo de la pantalla de la lista de números Phone Book



2 Toque [Preset].

El número de teléfono seleccionado se almacenará en el número de memorización.

- *La tecla **[Preset]** de la pantalla Phone Book no está disponible si la memoria está llena.*
- *Si se han ocupado las cinco posiciones, no podrá registrar un sexto número. Para asignar otro número, deberá borrar primero uno de los números registrados entre las posiciones 1 y 5. Para obtener más información sobre la eliminación de números de memorización, consulte "Eliminación de la memoria de accesos directos" en la página 64.*

Marcación del número de memorización

Ejemplo de visualización para la pantalla Telephone Menu

Toque cualquiera de los botones de memorización [P.SET 1] a [P.SET 5] que tengan un número almacenado en la pantalla Telephone Menu.

El número almacenado en el botón de memorización se marcará directamente.

Funcionamiento de la cámara (opcional)

Si hay una cámara opcional conectada, el vídeo de la vista de la cámara se puede ver en el monitor.
Es posible conectar una cámara superior, frontal o trasera a la unidad. En función de la cámara, deberá elegir primero el método de conexión (Direct o RCA) y el tipo de cámara (Topview, Front o Rear). Para obtener más información, consulte "Configuración de la entrada de la cámara" (página 48).
Para obtener información sobre la cámara de Alpine, consulte la siguiente tabla.

	Cámara directa	Cámara RCA
Frontal	HCE-C200F	—
Posterior	HCE-C300R*1 HCE-C117D	HCE-C200R HCE-C115

Cámara frontal*2
Si se conecta la HCE-C200F, es posible determinar ciertas condiciones en la parte frontal del vehículo, como situaciones de poca visibilidad en carretera.

Cámara trasera*2
Si se conecta una cámara de la seria HCE-C300R/HCE-C200R/HCE-C117D/HCE-C115, cuando el vehículo va marcha atrás, la vista de la cámara trasera (marcas de guía para el ancho del vehículo y la distancia disponible) se visualiza automáticamente en la pantalla de esta unidad.

*1 *Si se conecta la HCE-C300R, es preciso llevar a cabo una calibración. Para obtener más información sobre la calibración, consulte "Calibración al conectarse a la HCE-C300R" (página 97) y la sección "Calibración" en el Manual de operación de la cámara HCE-C300R.*

*2 *También se puede conectar una cámara básica (con salida de vídeo RCA) al conector de entrada de vídeo/cámara como cámara frontal o trasera.*

Funcionamiento de la cámara frontal

Visualización del vídeo de la vista frontal de forma manual

1 **Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.**
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 **Toque 🚗 (CAMERA).**
Se activa el modo Camera y aparece el vídeo de la vista.

3 **Toque cualquier zona de la pantalla para visualizar las teclas de función de cambio de la vista.**

4 **Toque [Panorama], [Corner] o [Top] para elegir el ángulo de visión.**
Toque [⮌]: desaparecerán las teclas de función de cambio de la vista.

[Panorama]: Visión panorámica
[Corner]: Visión de esquina
[Top]: Visión superior

- *Para obtener más información, consulte el Manual de operación de la cámara frontal conectada.*

Funcionamiento de la cámara trasera

Visualización de imagen de la cámara trasera de forma manual

1 **Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.**
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 **Toque 🚗 (CAMERA).**
Se activa el modo Camera y aparece el vídeo de la vista.

3 **Toque cualquier zona de la pantalla para visualizar las teclas de función de cambio de la vista.***3

4 **Toque [Back], [Panorama], [Corner] o [Top] para elegir el ángulo de visión.**

[Back]: Visión trasera
[Panorama]: Visión panorámica
[Corner]: Visión de esquina
[Top]: Visión superior

5 **Toque [Guide On] o [Guide Off] para activar o desactivar la línea de guía de la cámara trasera***4**.**
Toque [⮌]: desaparecerán las teclas de función de cambio de la vista.

Visualización de imagen de la cámara trasera cuando el vehículo da marcha atrás

1 **Sitúe la palanca de cambios en la posición de marcha atrás (R).**
La imagen trasera aparece siempre que el coche esté en marcha atrás.

2 **Toque cualquier zona de la pantalla para visualizar las teclas de función de cambio de la vista.***3

3 **Toque [Back], [Panorama], [Corner] o [Top] para elegir el ángulo de visión.**

[Back]: Visión trasera
[Panorama]: Visión panorámica
[Corner]: Visión de esquina
[Top]: Visión superior

4 **Toque [Guide On] o [Guide Off] para activar o desactivar la línea de guía de la cámara trasera***4**.**
Toque [⮌]: desaparecerán las teclas de función de cambio de la vista.

*3 *Solo se muestra cuando hay conectada una cámara trasera con función de cambio de la vista y View Change Func. está ajustado en ON (página 48).*

*4 *Solo se muestra en la pantalla de vista trasera de la cámara trasera.*

- *Compruebe siempre visualmente la parte trasera del vehículo. Utilice la cámara como recurso complementario para ver la parte trasera del vehículo.*
- *Esta función puede utilizarse si el cable de la marcha atrás está bien conectado.*
- *Para obtener más información, consulte el Manual de operación de la cámara trasera conectada.*

Ajuste del volumen de la alarma (solo HCE-C300R)

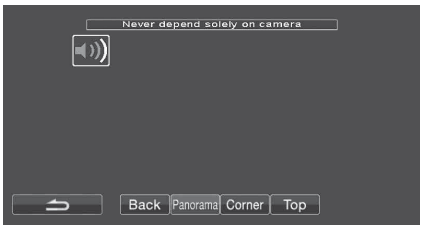
Esta operación solo se puede llevar a cabo si la palanca de cambios está en marcha atrás (R).
Asegúrese de que la función de cambio de la vista está ajustada en ON (página 48).

1 Toque cualquier zona de la pantalla para visualizar las teclas de función de cambio de la vista.

2 Toque [Back] tres veces.
Aparece la pantalla de ajuste del volumen.

3 Toque [Panorama] para cambiar al nivel de volumen deseado.

Ejemplo de visualización de pantalla de ajuste del volumen



Cada vez que se toca el botón, cambia el nivel del volumen.

4 Toque [⮌] para volver al modo normal.

Ajuste de la sensibilidad de detección (Solo HCE-C300R)

Esta operación solo se puede llevar a cabo si la palanca de cambios está en marcha atrás (R).
Asegúrese de que la función de cambio de la vista está ajustada en ON (página 48).

1 Toque cualquier zona de la pantalla para visualizar las teclas de función de cambio de la vista.

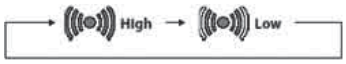
2 Toque [Back] tres veces.
Aparece la pantalla de ajuste del volumen.

3 Vuelva a tocar [Back].
Aparece la pantalla de ajuste de sensibilidad.

4 Toque [Panorama] para cambiar al nivel de sensibilidad de detección deseado.

Ejemplo de visualización de pantalla de ajuste de sensibilidad

Cada vez que se toca el botón, cambia el nivel del volumen.



Low: Detecta principalmente objetos en movimiento. No se detecta casi ningún objeto detenido.
High: Detecta objetos en movimiento y detenidos.

5 Toque [⮌] para volver al modo normal.

Vídeo de memoria SD

Cambiar a la ventana de vídeo de memoria SD

Los datos de vídeo grabados en la tarjeta de memoria SD se pueden reproducir con el reproductor integrado en esta unidad.

⚠ ADVERTENCIA
Es peligroso que el conductor mire la TV o vídeo mientras conduce el vehículo. Podría distraer su atención y provocar un accidente.

Instale correctamente el INA-W910R de forma que el conductor no pueda ver la TV/vídeo a menos que el vehículo esté detenido y el freno de mano echado.

Si el INA-W910R no se instala correctamente, el conductor podrá ver la TV/vídeo mientas conduce y su atención quedará perturbada, lo que puede provocar un accidente. Esto podría causar heridas graves al conductor y a otras personas.

- *Si intenta activar el dispositivo auxiliar mientras conduce, se mostrará en la pantalla la advertencia- Picture off for your safety (pantalla desactivada por su seguridad).*

1 **Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.**
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 **Toque [SD card].**
Se iniciará la reproducción.

- *Para obtener más información sobre el funcionamiento del vídeo de memoria, consulte las instrucciones del "Manual de operación del reproductor de vídeo SD" que encontrará en el CD-ROM suministrado.*
- *Las imágenes de SD-Video no se pueden visualizar en el monitor trasero a través del puerto AUX OUT.*
- *La fuente SD-Video solo puede emitir sonido mono.*

Dispositivo auxiliar (opcional)

Manejo de dispositivos auxiliares (opcional)

Para utilizar los dispositivos conectados a los terminales AUX del panel posterior del INA-W910R (modo AUX1) o al conector de entrada iPod (V)/AUX mediante un cable de interfaz AV/RCA (vendido por separado) (modo AUX2), siga el procedimiento que se describe a continuación.

⚠ ADVERTENCIA
Es peligroso que el conductor mire la TV o vídeo mientras conduce el vehículo. Podría distraer su atención y provocar un accidente.

Instale correctamente el INA-W910R de forma que el conductor no pueda ver la TV/vídeo a menos que el vehículo esté detenido y el freno de mano echado.

Si el INA-W910R no se instala correctamente, el conductor podrá ver la TV/vídeo mientas conduce y su atención quedará perturbada, lo que puede provocar un accidente. Esto podría causar heridas graves al conductor y a otras personas.

- *Si intenta activar el dispositivo auxiliar mientras conduce, se mostrará en la pantalla la advertencia Picture off for your safety (pantalla desactivada por su seguridad).*

1 **Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.**
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 **Toque [Aux1]* o [Aux2].**
Aparece la pantalla de introducción externa.

3 **Toque [NTSC/PAL] para cambiar la entrada de vídeo.**

** Aparecerá el nombre dado a la fuente en "Configuración del modo AUX" en la página 48.*

- *Si el modo AUX no aparece en el menú principal, configure AUX1 IN como ON o AUX2 IN como AUX siguiendo los pasos de "Configuración del modo AUX" (página 48).*
- *La configuración del cambio NTSC/PAL, realizada en este apartado, puede utilizarse del mismo modo en "Cambio del sistema de señal de entrada visual" en la página 49.*
- *El modo de visualización cambia si toca **[WIDE]**.*
  Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte "Cambio del modo de visualización" en la página 37.

Funcionamiento del TUE-T200DVB (opcional)

Utilización del TUE-T200DVB (opcional)

Funciona si el TUE-T200DVB opcional está conectado.
Si DVB-T está seleccionado en "Configuración del modo AUX" (página 48), la fuente se mostrará en la pantalla de selección Source.

1 Con el coche aparcado, presione SOURCE/⏻ en la unidad.
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 Toque [DVB-T].
Aparecerá la pantalla DVB-T.

3 Lleve a cabo la operación que desee.

Subir/bajar número de canal o subir/bajar número de canal favorito

Toque [CH.]* para poder cambiar el canal o el canal favorito.
Toque CH. [◀] o [▶] para subir y bajar el número del canal.
Toque FAV [◀] o [▶] para subir y bajar el número del canal favorito.

** El botón muestra el modo de cambio activo ([CH.] o [FAV]).*

Acceso a la pantalla de menú principal

Toque [MENU] para acceder a la pantalla de menú principal.

Acceso al modo de funciones de menú

Toque [MENU CONT] para acceder al modo de funciones de menú.

Cambio de la fuente

Toque [A/V].
La fuente cambiará cada vez que realice la acción.

Acceso a la guía electrónica de programas (EPG)

Toque [EPG] para acceder a la guía electrónica de programas.

Modo de barrido

1 Toque [P1/3].
Aparece la guía de funciones.

2 Toque [SCAN] para iniciar el proceso de barrido automático.

- *Para obtener más información, consulte el Manual de operación del TUE-T200DVB, que se vende por separado.*

Funcionamiento del menú de vídeo de TUE-T200DVB

1 Toque [P1/3] dos veces.
Aparece la pantalla del modo de contacto directo.

- *Si hay el TUE-T200DVB opcional conectado, puede controlarlo con la tecla táctil (excepto la tecla **[Control]**) en la pantalla de la unidad.*

2 Toque [Control].
Regresa a la pantalla principal de DVB-T.

- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 5 segundos, la pantalla cambiará automáticamente al modo de pantalla completa.*

Cambiador (opcional)

Control del cambiador de CD (opcional)

Es posible conectar un cambiador opcional de 6-ó 12-CD al INA-W910R si se trata de un dispositivo compatible con Ai-NET. Si tiene un cambiador de CD conectado a la entrada Ai-NET del INA-W910R, podrá controlar dicho cambiador de CD desde el INA-W910R.
Si conecta un cambiador compatible con MP3, podrá reproducir CD-ROM, CD-R y CD-RW con archivos MP3 en el INA-W910R.

Con el KCA-410C (terminal de enlace versátil) podrá utilizar el INA-W910R para controlar varios cambiadores.
Consulte el apartado Selección de cambiador múltiple (se explica en página 72) para obtener información sobre la selección de cambiadores de CD.

1 Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 Toque [CD CHG].
La pantalla cambia a modo de cambiador de CD.

Si se ha conectado un cambiador de CD de 6 discos;

1 Toque [P1/2]*.
Aparece la pantalla de la guía de funciones.

** Cuando está conectado un cambiador de CD compatible con MP3 o un cambiador de DVD, toque varias veces hasta que aparezca el número del disco.*

2 Toque cualquiera de los botones de selección de [DISC 1] a [DISC 6].
Con DISC 1 a DISC 6 se seleccionan los discos del primero al sexto.

Si se ha conectado un cambiador de CD compatible con MP3;

1 Toque [P1/3] dos veces para cambiar la pantalla de la guía de funciones.
2 Toque cualquiera de los botones de selección de [DISC 1] a [DISC 6].
Con DISC 1 a DISC 6 se seleccionan los discos del primero al sexto.

Si se ha conectado un cambiador de CD de 12 discos;

Para seleccionar los discos 1 al 6, el procedimiento es el mismo que en el caso del cambiador de 6 discos.
Toque [P1/3] dos veces para seleccionar los discos 7 al 12.
La pantalla de la guía de funciones cambia de forma que DISC 7 a DISC 12 representan los números de disco del 7 al 12.

- *Después de seleccionar el disco deseado, podrá manejarlo de la misma forma que el reproductor de CD. Para obtener información más detallada, consulte el apartado CD/MP3/WMA/AAC.*
- *Si se conecta un cambiador de CD compatible con MP3, la unidad podrá reproducir discos que contengan tanto datos de audio como datos MP3.*
- *El cambiador de DVD (opcional) también puede controlarse desde el INA-W910R, como en el caso del cambiador de CD.*
- *Para obtener información sobre el funcionamiento del cambiador de DVD (DHA-S690) conectado, consulte el apartado "CD/MP3/WMA/AAC" o "DVD/Video CD" de este manual o el Manual de operación del DHA-S690.*
- *Si el cambiador de DVD opcional (DHA-S690) está conectado a esta unidad, toque **[NTSC/PAL]** tras tocar tres veces **[P1/4]** para cambiar la entrada de vídeo.*

Selección de cambiador múltiple (opcional)

Mediante el dispositivo KCA-410C (Versatile Link Terminal, terminal de enlace versátil) es posible conectar dos cambiadores de CD.

1 **En el modo de cambiador, toque [CHG SEL] o pulse BAND en el mando a distancia (vendido por separado) para seleccionar el siguiente cambiador.**

2 **Para el manejo del cambiador seleccionado, consulte el apartado "CD/MP3/WMA/AAC".**

Memoria USB/ reproductor de audio portátil (opcional)

Se puede conectar una memoria USB o un reproductor de audio portátil a esta unidad a través de su conector USB.
Si se ha conectado un dispositivo de memoria USB o un reproductor de audio portátil a la unidad, el equipo podrá reproducir archivos de formato MP3/WMA/AAC de la memoria USB y se podrán reproducir los archivos MP3/WMA del reproductor de audio portátil.

Función BANK (sólo modo de búsqueda de etiqueta)

Si hay conectada una memoria USB, la descripción siguiente solo está disponible cuando Tag está ajustado en "Configuración del modo de búsqueda USB" (página 43).

¿Qué es un banco?

Un banco es una unidad de hasta 1.000 canciones que se guarda en la memoria o el reproductor de audio portátil. La "creación de bancos" hace referencia a la acción de agrupar las canciones de la memoria USB/reproductor de audio portátil en bancos de 1.000 canciones. Al conectar una memoria USB, 1BANK puede almacenar hasta 1.000 canciones si se cumplen las siguientes condiciones. De lo contrario, el número de canciones que pueden almacenarse tal vez sea inferior.
Condiciones (estimación en valores generales)

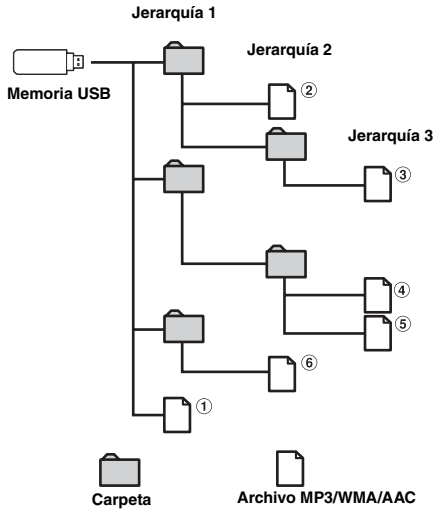
Listas de reproducción: 20 (32 caracteres; 64 bytes)
Géneros: 10 (32 caracteres; 64 bytes)
Compositores: 30 (32 caracteres; 64 bytes)
Artistas: 30 (32 caracteres; 64 bytes)
Álbumes: 100 (32 caracteres; 64 bytes)
Títulos: 1.000 (32 caracteres; 64 bytes)
Carpetas: 100 (32 caracteres; 64 bytes)
Archivos: 1.000 (32 caracteres; 64 bytes)
Rutas de archivo: 1.000 (128 caracteres; 256 bytes)

Acerca de la creación de bancos

Aparece la indicación "Banking", mientras se está creando un banco. La creación de bancos se produce al conectar un dispositivo de memoria USB o un reproductor de audio portátil a la unidad o tras el encendido de la unidad principal.
El proceso de creación del banco puede durar de unos segundos hasta varios minutos. Esto dependerá del número de archivos y carpetas de la memoria USB/reproductor de audio portátil.

Orden de los archivos en el banco

Los archivos se dividen en distintos bancos en función del tiempo y de la jerarquía con que se hayan almacenado en la memoria USB. Se admiten hasta 1.000 archivos por banco.
El orden de los archivos es el siguiente:
Los archivos de la jerarquía 1 se dividen primero y los archivos del resto de jerarquías se dividen según el momento en que guardara su carpeta de directorio superior de la jerarquía 1.



- *Si se borra algún archivo o carpeta de la memoria USB, podría cambiar el orden de archivo y carpetas de la memoria USB para reemplazar el espacio dejado por los borrados.*

Operaciones disponibles durante la creación de bancos

- Durante el proceso de creación de bancos, están disponibles las funciones de búsqueda, como búsqueda de álbumes o información de etiquetas (pantalla de artistas, etc.). Sin embargo, durante este tiempo, la información de etiquetas sí cambia.
- Está disponible el avance rápido habitual y la selección de la canción siguiente.
- Durante la creación de bancos, el orden de reproducción de canciones puede no coincidir con el orden de la memoria USB/reproductor de audio portátil.

Esta unidad dispone de la función BANK, que divide automáticamente cada 1.000 canciones almacenadas en la memoria USB/reproductor de audio portátil en bancos individuales para hacer que la búsqueda y la reproducción sean más fáciles. Cada banco puede almacenar 1.000 canciones como máximo de acuerdo con el orden en el que se almacenaron en la memoria USB/reproductor de audio portátil. Se pueden reconocer 20 bancos (20.000 canciones) como máximo. Se fija BANK1 (canciones de la 1 a la 1.000) como predeterminado. Si desea buscar pasadas 1.000 canciones, realice la siguiente operación para seleccionar otro banco distinto.

N° de banco	Número de canción
BANK1	1~1.000
BANK2	1.001~2.000
⋮	⋮
BANK20	19.001~20.000

1 Toque [P1/2] para cambiar la guía de funciones.

2 Toque BANK [▼] o [▲] para seleccionar el BANK que desee.
Cada operación puede realizarse en el banco seleccionado.

- *Aunque los archivos se encuentren en la misma carpeta, pueden guardarse como un banco distinto.*

Reproducción

1 Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 Toque [USB Audio]. Se activará el modo USB y la pantalla cambiará a USB Audio.

3 Toque [⏮] o [⏭] para seleccionar la pista (o archivo) deseada.

Para volver al principio de la pista (o archivo) actual:
Toque [⏮].

Retroceso rápido:
Mantenga pulsado [⏮].

Para avanzar hasta el principio de la pista (o archivo) siguiente:
Toque [⏭].

Avance rápido:
Mantenga pulsado [⏭].

- *En función del reproductor de audio portátil conectado, es posible que el avance o retroceso rápido no esté disponible.*

4 Para poner la reproducción en pausa, toque [▶/❚❚].
Si vuelve a pulsar [▶/❚❚] se reanudará la reproducción.

- *Los archivos en formato WMA protegidos por DRM (Digital Rights Management, función de protección de derechos de propiedad intelectual), los archivos en formato AAC adquiridos en la tienda de música en línea iTunes sin contenido protegido por DRM y los archivos con protección frente a copia no se pueden reproducir en esta unidad.*
- *Es posible que el tiempo de reproducción no se muestre correctamente si se reproduce un archivo grabado a VBR (velocidad de bits variable).*
- *Si está disponible la información de las etiquetas, se mostrará el nombre del artista/título del álbum/título de la pista.*
- *Etiqueta ID3/etiqueta WMA*
  Si un archivo MP3/WMA/AAC contiene información de etiqueta ID3 o de etiqueta WMA, se mostrará toda la información de dichas etiquetas (por ejemplo, el nombre de canción, de artista o de álbum). Los demás datos de la etiqueta se obviarán.
- *Aparecerá "No Support" cuando la información del texto no sea compatible con esta unidad.*
- *Antes de desconectar la memoria USB, es importante cambiar a otra fuente o poner la unidad en pausa.*

Repetición de reproducción

Solo está disponible la opción de repetición única para este modo.
Repetición única: Una sola canción se reproduce de forma repetida.
Repetir carpeta: Solo se reproducen varias veces los archivos.

1 Toque [P1/2].
La guía de funciones se mostrará.

2 Toque [🔁].
El archivo se reproducirá de forma repetida.

Cuando se busca una canción por información de etiqueta

🔁 ↔ (desactivado)
(Repetición única)

Cuando se busca un archivo/carpeta en modo explorador (File Name) (sólo en memoria USB)

🔁 ↔ 🔁■ ↔ (desactivado)
(Repetición única) (Repetir carpeta)

3 Para cancelar la reproducción repetida, toque [🔁].

- *Puede cambiar de banda si "Tag" está ajustado en "Configuración del modo de búsqueda USB" (página 43). Si cambia la banda, se cancelará el modo de reproducción repetida.*

Reproducción aleatoria Shuffle (M.I.X.)

La función Shuffle de la memoria USB o del reproductor de audio portátil se muestra como ⤮ en la unidad INA-W910R.

1 Toque [⤮] después de tocar [P1/2].
Las canciones se reproducirán de forma aleatoria.

Cuando se busca una canción por información de etiqueta

⤮♪*1 ↔ ⤮ ALL*2 ↔ (desactivado)

(Reproducir canciones de forma aleatoria) (Reproducción aleatoria ALL)

Cuando se busca un archivo/carpeta en modo explorador (File Name) (sólo en memoria USB)

⤮■ *3 ↔ ⤮ ALL*4 ↔ (desactivado)

(Reproducción aleatoria de carpetas) (Reproducción aleatoria ALL)

*1 *La reproducción aleatoria de canciones reproduce las canciones de una categoría seleccionada (lista de reproducción, álbum, etc.). Las canciones de dicha categoría se reproducen sólo una vez hasta que todas las canciones se hayan reproducido.*

*2 *Todas las canciones del banco actual se reproducen de forma aleatoria. Las canciones no se vuelven a reproducir hasta que todas se han reproducido.*

*3 *Todas las canciones de la carpeta actual se reproducen de forma aleatoria. No se repite ninguna canción hasta que no se hayan reproducido todas.*

*4 *Todas las canciones de la memoria USB se reproducen de forma aleatoria. No se repite ninguna canción hasta que no se hayan reproducido todas.*

2 Para cancelar la reproducción M.I.X., toque [⤮].

- *Si una canción se reproduce durante la reproducción aleatoria (M.I.X.), la canción podrá volver a reproducirse aleatoriamente incluso si no se han reproducido aún todas las canciones de la memoria USB.*

Búsqueda de la canción que desea escuchar

Puede buscar una canción en modo de información de etiqueta o modo explorador (File Name). Antes de buscar una canción, seleccione el modo de búsqueda que desee en "Configuración del modo de búsqueda USB" (página 43).

Búsqueda por información de etiqueta

Antes de llevar a cabo los siguientes procedimientos, asegúrese de que Tag está seleccionado en "Configuración del modo de búsqueda USB" (página 43).
Una memoria USB o un reproductor de audio portátil puede contener cientos de canciones. Si utiliza la información de las etiquetas de los archivos y organiza las canciones en listas de reproducción, las funciones de búsqueda de esta unidad puede facilitar la búsqueda de canciones. Cada categoría musical tiene su propia jerarquía. Utilice la jerarquía individual del modo de búsqueda listas de reproducción*1/artistas/álbumes/canciones/géneros/compositores/carpetas/archivos para restringir las búsquedas, según la tabla siguiente.

Jerarquía 1	Jerarquía 2	Jerarquía 3	Jerarquía 4
Listas de reproducción (Playlists)*1	Canciones	—	—
Artistas (Aritists)*	Álbumes*	Canciones	—
Álbumes (Albums)*	Canciones	—	—
Canciones (Songs)	—	—	—
Géneros (Genres)*	Artistas*	Álbumes*	Canciones
Compositores (Composers)*	Álbumes*	Canciones	—
Carpetas (Folders)	Archivos	—	—
Archivos (Files)	—	—	—

*1 *La búsqueda de listas de reproducción no es posible si hay un reproductor de audio portátil conectado.*

Por ejemplo: Búsqueda por nombre de artista
El siguiente ejemplo explica cómo se realiza la búsqueda por Artistas. Se puede utilizar otro modo de búsqueda para la misma operación, aunque la jerarquía es diferente.

Búsqueda por nombre de artista

1 Toque [🔍].
El modo de búsqueda se activa y aparece la pantalla de lista de búsquedas.

- *Si toca [🔍] durante, al menos, 2 segundos, volverá al último modo de búsqueda.*

2 Toque [≫] de Artists.
Aparece la pantalla de búsqueda Artists.

3 Seleccione el artista que desee.

Para reproducir directamente el artista

1 Toque [▶] situado junto al nombre del artista.
Se reproducirán todas las canciones del artista seleccionado.

Para buscar el álbum de un artista

1 Toque [≫] del artista seleccionado.
Aparece la pantalla de búsqueda de Álbumes del artista seleccionado.
2 Toque [▶] situado junto al nombre del álbum que desee.
Se reproducirán todas las canciones del álbum seleccionado.

Para buscar una canción del álbum de un artista

1 Toque [≫] del álbum que desee en "Para buscar el álbum de un artista" en el paso 2.
Aparece la pantalla de búsqueda de Canciones del álbum seleccionado.
2 Toque [▶] situado junto al nombre de la canción que desee.
Se reproducirá la canción seleccionada.

Búsqueda en modo explorador (File Name) (solo memoria USB)

Antes de llevar a cabo los siguientes procedimientos, asegúrese de que File Name está seleccionado en "Configuración del modo de búsqueda USB" (página 43).
La memoria USB puede contener cientos de canciones. Con la búsqueda de nombre de carpeta/archivo, es posible encontrar rápidamente las carpetas/archivos que desee. Esta operación se similar a buscar carpetas o archivos en un PC.

1 Toque [🔍].
El modo de búsqueda se activa y aparece la pantalla de lista de búsquedas.

2 Toque [≫] para acceder a la carpeta seleccionada o toque [▶] para reproducir el archivo seleccionados.
Toque [▶] en la carpeta seleccionada para reproducir todas las canciones contenidas en la carpeta.

3 Repita el paso 2 hasta que haya encontrado el archivo/carpeta en la carpeta seleccionada.

- *Cuando se conecta un reproductor de audio portátil, incluso si File Name está ajustado en "Configuración del modo de búsqueda USB" (página 43), se aplicará el modo de búsqueda de información de etiqueta.*
- *Si se realiza la búsqueda durante la reproducción M.I.X., el modo de reproducción M.I.X. se cancelará.*
- *Mientras se está en el modo de búsqueda, puede desplazar la lista página a página tocando [▲] o [▼].*

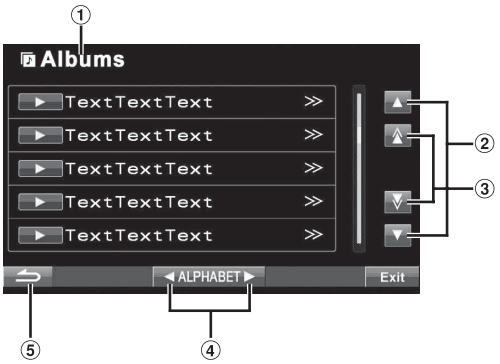
- *Mientras se está en el modo de búsqueda, puede saltar a una posición predefinida tocando la barra de búsqueda directa para realizar una búsqueda rápida. Para obtener más información, consulte "Función de búsqueda directa" (página 78).*
- *Tras tocar [▶] de ALL en el modo de búsqueda de etiquetas se reproducirán todas las canciones de la lista cuando esté en la jerarquía con un asterisco "*" (consulte la tabla en la página frontal).*
- *Al tocar [≫] de ALL en el modo de búsqueda de etiquetas se mostrará la lista de búsqueda de la siguiente jerarquía.*
- *En el modo de búsqueda de etiquetas, es posible realizar una búsqueda rápida mediante la función de salto alfabético para encontrar el artista o la canción que desee. Para obtener más información, consulte "Función de salto por orden alfabético (sólo modo de búsqueda de etiquetas)" en la página 75.*

Función de salto por orden alfabético (sólo modo de búsqueda de etiquetas)

Esta unidad incorpora una función de salto alfabético para facilitar las búsquedas. Al utilizar esta función en el modo de búsqueda, puede buscar rápidamente un artista o una canción.

Función saltar letras: La función de salto alfabético salta a la siguiente letra del abecedario, por ejemplo de A a B o de B a C, pulsando ALPHABET [▶]. Para saltar en el orden inverso, por ejemplo de B a A, debe pulsar ALPHABET [◀].

Ejemplo de visualización de pantalla de búsqueda de álbumes



① Muestra el modo de búsqueda actual.
② Desplace la lista línea a línea tocando [▲] o [▼].
③ Desplace la lista página a página tocando [⏫] o [⏬]. Si toca y mantiene pulsado [⏫] o [⏬], la pantalla cambia de forma continua.
④ Desplace la lista una letra del alfabeto cada vez tocando ALPHABET [▶] o [◀].
⑤ Toque [⮌] para volver al menú anterior.

- *El objeto de selección del alfabeto solo son los caracteres alfabéticos registrados en código UTF-16.*

Selección de Lista de reproducción/ Artista/Álbum/Género/Compositor (Solo modo de búsqueda de etiquetas)

La Lista de reproducción*/Artista/Álbum/Género/Compositor puede modificarse con facilidad.
Por ejemplo, si está escuchando una canción de un álbum seleccionado, éste puede modificarse.

Toque [▼] o [▲] para seleccionar el (Lista de reproducción) / (Artista) / (Álbum) / (Género) / (Compositor) que desee.

* *Este elemento no es válido si hay un reproductor de audio portátil conectado.*

- *Si el modo de selección de búsqueda no está activado, no se podrá realizar la búsqueda por canción.*
- *Si ha seleccionado un álbum desde la búsqueda por artista, podrá realizar búsquedas en él.*
- *Durante la reproducción aleatoria (M.I.X.), esta operación no está permitida.*

Seleccione la carpeta que desee (carpeta arriba/abajo)

Si está escuchando un archivo de una carpeta seleccionada, puede cambiar dicha carpeta.

Toque ■ [▼] o [▲] para seleccionar la carpeta.

- *Durante la reproducción M.I.X. ALL, esta operación no está permitida.*
- *Cuando se lleva a cabo la búsqueda carpeta arriba/abajo durante la reproducción M.I.X., se cancelará el modo de reproducción M.I.X.*

Creación de una lista de reproducción a partir de la información de artista/álbum de la canción actual (solo modo de búsqueda de etiquetas)

Cuando se reproduce una canción, se puede crear una lista de reproducción de todas las canciones del mismo artista o álbum almacenadas en la memoria USB o en el reproductor de audio portátil.

1 Toque [P1/2] cuando se esté reproduciendo una canción.
La guía de funciones cambia.

2 Toque [X-RPT ARTIST] o [X-RPT ALBUM] para crear la lista de reproducción.

- *Según la información del artista/álbum de la canción actual, se incluye una lista de reproducción de todas las canciones del mismo artista/álbum del BANK. A continuación, la lista empieza a reproducirse.*

Acerca de los archivos MP3/WMA/AAC de la memoria USB

Reproducción de MP3/WMA/AAC

Los archivos MP3/WMA/AAC primero se preparan y luego se guardan en una memoria USB. También es posible utilizar un reproductor multimedia para sincronizar la música con un dispositivo portátil. No exceda con ningún archivo el tiempo de reproducción de 1 hora.

Medios admitidos

Este dispositivo puede reproducir medios contenidos en una memoria USB/reproductor de audio portátil.

Sistemas de archivo correspondientes

Este dispositivo es compatible con el sistema de archivos FAT 12/16/32 para dispositivos de memoria USB/reproductores de audio portátiles.

iPod/iPhone (Opcional)

Conexión de un iPod/iPhone

Es posible conectar un iPod/iPhone a la unidad mediante un cable de conexión USB. Si se conecta un iPod/iPhone a esta unidad, puede elegir controlar el iPod/iPhone con sus propios mandos o mediante los controles de la unidad principal. Para obtener más información, consulte "Configuración del control del iPod" (página 77).
El Manual de operación solo describe cómo controlar un iPod/iPhone mediante esta unidad. Por ello, antes de empezar, debe ajustar el modo HU en "Configuración del control del iPod" (página 77). Para saber más cómo controlar el iPod/iPhone con sus propios mandos, consulte el Manual de operación del iPod/iPhone.

- Otras aplicaciones (como Internet, etc.) del iPhone o iPod touch no pueden controlarse desde la unidad, sino con el propio iPhone o iPod touch.
- Si conecta un iPhone a esta unidad, puede utilizarse como si fuera un iPod.
- Para ver la pantalla de vídeo del archivo de vídeo en el iPod/iPhone (iPhone, iPod touch, iPod classic, iPod de 5ª generación, iPod nano (3ª generación), iPod nano (4ª generación) e iPod nano (5ª generación)) con la conexión USB y el freno de mano echado, configure "AUX2 IN" como "iPod Video" en "Configuración del modo AUX" (página 48).

• *En el caso de vehículos con transmisión automática, coloque la palanca de transmisión en la posición de parada.*

Acerca de los iPod/iPhone que pueden utilizarse con esta unidad

- Versiones confirmadas con el sello Made for iPod.
  No podemos garantizar el correcto funcionamiento con versiones más antiguas.

  iPod touch (4ª generación): Ver. 4.2.1
  iPod nano (6ª generación): Ver.1.0
  iPod touch (3ª generación): Ver. 4.2.1
  iPod nano (5ª generación): Ver. 1.0.2
  iPod classic (finales de 2009): Ver. 2.0.4
  iPod touch (2ª generación): Ver.4.2.1
  iPod nano (4ª generación): Ver. 1.0.4
  iPod classic (120 GB): Ver.2.0.1
  iPod touch (1ª generación): Ver. 3.1.3
  iPod nano (3ª generación): Ver.1.1.3 PC
  iPod classic (80 GB, 160 GB): Ver.1.1.2
  iPod nano (2ª generación): Ver. 1.1.3
  iPod (5ª generación): Ver.1.3
  iPod nano (1ª generación): Ver. 1.3.1

- Los dispositivos confirmados tienen la marca Made for iPhone.
  No podemos garantizar el correcto funcionamiento con versiones más antiguas.

  iPhone 4: Ver. 4.2.1
  iPhone 3GS: Ver. 4.2.1
  iPhone 3G: Ver. 4.2.1
  iPhone: Ver. 3.1.3

- Para identificar con más facilidad su modelo de iPod, consulte el documento de Apple "Identifying iPod models" en http://support.apple.com/kb/HT1353.

Configuración del control del iPod

Cuando conecte un iPod/iPhone, puede controlarlo desde sus propios mandos o desde la unidad principal.

1 Toque [➡] sin soltarlo durante, al menos, 2 segundos en la pantalla del modo iPod.
Aparecerá el indicador del "iPod mode" en la pantalla.

2 En la pantalla del modo iPod, al tocar [➡] de nuevo sin soltarlo cambiará al modo HU.
Aparecerá el indicador del "HU mode" en la pantalla.

Para el "HU mode": Se utiliza el iPod/iPhone mediante esta unidad.
Para el "iPod mode": Se utiliza el iPod/iPhone con sus propios controles. Cuando se selecciona iPod, algunas funciones no se pueden utilizar desde la unidad principal.

- *Una vez modificado el modo de control, la unidad quedará en pausa. Toque [▶ / ❚❚] para continuar.*
- *Cuando utilice el modo de control del iPod, asegúrese de conectar el cable USB 30P al conector de entrada iPod(V)/AUX correctamente con el prolongador AV.*
- *En el modo de control del iPod, si el iPod no reproduce nada, "Stop" aparecerá en la unidad.*
- *En función del iPod utilizado, es posible que no se puedan usar los controles del iPod. O bien, si está seleccionado iPod, el funcionamiento debe realizarse desde la unidad principal.*

Reproducción

1 Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.
Aparece la pantalla de selección de fuentes.

2 Toque [iPod].
Se muestra la pantalla del modo iPod.

3 Toque [|◀◀] o [▶▶|] para seleccionar la canción deseada.

Para volver al principio de la canción actual:
Toque [|◀◀].

Para retroceder rápidamente la canción actual:
Mantenga pulsado [|◀◀].

Para avanzar al principio de la siguiente canción:
Toque [▶▶|].

Para avanzar rápidamente la canción actual:
Mantenga pulsado [▶▶|].

4 Para poner la reproducción en pausa, toque [▶ / ❚❚].
Si vuelve a pulsar [▶ / ❚❚] se reanudará la reproducción.

- *Si se está reproduciendo una canción en el iPod/iPhone cuando se conecta a esta unidad, la reproducción continuará tras la conexión.*
- *Si el nombre del artista, álbum o canción creado en iTunes tiene demasiados caracteres, es posible que no se reproduzcan las canciones cuando estén conectadas a esta unidad. Por tanto, se recomienda un máximo de 250 caracteres. El número máximo de caracteres de la unidad principal es 128 (128 bytes).*
- *Es posible que algunos caracteres no se muestren correctamente.*
- *Aparecerá "No Support" cuando la información del texto no sea compatible con esta unidad.*
- *Si hay un iPhone o un iPod compatible con vídeo conectado, al tocar **[WIDE]** en la guía de funciones cambiará el modo de visualización. Para obtener información sobre su funcionamiento, consulte "Cambio del modo de visualización" (página 37).*
- *Un episodio puede contener varios capítulos. Para cambiar de capítulo, pulse [|◀◀] o [▶▶|].*

Búsqueda de la canción que desea escuchar

Un iPod/iPhone puede contener cientos o miles de canciones. Si las organiza en listas de reproducción, esta unidad puede utilizarlas para facilitar la búsqueda de canciones.
Con la jerarquía individual del modo de búsqueda puede limitar la búsqueda, como se muestra en la siguiente tabla.

<Menú de búsqueda MUSIC>

Jerarquía 1	Jerarquía 2	Jerarquía 3	Jerarquía 4
Listas de reproducción (Playlists)	Canciones	—	—
Artistas (Artists)*	Álbumes*	Canciones	—
Álbumes (Albums)*	Canciones	—	—
Canciones (Songs)	—	—	—
Podcasts	Episodios	—	—
Géneros (Genres)*	Artistas*	Álbumes*	Canciones
Compositores (Composers)*	Álbumes*	Canciones	—
Audiolibros (Audiobooks)	—	—	—

- *El modo de búsqueda de vídeo depende del iPod/iPhone. Si la especificación del iPod/iPhone cambia, el modo de búsqueda de esta unidad también cambiará.*

Por ejemplo: Búsqueda por nombre de artista
El siguiente ejemplo explica cómo se realiza la búsqueda por Artista. Se puede utilizar otro modo de búsqueda para la misma operación, aunque la jerarquía es diferente.

Búsqueda por nombre de artista

1 Toque [🔍].
El modo de búsqueda se activa y aparece la pantalla de lista de búsquedas.

- *Si mantiene pulsado [🔍] durante, al menos, 2 segundos, volverá al último modo de búsqueda.*
- *Esta función no está disponible si el modo iPod está seleccionado en "Configuración del control del iPod" (página 77).*

2 Toque [≫] en Music.
Aparece la pantalla del menú de búsqueda Music.

- *Si se selecciona el modo Vídeo, podrá utilizar el modo de búsqueda Listas de reproducción de vídeo/Películas/Vídeos musicales/ Programas de TV/Podcasts de vídeo en función del iPod/iPhone (solo para iPhone o iPod compatible con vídeo).*
- *Si desea seleccionar el modo de búsqueda de vídeo, configure antes AUX2 IN como iPod Video. Consulte "Configuración del modo AUX" en la página 48.*

3 Toque [≫] de Artists.
Aparece la pantalla de búsqueda de artista.

4 Seleccione el artista que desee.

Para reproducir directamente el artista

1 Toque [▶] situado junto al nombre del artista.
Se reproducirán todas las canciones del artista seleccionado.

Para buscar el álbum de un artista

1 Toque [≫] del artista seleccionado.
Aparece la pantalla de búsqueda de álbum del artista seleccionado.
2 Toque [▶] situado junto al nombre del álbum que desee.
Se reproducirán todas las canciones del álbum seleccionado.

Para buscar una canción del álbum de un artista

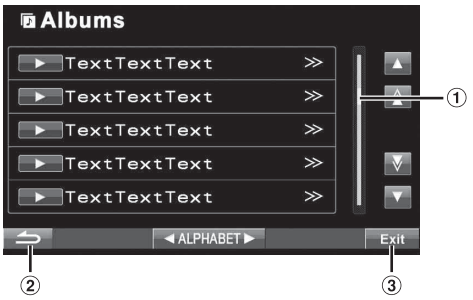
1 Toque [≫] del álbum que desee en "Para buscar el álbum de un artista" en el paso 2.
Aparece la pantalla de búsqueda de canción del álbum seleccionado.
2 Toque [▶] situado junto al nombre de la canción que desee.
Se reproducirá la canción seleccionada.

- *Al tocar [▶] de ALL se reproducirán todas las canciones de la lista cuando esté en la jerarquía con un asterisco "*" (consulte la tabla en la página frontal).*
- *Al tocar [≫] de ALL se mostrará la lista de búsqueda de la siguiente jerarquía.*
- *En el modo de búsqueda, puede saltar a una posición predefinida tocando la barra de búsqueda directa para realizar una búsqueda rápida. Para obtener más información, consulte "Función de búsqueda directa" (página 78).*
- *Si la función de salto alfabético está activada en el modo de búsqueda, es posible realizar una búsqueda rápida mediante la función de salto alfabético para encontrar el artista o la canción que desee. Para obtener más información, consulte "Función de salto alfabético" en la página 78.*
- *Si se realiza la búsqueda durante la reproducción M.I.X., el modo de reproducción M.I.X. se cancelará.*
- *En el modo de búsqueda, toque [⮌] para volver al menú anterior.*
- *En el modo de búsqueda, toque **[Exit]** para regresar a la pantalla principal del iPod.*

Función de búsqueda directa

Puede utilizar la función de búsqueda directa de la unidad para buscar álbumes, canciones, etc. de forma más eficaz. En el modo Listas de reproducción/Artistas/Álbumes/Canciones/Géneros/Compositores/ Podcasts/Audiolibros puede dirigirse rápidamente a cualquier canción.

Ejemplo de visualización de pantalla de búsqueda de álbumes



① Barra de búsqueda directa
② Vuelve a la pantalla anterior.
③ Al tocar [Exit] se apagará la pantalla de búsqueda y se regresará a la pantalla principal.

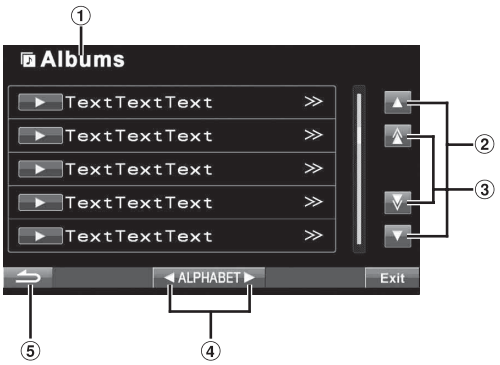
En el modo de búsqueda, toque cualquier parte de la barra de búsqueda directa para desplazarse a través de los elementos. La pantalla de la lista de búsqueda también cambia en función de la posición de la canción seleccionada.

Función de salto alfabético

Esta unidad incorpora una función de salto alfabético para facilitar las búsquedas. Al utilizar esta función en el modo de búsqueda, puede buscar rápidamente un artista o una canción.

Función saltar letras: La función de salto alfabético salta a la siguiente letra del abecedario, por ejemplo de A a B o de B a C, pulsando ALPHABET [▶]. Para saltar en el orden inverso, por ejemplo de B a A, debe pulsar ALPHABET [◀].

Ejemplo de visualización de pantalla de búsqueda de álbumes



① Muestra el modo de búsqueda actual.
② Desplace la lista línea a línea tocando [▲] o [▼].
③ Desplace la lista página a página tocando [⏫] o [⏬]. Si toca y mantiene pulsado [⏫] o [⏬], la pantalla cambia de forma continua.
④ Desplace la lista una letra del alfabeto cada vez tocando ALPHABET [▶] o [◀].
⑤ Toque [⮌] para volver a la pantalla anterior.

Selección de lista de reproducción/ artista/álbum/género/compositor/ episodio/categoría

La Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor/Episodio/ Categoría* puede modificarse con facilidad.
Por ejemplo, si está escuchando una canción de un álbum seleccionado, éste puede modificarse.

Pulse [▼] o [▲] para seleccionar (Lista de reproducción) / (Artista) / (álbum) / (Género) / (Compositor) / (Episodio) / Categoría* según su preferencia.

* *La categoría solo puede modificarse al reproducir los archivos de vídeo del iPod/iPhone.*

- *Si el modo de selección de búsqueda no está activado, no se podrá realizar la búsqueda por canción.*
- *Durante la reproducción aleatoria (M.I.X.), esta operación no está permitida.*
- *Si no busca por reproducción/artista/álbum/género/compositor/ episodio, no es posible realizar la operación.*
- *Si ha seleccionado un álbum desde la búsqueda por artista, podrá realizar búsquedas en él.*
- *Esta función no está disponible si el modo iPod está seleccionado en "Configuración del control del iPod" (página 77).*

Reproducción aleatoria Shuffle (M.I.X.)

La función aleatoria del iPod aparece como en el INA-W910R.

Reproducción aleatoria ALL ALL:
Todas las canciones del iPod se reproducen de forma aleatoria. No se repite ninguna canción hasta que no se hayan reproducido todas.

Reproducción aleatoria de álbumes :
Las canciones de cada álbum se reproducen en el orden correcto. Al finalizar todas las canciones de un álbum, se selecciona el siguiente álbum de forma aleatoria. El mismo proceso continúa hasta que se han reproducido todos los álbumes.

Reproducción aleatoria de canciones :
La reproducción aleatoria de canciones reproduce las canciones de una categoría seleccionada (lista de reproducción, álbum, etc.). Las canciones de dicha categoría se reproducen sólo una vez hasta que todas las canciones se hayan reproducido.

1 Toque [ALL]*.
Las canciones se reproducirán de forma aleatoria.

ALL (Reproducción aleatoria ALL) ↔ (desactivado)

Toque [] después de tocar [P1/2].

(Reproducir álbumes de forma aleatoria) → (Reproducir canciones de forma aleatoria) → (desactivado)

2 Para cancelar la reproducción M.I.X., toque [ALL] o [].

- *Para obtener más información sobre el modo de búsqueda, consulte "Búsqueda de la canción que desea escuchar" (página 77).*
- *Si ha seleccionado una canción en el modo de búsqueda de álbumes antes de seleccionar el modo de reproducción aleatoria (M.I.X.), las canciones no se reproducirán aleatoriamente incluso si selecciona el modo de reproducción aleatoria de álbumes.*

* *Esta función no se puede aplicar a los archivos de vídeo de iPod/iPhone.*

Repetición de reproducción

Solo está disponible la opción de repetición única para el iPod.
Repetición única: Una sola canción se reproduce de forma repetida.

1 Toque [P1/2].
La guía de funciones se mostrará.

2 Toque [].
El archivo se reproducirá de forma repetida.

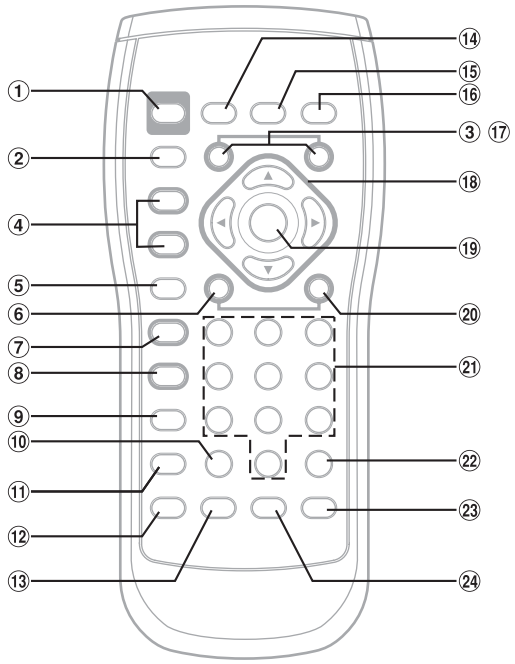
(Repetición única) ↔ (desactivado) (Repite la lista que se está reproduciendo)

3 Para cancelar la reproducción repetida, toque [].

- *En función del iPod conectado, el avance/retroceso de pistas puede no estar disponible en la reproducción repetida.*

Mando a distancia

Controles del mando a distancia



① **Botón PWR**
Enciende (ON) y apaga (OFF) la unidad.

② **Botón SRC**
Selecciona la fuente de audio.

③ **Botón DN**

Modo de radio:
Selecciona, en orden descendente, emisoras programadas en las presintonías de la radio.

Modo MP3/WMA/AAC/DivX:
El botón de selección de carpeta (DN) sirve para seleccionar la carpeta.

Modo de cambiador:
El botón de selección de disco (DN) selecciona un disco en orden descendente.

Modo iPod/iPhone:
Selecciona la lista de reproducción/artista/álbum/género/compositor/episodio en orden descendente.

④ **Botón VOLUME ▲ / ▼**
Aumenta o reduce el nivel de volumen.

⑤ **Botón RETURN**

Modo DVD/Video CD (PBC ON)/DivX:
Vuelve a la pantalla anterior. (No es posible en el caso de algunos discos.)

⑥ **Botón ⏮**

Modo de radio: Botón SEEK (DN)

Modo CD/Cambiador:
Pulse este botón para volver al principio de la pista actual. Mantenga pulsado el botón para realizar el rebobinado rápido.

Modo MP3/WMA/AAC iPod:
Pulse este botón para volver al principio del archivo actual. Mantenga pulsado el botón para realizar el rebobinado rápido.

DVD Video/Video CD/DivX:
- Muévalo hasta la posición deseada del disco.
- Durante la reproducción, manténgalo pulsado durante más de 1 segundo para rebobinar el disco a velocidad doble. Manténgalo pulsado durante más de 5 segundos para rebobinar el disco a una velocidad 8 veces superior a la normal. Manténgalo pulsado durante más de 10 segundos para rebobinar el disco a una velocidad 21 veces superior a la normal.

DVD Video:
- Si lo mantiene pulsado mientras la unidad está en modo de pausa, el disco se reproduce de forma inversa a cámara lenta a una velocidad equivalente a 1/8 de la normal. Al pulsar el botón durante más de 5 segundos, la velocidad de cámara lenta inversa pasa a la mitad de la velocidad normal.
- La película se retrocede de fotograma en fotograma cada vez que se pulsa el botón en el modo de pausa.

⑦ **Botón ▶/❚❚**

Modo de radio: Selecciona el modo de sintonización.
Si lo pulsa durante más de 2 segundos, se activará la memorización automática.

Modo Disco/iPod:
Cambia entre reproducción y pausa.

- *Botón SEARCH: No se utiliza.*

⑧ **Botón ■**
Realiza la detención.
DVD Video/Video CD/DivX:
Al pulsarse una vez desactiva la parada PRE, al pulsarse dos veces se establece la detención.

⑨ **Botón MENU**

Modo DVD-Vídeo:
Muestra la pantalla de menús.

⑩ **Botón CLR**
Borra el número anterior en el teclado numérico o cierra la pantalla del teclado numérico.

⑪ **Botón DISP/TOP M.**

Modo DVD Video/Video CD:
Muestra el estado de reproducción (sólo cuando el coche está parado).

Modo DVD-Vídeo:
Al pulsarse durante más de 2 segundos, se muestra la pantalla del menú superior.

⑫ **Botón SETUP**
No se utiliza.

⑬ **Botón AUDIO**

Modo DVD Video/Video CD/DivX: cambia el audio.

⑭ **Botón BAND**

Modo de radio:

Cambia la banda.

Modo de cambiador:

Cambia el modo del disco.
(si se conecta un KCA-410C opcional)

Modo DVD Video/Video CD:

Mientras se reproduce un DVD o Video CD, el modo de visualización cambia (sólo si el coche está parado).

⑮ **Botón A.PROC**

Cuando se ha conectado un procesador de audio externo:

Pulse el botón para mostrar la pantalla de ajustes del procesador de audio.

Cuando no se ha conectado un procesador de audio externo:

Pulse el botón para mostrar la pantalla del modo de audio.

⑯ **Botón MUTE**

Reduce el volumen 20 dB instantáneamente. Pulse de nuevo el botón para cancelar la función.

⑰ **Botón UP**

Modo de radio:

Selecciona, en orden ascendente, emisoras programadas en las presintonías de la radio.

Modo MP3/WMA/AAC/DivX:

Botón de selección de carpeta (UP) para seleccionar la carpeta.

Modo de cambiador:

El botón de selección de disco (UP) selecciona un disco en orden ascendente.

Modo iPod/iPhone:

Selecciona la lista de reproducción/artista/álbum/género/compositor/podcast en orden ascendente.

⑱ **▲, ▼, ◄, ►**

Modo DVD-Vídeo:

Selecciona un elemento mostrado en la pantalla.

⑲ **Botón ENT.**

Entra en las opciones del elemento seleccionado. Al pulsar el botón se confirma la selección como en la pantalla del teclado numérico.

⑳ **Botón ►►I**

Modo de radio:

Botón SEEK (UP)

Modo CD/Cambiador:

Pulse este botón para avanzar hasta el principio de la pista siguiente. Mantenga pulsado el botón para realizar el avance rápido.

Modo MP3/WMA/AAC iPod:

Pulse este botón para avanzar hasta el principio del archivo siguiente. Mantenga pulsado el botón para realizar el avance rápido.

DVD Video/Video CD/DivX:

- Muévalo hasta la posición deseada del disco.
- Durante la reproducción, manténgalo pulsado durante más de 1 segundo para avanzar el disco a velocidad doble. Manténgalo pulsado durante más de 5 segundos para avanzar el disco a una velocidad 8 veces superior a la normal. Manténgalo pulsado durante más de 10 segundos para avanzar el disco a una velocidad 21 veces superior a la normal.

DVD Video/Video CD:

- Si lo mantiene pulsado mientras la unidad está en modo de pausa, el disco se reproduce a una velocidad equivalente a 1/8 de la normal. Al pulsar el botón durante más de 5 segundos, la velocidad de cámara lenta pasa a la mitad de la velocidad normal.
- La película avanza de fotograma en fotograma cada vez que se pulsa el botón en el modo de pausa.

㉑ **Teclado numérico**

Introduce números.

㉒ **Botón MONITOR**

No se utiliza.

㉓ **Botón ANGLE**

Modo DVD-Vídeo:

Cambia el ángulo de la película.

㉔ **Botón SUBTITLE**

Modo DVD Video/DivX:

Cambia los subtítulos.

- *La función SETUP de la unidad no se puede utilizar desde el mando a distancia.*
- *Es posible que algunas operaciones no puedan llevarse a cabo en función del disco.*

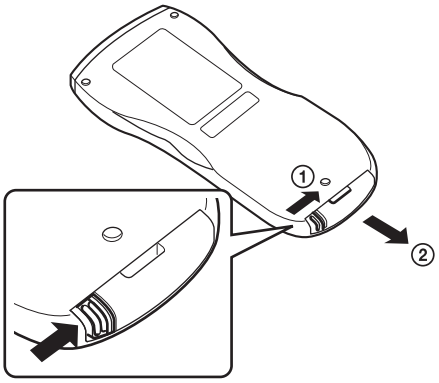
Cuando utilice el mando a distancia

- **Apunte el mando a distancia hacia el sensor remoto dentro de un rango aproximado de 2 metros.**
- **Cuando se expone el sensor del mando a distancia a la luz solar directa es posible que la unidad de mando a distancia no funcione.**
- **El mando a distancia es un equipo de precisión pequeño y de peso ligero. Para evitar averías, que las pilas se agoten pronto, errores en las operaciones y una respuesta pobre de los botones, tenga en cuenta lo siguiente.**
  - **No exponga el mando a distancia a impactos fuertes.**
  - **No lo meta en los bolsillos del pantalón.**
  - **Manténgalo alejado de comidas, humedad y suciedad.**
  - **No lo exponga directamente a la luz directa del sol.**

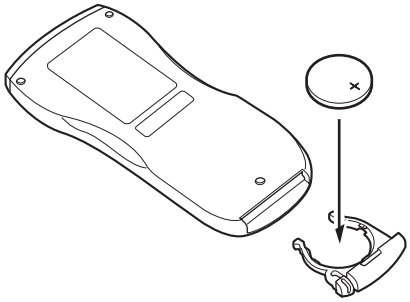
Sustitución de las pilas

Tipo de pila: Utilice una pila CR2025 o equivalente.

1 **Apertura del compartimento de la pila**
Deslice la tapa del compartimento de las pilas mientras presiona con fuerza en la dirección de la flecha.

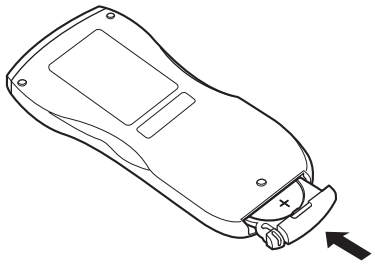


2 **Sustitución de las pilas**
Coloque la pila en el compartimento orientando la indicación (+) como se indica en la ilustración.



• *Colocar la pila al revés puede provocar un mal funcionamiento.*

3 **Cierre de la tapa**
Deslice la tapa tal como se indica hasta escuchar un chasquido.



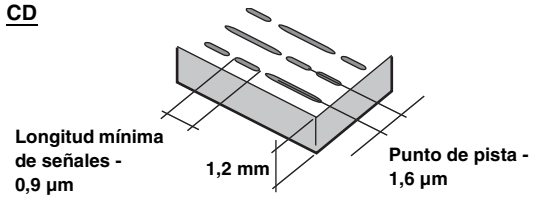
⚠ Advertencia
NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.
Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

Información

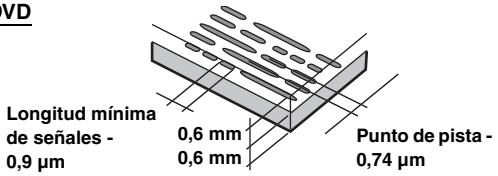
Acerca de los DVD

Los CD de música y los DVD tienen ranuras (pistas) en las que están grabados los datos digitales. Los datos están representados como señales microscópicas grabadas en la pista; estas señales son leídas por un rayo láser para reproducir el disco. En los discos DVD, la densidad de las pistas y de las señales microscópicas es el doble de los CD, por lo que los DVD contienen más datos que los CD en menos espacio.

CD



DVD



Un disco de 12 cm puede contener una película o unas cuatro horas de música.
Además, los DVD proporcionan una calidad de imagen nítida con colores vívidos gracias a una resolución horizontal superior a 500 líneas (comparado con las menos de 300 líneas de una cinta VHS).

Además, los DVD ofrecen diversas funciones.

Audio múltiple* (página 31)
Las películas pueden grabarse en hasta ocho idiomas. El idioma deseado puede ser seleccionado desde la unidad.

Función de los subtítulos* (página 32)
Las películas pueden incluir subtítulos en hasta 32 idiomas. El idioma de subtítulos deseado puede ser seleccionado desde la unidad.

Función de ángulo múltiple* (página 31)
Cuando el DVD contiene una escena de la película desde múltiples ángulos, el ángulo deseado puede ser seleccionado desde la unidad.

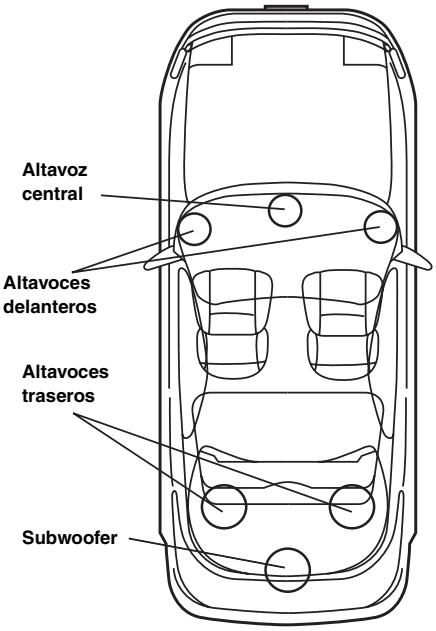
Función de argumento múltiple*
Con esta función, una única película incluye distintas líneas argumentales. Podrá seleccionar diferentes líneas argumentales de la misma película.
El funcionamiento difiere de un disco a otro. Durante la película aparecerán pantallas de selección de línea argumental que incluyen instrucciones. Solo tendrá que seguir las instrucciones.

* *Las funciones de idiomas de audio, idiomas de subtítulos, los ángulos, etc., difieren de un disco a otro. Para obtener más información remítase a las instrucciones del disco.*

Terminología

Dolby Digital

Dolby Digital es una tecnología de compresión de audio digital desarrollada por Dolby Laboratories que permite que grandes cantidades de datos de audio sean reproducidas eficientemente en discos. Es compatible con las señales de audio desde mono (1 canal) en todas las formas hasta 5.1 canales de sonido envolvente. Las señales para los diferentes canales son completamente independientes, y puesto que el sonido es digital de alta calidad no hay pérdida de la calidad del sonido.



Disposición de los altavoces para disfrutar de sonido Dolby Digital/DTS

DTS

Este es un formato de sonido digital para uso doméstico del sistema de sonido DTS. Es un sistema de sonido de alta calidad, desarrollado por DTS, Inc. para empleo en salas de cine.
El DTS tiene seis pistas de sonido independientes. La representación teatral se realiza completamente en el hogar y otros entornos. DTS es la abreviatura de Digital Theater System.

* *Para poder disfrutar del sonido envolvente DTS necesitará el procesador de audio digital DTS vendido por separado (PXA-H700 etc.). El software de vídeo DVD deberá tener también una pista sonora DTS.*

El INA-W910R dispone de un descodificador de audio de 2 canales DTS incorporado. También hay disponibles salidas de audio analógicas.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II reproduce fuentes de 2 canales en 5 canales sobre el margen de frecuencia total.
Esto se ha realizado con un avanzado decodificador de sonido envolvente de matriz con sonido de alta calidad, el cual extrae las propiedades espaciales de la grabación original sin adicionar ningún sonido o cambiar el sonido de la fuente.

* *Se requiere un procesador de audio digital (PXA-H700 etc.) vendido por separado para disfrutar del sonido envolvente Dolby Pro Logic II.*

Audio PCM lineal (LPCM)

LPCM es un formato de grabación de señales utilizado en los CD de música. Mientras que los CD de música se graban a 44,1 kHz/16 bits, los DVD se graban de 48 kHz/16 bits a 96 kHz/24 bits, por lo que se consigue una mayor calidad de sonido que con los CD de música.

Niveles de calificación (control paterno)

Esta es una función de los DVD para restringir la visión según edades de acuerdo con las leyes de los distintos países. La forma en que se restringe la visión difiere de un DVD a otro. A veces, el DVD no se puede reproducir en absoluto, otras veces se saltan ciertas escenas y otras veces ciertas escenas son reemplazadas por otras.

Lista de códigos de idiomas

(Para obtener más detalles, consulte la página 39.)

Abreviatura	Código	Idioma	Abreviatura	Código	Idioma	Abreviatura	Código	Idioma
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JP	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SE	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	CN	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

Lista de códigos de país

(Para obtener más detalles, consulte la página 39.)

Abreviatura	Código	País	Abreviatura	Código	País	Abreviatura	Código	País
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakstan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Faroe Islands	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FR	7082	France	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LT	7684	Lithuania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LV	7686	Latvia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MA	7765	Morocco
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MD	7768	Moldova, Republic of
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshall Islands
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea			
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Northern Mariana Islands
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the				MU	7785	Mauritius
			HN	7278	Honduras	MV	7786	Maldives
CF	6770	Central African Republic	HR	7282	Croatia	MW	7787	Malawi
CG	6771	Congo	HT	7284	Haiti	MX	7788	Mexico
CH	6772	Switzerland	HU	7285	Hungary	MY	7789	Malaysia
CI	6773	Cote d'Ivoire	ID	7368	Indonesia	MZ	7790	Mozambique
CK	6775	Cook Islands	IE	7369	Ireland	NA	7865	Namibia
CL	6776	Chile	IL	7376	Israel	NC	7867	New Caledonia
CM	6777	Cameroon	IN	7378	India	NE	7869	Niger
CN	6778	China	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NF	7870	Norfolk Island
CO	6779	Colombia	IQ	7381	Iraq	NG	7871	Nigeria
CR	6782	Costa Rica	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NI	7873	Nicaragua
CU	6785	Cuba	IS	7383	Iceland	NL	7876	Netherlands
CV	6786	Cape Verde	IT	7384	Italy	NO	7879	Norway
CX	6788	Christmas Island	JM	7477	Jamaica	NP	7880	Nepal
CY	6789	Cyprus	JO	7479	Jordan	NR	7882	Nauru
CZ	6790	Czech Republic	JP	7480	Japan	NU	7885	Niue
DE	6869	Germany	KE	7569	Kenya	NZ	7890	New Zealand
DJ	6874	Djibouti	KG	7571	Kyrgyzstan	OM	7977	Oman
DK	6875	Denmark	KH	7572	Cambodia	PA	8065	Panama

Abreviatura	Código	País	Abreviatura	Código	País	Abreviatura	Código	País
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia	US	8583	United States
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland			
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VE	8669	Venezuela
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VG	8671	Virgin Island, British
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VI	8673	Virgin Islands, U.S
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VN	8678	Viet Nam
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	VU	8685	Vanuatu
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WF	8770	Wallis and Futuna
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	WS	8783	Samoa
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YE	8969	Yemen
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YT	8984	Mayotte
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	YU	8985	Yugoslavia
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZA	9065	South Africa
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZM	9077	Zambia
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago	ZW	9087	Zimbabwe
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			

En caso de dificultad

Si surge algún problema, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si la unidad sigue sin funcionar correctamente, compruebe las cuestiones que aparecen en la lista siguiente. Esta guía le ayudará a aislar el problema si la unidad no funciona. Por lo demás, asegúrese de que el resto del sistema está correctamente conectado y, de ser así, consulte con el proveedor Alpine.

Cuestiones básicas

En la pantalla no aparece ningún elemento o función.

- El vehículo tiene el contacto apagado.
  - Aunque la unidad esté conectada según las instrucciones, no funcionará si el contacto del vehículo está apagado.
- Cables de alimentación mal ajustados.
  - Compruebe los cables de alimentación.
- Fusible quemado.
  - Compruebe el fusible que está en el cable de la batería de la unidad; sustitúyalo en caso necesario.
- Mal funcionamiento del microordenador interno a causa de interferencias, etc.
  - Presione el interruptor RESET con un bolígrafo u otro elemento puntiagudo.
- El modo Display OFF está activado.
  - Cancelar el modo Display OFF.

No se oye ningún sonido o el sonido no es natural.

- Ajuste incorrecto de los controles de volume (volumen)/balance (equilibrio)/fader (atenuador).
  - Reajuste los controles.
- Las conexiones no están bien realizadas o están sueltas.
  - Compruebe las conexiones y apriételas.

La pantalla está oscura.

- El control de brillo está ajustado en la posición mínima.
  - Ajuste el control de brillo.
- La temperatura en el vehículo es demasiado baja.
  - Aumente la temperatura del interior del vehículo hasta situarla dentro de la gama de temperatura de funcionamiento.
- Las conexiones del DVD o del reproductor de CD no están bien sujetas.
  - Compruebe las conexiones y apriételas.

Las imágenes visualizadas presentan un movimiento anormal.

- La temperatura en el vehículo es demasiado alta.
  - Rebaje la temperatura en el interior del vehículo.

La imagen no es nítida o presenta ruido.

- El módulo TFT-LCD está desgastado.
  - Sustituya el módulo TFT-LCD.

El mando a distancia no funciona.

- La configuración del sensor del mando a distancia de “Función monitor trasero” no está ajustada en esta unidad.
  - Ajústela para esta unidad.

Navegación

La posición del vehículo no es correcta.

- La recepción de la señal GPS es mala.
  - Conduzca el vehículo hasta una zona con buena recepción GPS para que la unidad vuelva a calibrarse. Desplácese a un lugar con una buena recepción GPS.

Sin funcionamiento

- Condensación de humedad.
  - Espere el tiempo necesario para que se evapore la humedad (aproximadamente 1 hora).
- Temperatura ambiente
  - Asegúrese de que la temperatura en el interior del vehículo es de entre 0 °C y 45 °C.

Radio

No se recibe ninguna emisora.

- No hay antena o bien hay una conexión abierta en el cable de antena.
  - Compruebe que la antena esté correctamente conectada y sustituya la antena o el cable en caso necesario.

No se pueden sintonizar emisoras en el modo de búsqueda.

- Usted se encuentra en un área de recepción débil.
  - Compruebe que el sintonizador está en modo DX.
- Si se encuentra en una zona de señal intensa, es posible que la antena no esté puesta a tierra o conectada adecuadamente.
  - Compruebe las conexiones de la antena, si está bien conectada a tierra, y si la ubicación de montaje es correcta.
- Es posible que la longitud de la antena no sea adecuada.
  - Compruebe si la antena está completamente desplegada. Si está rota, reemplácela por otra nueva.

La emisión es ruidosa.

- La longitud de la antena no es adecuada.
  - Extienda completamente la antena. Si está rota, reemplácela por otra.
- La antena está mal conectada a tierra.
  - Compruebe si la antena está bien conectada a tierra y si la ubicación de montaje es correcta.
- La señal de la emisora es débil y ruidosa.
  - Si la solución anterior no funciona, sintonice otra emisora.

CD/MP3/WMA/AAC/DVD/Video CD

El sonido de reproducción del disco fluctúa.

- Condensación de humedad en el módulo del disco.
  - Espere el tiempo necesario para que se evapore la humedad (aproximadamente 1 hora).

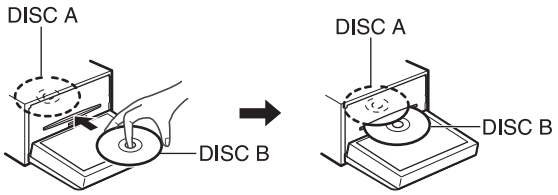
No es posible introducir un disco.

- Ya hay un disco en el reproductor de DVD.
  - Expulse el disco y retírelo.
- No se está introduciendo el disco correctamente.
  - Asegúrese de que el disco se está introduciendo tal como indican las instrucciones de la sección Funcionamiento del reproductor de CD/MP3/WMA/AAC, DVD/Video CD.

No es posible expulsar el disco.

- El reproductor de DVD tiene polvo.
  - Tras tocar **[Eject]** en Disc en la pantalla Eject/Tilt, inserte otro disco en la ranura para discos*. Parte del disco bloqueado se expulsará y podrá sacarlo.

* *Inserte el disco en el espacio de la ranura para discos y deje de hacer fuerza si encuentra resistencia. No lo fuerce en la ranura para discos si no quiere averiar la unidad.*



Si la solución señalada no resuelve el problema, consulte a su proveedor Alpine más cercano.

No se puede avanzar ni rebobinar el disco.

- El disco está dañado.
  - Expulse el disco y tírelo a la basura; la utilización de un disco dañado en la unidad puede causar daños en el mecanismo.

El sonido de reproducción del disco da saltos debido a la vibración.

- Montaje inadecuado de la unidad.
  - Vuelva a montar la unidad firmemente.
- El disco está muy sucio.
  - Limpie el disco.
- El disco está rayado.
  - Cambie el disco.
- La lente del transductor está sucia.
  - No utilice un disco limpiador de lentes de venta en comercios. Póngase en contacto con su distribuidor Alpine más cercano.

El sonido de reproducción del disco da saltos sin vibración.

- El disco está sucio o rayado.
  - Limpie el disco. Los discos dañados deberán reemplazarse.

Imposible reproducir CD-R/CD-RW.

- No se ha realizado la sesión de cierre (finalización).
  - Finalice el disco y vuelva a intentar reproducirlo.

Mensajes de error.

- Error mecánico.
  - Toque **[Eject]** de Disc en la pantalla Eject/Tilt. Una vez que desaparezca la indicación de error, introduzca de nuevo el disco. Si el problema no desaparece mediante la solución mencionada, consulte con el proveedor Alpine más próximo.

Imposible reproducir MP3/WMA/AAC.

- Se ha producido un error de escritura. El formato de CD no es compatible.
  - Compruebe que el CD se ha grabado en un formato compatible. Consulte “Acerca de MP3/WMA/AAC” (páginas 24 y 25 y escriba de nuevo el CD en el formato aceptado por esta unidad.

La unidad no funciona.

- El monitor está apagado.
  - Encienda el monitor.
- Condensación.
  - Espere un rato (1 hora aproximadamente) para que la condensación se evapore.

No aparece ninguna imagen.

- El monitor no se encuentra en el modo que usted desea ver.
  - Cambie al modo que desee.
- El monitor no está correctamente conectado al freno de mano.
  - Conecte el cable del freno de mano al monitor y ponga el freno de mano.
    (Si desea más detalles, consulte las instrucciones del monitor.)

La reproducción no comienza.

- Ha introducido el disco al revés.
  - Compruebe el disco e introdúzcalo con la cara de la etiqueta hacia arriba.
- El disco está sucio.
  - Limpie el disco.
- Se ha introducido un disco que la unidad no puede reproducir.
  - Compruebe si el disco puede reproducirse.
- Está activado el control paterno.
  - Cancele el control paterno o cambie el nivel de calificación.

La imagen no es nítida o presenta ruido.

- Se está adelantando o rebobinando el disco.
  - La imagen puede presentar una ligera perturbación, pero es normal.
- La batería del vehículo está algo descargada.
  - Compruebe la batería y las conexiones.
    (Es posible que la unidad no funcione correctamente si la alimentación de la batería es inferior a 11 voltios con una carga aplicada.)

La imagen se detiene a veces.

- El disco está rayado.
  - Sustitúyalo por un disco que no esté rayado.

Reproducción de un archivo DivX® protegido con DRM

No se pueden realizar algunas operaciones si se muestra el siguiente mensaje.

“Authorization Error This player is not authorized to play this video.”

- Si se reproducen archivos DivX® no autorizados y protegidos con DRM, aparecerá el siguiente mensaje durante 2 segundos: “Authorization Error This player is not authorized to play this video”. Esto significa que el código de registro del archivo no coincide con el del reproductor, por lo que no se puede reproducir. Una vez mostrado el mensaje, se reproducirá el principio del siguiente archivo válido disponible automáticamente.

“Rental expired”

- El alquiler de DivX® da acceso a un número fijo de visionados. Si el tiempo de visionado ha llegado a 0, aparecerá el mensaje “Rental expired” (Alquiler vencido) durante 2 segundos. Esto indica que el archivo ya no podrá reproducirse más. Una vez mostrado el mensaje, se reproducirá el principio del siguiente archivo válido disponible automáticamente.

“Rental Countdown OK?”

- Durante la reproducción de un archivo de alquiler, si se selecciona B.SKIP o ENTER en el menú de selección de archivos, aparece el mensaje “Rental Countdown OK?” (¿Tiempo de descuento de alquiler correcto?). La reproducción del archivo de alquiler se interrumpe (el tiempo de visionado se reduce en 1). Para confirmar la detención de la reproducción, toque **[Yes]**, o bien toque **[No]** para seguir reproduciendo el archivo.

“View DivX® VOD Rental
This rental has (remaining times) views left.
Do you want to use one of your (remaining times) views now?”

- Si aún quedan tiempos de audio/visual, aparece el número veces que se podrá reproducir el archivo. Para reproducirlo, toque **[Yes]**. Si quiere reproducir el siguiente archivo, toque **[No]**.

Indicación para CD/MP3/WMA/AAC

No Disc

- No se ha introducido ningún disco.
  - Introduzca un disco.
- Aunque hay un disco introducido, aparece la indicación “No Disc” y la unidad no reproduce ni expulsa el disco.
  - Extraiga el disco siguiendo estos pasos:
    Pulse ⏏ durante 3 segundos por lo menos.

Mech Error

Loading Error

Eject Error

- Error del mecanismo.
  1) Toque **[Eject]** de Disc en la pantalla Eject/Tilt y extraiga el disco. Si el disco no sale, póngase en contacto con su proveedor Alpine.
  2) Si la indicación de error permanece tras la expulsión, toque **[Eject]** de Disc en la pantalla Eject/Tilt de nuevo.
     Si la indicación de error tampoco desaparece al tocar **[Eject]** en Disc en la pantalla Eject/Tilt varias veces. Consulte a su distribuidor Alpine.
- Se ha forzado la extracción del disco manualmente durante la carga automática.
  - Si la indicación de error persiste tras la carga del disco, intente cargarlo de nuevo.
    Si la indicación de error tampoco desaparece al pulsar varias veces, consulte a su proveedor Alpine.

Disc Error

- Disco rayado, contaminado/mala grabación/disco incompatible con esta unidad.
  - Toque **[Eject]** de Disc en la pantalla Eject/Tilt.
  - Cambie el disco.

Protect

- Se reprodujo un archivo WMA protegido contra copias.
  - Solo puede reproducir archivos no protegidos contra copia.

Unsupported

- Se ha utilizado una velocidad de bit/velocidad de muestreo no admitida por la unidad.
  - Utilice una velocidad de bit/velocidad de muestreo admitida por la unidad.

Indicación para DVD/Vídeo CD

No Disc

- No se ha introducido ningún disco.
  - Introduzca un disco.
- Aunque hay un disco introducido, aparece la indicación “No Disc” y la unidad no reproduce ni expulsa el disco.
  - Extraiga el disco siguiendo estos pasos:
    Pulse ⏏ durante 3 segundos por lo menos.

⃠

- Los botones de la unidad y del mando a distancia no responden.
  - En el caso de algunos discos o modos de reproducción, no pueden realizarse algunas operaciones. Este comportamiento no es anormal.

Mech Error

Loading Error

Eject Error

- Error del mecanismo.
  1) Toque **[Eject]** de Disc en la pantalla Eject/Tilt y expulse el disco.
     Si no se expulsa, consulte con su distribuidor Alpine.
  2) Si la indicación de error permanece tras la expulsión, toque **[Eject]** de Disc en la pantalla Eject/Tilt de nuevo.
     Si la indicación de error tampoco desaparece al tocar **[Eject]** de Disc en la pantalla Eject/Tilt varias veces, consulte a su distribuidor Alpine.
- Se ha forzado la extracción del disco manualmente durante la carga automática.
  - Si la indicación de error persiste tras la carga del disco, intente cargarlo de nuevo.
    Si la indicación de error tampoco desaparece al pulsar varias veces, consulte a su proveedor Alpine.

Disc Error

- Disco rayado, contaminado/mala grabación/disco incompatible con esta unidad.
  - Toque **[Eject]** de Disc en la pantalla Eject/Tilt.
  - Cambie el disco.

Regional Code Violation

- El disco no coincide con el número del código de región.
  - Inserte un disco que sí coincida con el número del código.

Eject disc before using DVD-Setup.

- Se ha intentado utilizar la unidad en modo DVD con un disco insertado.
  - Saque el disco antes de iniciar el modo DVD.

Unsupported

(Modo DivX®)

- Se ha utilizado una velocidad de bit/velocidad de muestreo no admitida por la unidad.
  - Utilice una velocidad de bit/velocidad de muestreo admitida por la unidad.

Indicación para el cambiador de CD

HI-TEMP

- Se ha activado el circuito protector debido a la alta temperatura.
  - El indicador desaparecerá cuando la temperatura vuelva a situarse dentro de la gama de funcionamiento.

Error 01

- Mal funcionamiento del cambiador de CD.
  - Consulte a su proveedor Alpine. Pulse el botón de expulsión del cargador y extraiga el cargador.
    Compruebe la indicación. Introduzca de nuevo el cargador.
    Si no puede extraer el cargador, consulte a su proveedor Alpine.
- No es posible extraer el cargador.
  - Pulse el botón de expulsión del cargador. Si la unidad no expulsa el cargador, consulte con su proveedor Alpine.

Error 02

- En el interior del cambiador de CD ha quedado un disco.
  - Pulse el botón de expulsión para activar la función de expulsión. Cuando el cambiador de CD termine de ejecutar la función, introduzca un cargador de CD vacío en el cambiador de CD para que recoja el disco que quedó en el cambiador de CD.

No Magazine

- No hay cargador insertado en el cambiador de CD.
  - Inserte un cargador.

No Disc

- El disco indicado no existe.
  - Elija otro disco.

Indicación para memoria USB/reproductor de audio portátil

Error 01

- Error de base de datos o de decodificador.
  - Puede solucionar este problema volviendo a conectar la memoria USB/reproductor de audio portátil.

Error 02

- Error de comunicación o error en el arranque.
  - Puede resolver el problema conectando de nuevo la memoria USB/reproductor de audio portátil o cambiando la fuente.

Error 03

- El reproductor de audio portátil no está verificado.
  - Conecte otro reproductor de audio portátil.

Current Error

- El dispositivo conector USB recibe una corriente anómala.
  - Conecte otra memoria USB/reproductor de audio portátil.

USB Device Error

- Hay conectado un dispositivo USB no compatible con esta unidad.
  - Conecte un dispositivo USB compatible con la unidad.

No USB Device

- No hay conectada ninguna memoria USB/reproductor de audio portátil.
  - Asegúrese de que el dispositivo de memoria USB esté bien conectado y de que el cable no esté demasiado doblado.

No Song

- No hay ninguna canción (archivo) en la memoria USB/reproductor de audio portátil.
  - Conecte la memoria USB/reproductor de audio portátil después de guardar canciones (archivos).

Unsupported

- Se ha utilizado una velocidad de bit/velocidad de muestreo no admitida por la unidad.
  - Utilice una velocidad de bit/velocidad de muestreo admitida por la unidad.

Protect

- Se reprodujo un archivo WMA protegido contra copias.
  - Solo puede reproducir archivos no protegidos contra copia.

Indicación para el modo iPod

No USB Device

- El iPod/iPhone no está conectado.
  - Verifique que el iPod/iPhone esté debidamente conectado (consulte “Conexiones”).
    Asegúrese de que el cable no esté doblado en exceso.

No Song

- El reproductor iPod/iPhone no contiene ninguna canción.
  - Descargue canciones al iPod/iPhone y conéctelo al INA-W910R.

Error 01

- Error de base de datos o de decodificador.
  - Puede solucionar este problema volviendo a conectar el iPod/iPhone.

Error 02

- Error de comunicación o error en el arranque.
  - Puede resolver el problema conectando de nuevo el iPod/iPhone o cambiando de fuente.

Error 03

- El iPod/iPhone no está verificado.
  - Conecte otro iPod/iPhone.

Current Error

- El dispositivo conector USB recibe una corriente anómala.
  - Trate de conectar otro iPod/iPhone.

USB Device Error

- Hay conectado un dispositivo USB no compatible con esta unidad.
  - Conecte un iPod/iPhone compatible con la unidad.

Indicación del modo BLUETOOTH

No Telephone

- El dispositivo BLUETOOTH no está conectado.
  - Conecte el dispositivo BLUETOOTH.

Especificaciones

SECCIÓN DEL MONITOR

Tamaño de la pantalla	7,0"
Tipo de LCD	TN LCD de tipo transparente
Sistema operativo	Matriz activa TFT
Número de elementos de la imagen	1.152.000 elementos (800 × 3 × 480)
Número efectivo de elementos de la imagen	99,99% o más
Sistema de iluminación	LED

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR FM

Rango de sintonía	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidad útil en mono	8,1 dBf (0,7 µV/75 ohmios)
Umbral de sensibilidad 50 dB	12 dBf (1,1 µV/75 ohmios)
Selectividad de canal alternativo	80 dB
Relación de señal/ruido	65 dB
Separación estéreo	35 dB
Relación de captura	2,0 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR MW

Rango de sintonía	531 – 1.602 kHz
Sensibilidad (Norma IEC)	25,1 µV/28 dBf

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR DE LW

Rango de sintonía	153 – 281 kHz
Sensibilidad (Norma IEC)	31,6 µV/30 dBf

SECCIÓN DE NAVEGACIÓN

Frecuencia recibida	1,57542 ±1,023MHz
Sensibilidad de recepción	-130dBm

SECCIÓN DE USB

Requisitos de USB	USB 1.1/2.0
Consumo máx. energía	500 mA
Clase USB	USB (dispositivo de reproducción)/ USB (almacenamiento masivo)
Sistema de archivos	FAT12/16/32
Decodificación MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Decodificación WMA	Windows Media™ Audio
Decodificación AAC	Archivo “.m4a” en formato AAC-LC
Número de canales	2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencia*	5-20.000 Hz (±1 dB)
Distorsión armónica total	0,008% (a 1 kHz)
Gama dinámica	95 dB (a 1 kHz)
Relación de señal/ruido	105 dB
Separación de canales	85 dB (a 1 kHz)

* *La respuesta de frecuencia puede variar en función del software de codificación o la velocidad de bits.*

SECCIÓN DE BLUETOOTH

Especificación de BLUETOOTH	Bluetooth V2.0
Potencia de salida	+4 dBm máx. (Clase 2)
Perfil	HFP (Perfil manos libres) HSP (Perfil auriculares)

MANDO A DISTANCIA

Tipo de pila	pilas CR2025
Anchura	51 mm
Altura	119 mm
Profundidad	13 mm
Peso	40 g (pila no incluida)

SECCIÓN DE CD/DVD

Respuesta de frecuencia	5 - 20.000 Hz (±1 dB)
Fluctuación y trémolo (% WRMS)	Por debajo de los límites medibles
Distorsión armónica total	0,008% (a 1 kHz)
Gama dinámica	95 dB (a 1 kHz)
Separación de canales	85 dB (a 1 kHz)
Sistema de señal	NTSC/PAL
Resolución horizontal	500 líneas o más
Nivel de salida de vídeo	1Vp-p (75 ohmios)
Relación señal/ruido de vídeo	DVD: 60 dB
Relación señal/ruido de audio	105 dB

RECEPCIÓN

Longitud de onda	DVD: 666 nm CD: 785 nm
Potencia de láser	CLASS II

GENERAL

Alimentación	14,4 V CC (11-16 V de margen permisible)
Temperatura de funcionamiento	0 °C a +45 °C
Salida de alimentación máxima	50 W × 4
Voltaje de salida	4.000 mV/10 kohmios
Graves	±14 dB a 60 Hz
Agudos	±14 dB a 10 kHz
Peso	2,7 kg

Nivel de salida de audio

Salida previa (delantero, trasero):	4 V/10 kohmios (máx.)
Salida previa (subwoofer):	4 V/10 kohmios (máx.)
AUX OUT:	1,2 V/10 kohmios
Ai-NET:	850 mV

TAMAÑO DEL CHASIS

Anchura	178 mm
Altura	100 mm
Profundidad	164,6mm

- *Debido a la mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.*
- *El panel LCD se fabrica utilizando una tecnología de fabricación de una precisión extremadamente alta. Su ratio de píxel efectivo es superior al 99,99%. Ello significa que existe una posibilidad de que el 0,01% de los píxeles estén siempre ON o OFF.*

PRECAUCIÓN

(Parte inferior del reproductor)

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(Parte inferior del reproductor)

PRECAUCIÓN–Radiación láser al abrirse, NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ

Instalación y conexiones

Antes de instalar o conectar la unidad, lea atentamente lo siguiente y las páginas 7 a 16 de este manual para utilizarla adecuadamente.

⚠ Advertencia

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.
Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.
(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.
De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.
Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante de dirección, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.
Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.
Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.
Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO TUERCAS O TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA CAJA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD.
Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

⚠ Prudencia

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.
El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.
Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.
Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.
Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

Precauciones

- Asegúrese de desconectar el cable del borne negativo (–) de la batería antes de instalar el INA-W910R. Esto reducirá cualquier posibilidad de dañar la unidad en caso de un cortocircuito.
- Asegúrese de conectar los cables codificados con colores de acuerdo con el diagrama. Las conexiones incorrectas podrán ocasionar un malfuncionamiento de la unidad o dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- Cuando haga las conexiones al sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta los componentes instalados en fábrica (p.ej., el ordenador de a bordo). No coja corriente de estos conductores para alimentar esta unidad. Al conectar el INA-W910R a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible designado para el circuito del INA-W910R tiene el amperaje adecuado. De lo contrario, la unidad y/o el vehículo podrán sufrir daños. Cuando no esté seguro, consulte a su distribuidor ALPINE.
- El INA-W910R utiliza tomas tipo RCA hembras para la conexión a otras unidades (p.ej., amplificador) dotadas de conectores RCA. Algunas veces será necesario usar un adaptador para la conexión de otras unidades. En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor ALPINE autorizado para que le aconseje.
- Asegúrese de conectar los cables (–) de altavoz al terminal (–) de altavoz. No conecte nunca entre sí los cables de altavoz de los canales izquierdo y derecho ni a la carrocería del vehículo.
- La pantalla deberá estar completamente cerrada en el alojamiento al realizar la instalación. En caso contrario, podrán surgir problemas.
- Cuando instale la unidad en un automóvil, asegúrese de que la pantalla pueda cerrarse/abrirse sin tocar la palanca de cambios.

IMPORTANTE
Anote el número de serie de la unidad en el espacio proporcionado a continuación y consérvelo como registro permanente. La placa del número de serie se encuentra en la base de la unidad.

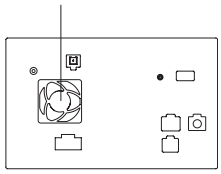
NÚMERO DE SERIE: _____
FECHA DE INSTALACIÓN: _____
INSTALADOR: _____
LUGAR DE ADQUISICIÓN: _____

Instalación

Precaución

No bloquee el ventilador o el sumidero de calor de la unidad, ya que impediría la circulación de aire. Si dichos elementos están bloqueados, el calor se acumulará dentro de la unidad y ello puede provocar un incendio.

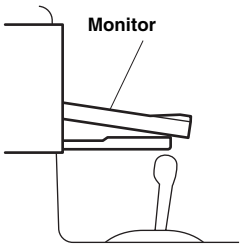
Orificio de ventilación



Parte trasera de la unidad

Precaución relacionada con la ubicación de la instalación

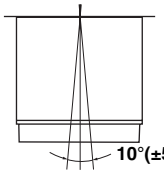
1 Antes de instalar, verifique que la apertura y el cierre de la pantalla no interfieren con el uso de la palanca de cambios.



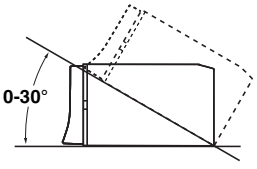
2 Ángulo de instalación

En cuanto al ángulo de instalación, instale la unidad tan horizontalmente como sea posible dentro del siguiente rango de ángulos. Si el ángulo de instalación supera el rango, la posición actual puede no mostrarse correctamente y es posible que se produzcan errores durante el modo de navegación.

Parte frontal de la unidad



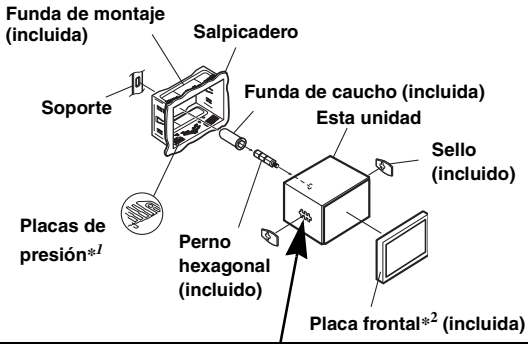
Parte superior de la unidad



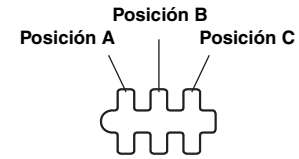
Lateral de la unidad

3 Retire la funda de montaje de la unidad principal (consulte "Extracción" en la página 95).
La unidad se puede instalar en la funda de montaje en tres posiciones alineando los agujeros de montaje (A a C) en los laterales de la unidad. En la mayoría de ocasiones, se utilizará la posición A. Si se va a utilizar B o C, será necesario modificar las posiciones de los agujeros.
Primero, determine la posición de montaje en la funda de montaje y, a continuación, adhiera el sello suministrado (consulte "Uso de sellos" (página 95)).
Deslice la unidad en la funda de montaje y fíjela.

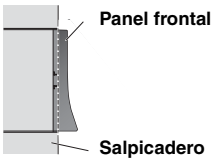
- *Si se va a utilizar B o C, compruebe que hay espacio suficiente de profundidad antes de instalar la unidad. Si la unidad se introduce a la fuerza en la funda de montaje, se pueden producir daños.*



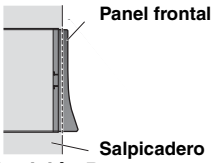
<Posición del agujero de montaje>



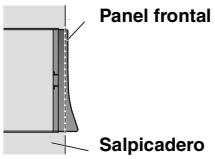
- *Dependiendo de la posición elegida, el panel frontal sobresaldrá de forma diferente.*



Posición A



Posición B

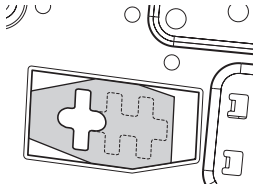


Posición C

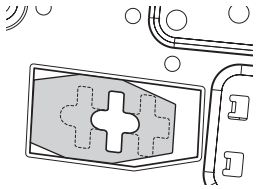
**1 Si el manguito de montaje instalado en el salpicadero está flojo, las placas de presión pueden doblarse un poco para solventar el problema.*

Uso de sellos

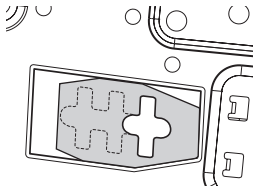
Si se utiliza A para la instalación:
Adhiera el sello de forma que los agujeros de montaje B y C queden cubiertos.



Si se utiliza B para la instalación:
Adhiera el sello de forma que los agujeros de montaje A y C queden cubiertos.



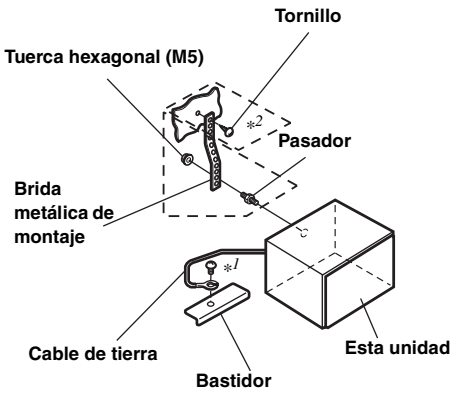
Si se utiliza C para la instalación:
Adhiera el sello de forma que los agujeros de montaje A y B queden cubiertos.



Instalación de la placa frontal

**2 Si se utiliza A, la placa frontal suministrada se puede montar.*
Si se utiliza B, la placa frontal se debe manipular antes de poder montarla.
Si quiere manipular la placa frontal, consulte a su distribuidor Alpine.
Si se utiliza C, no podrá montar la placa frontal. Consulte a su proveedor Alpine.

4



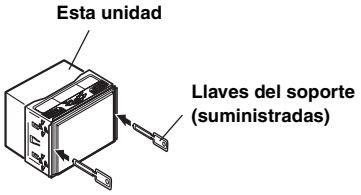
Si su vehículo posee soporte, instale el perno hexagonal largo en el panel posterior del INA-W910R y coloque el tapón de caucho sobre dicho perno. Si su vehículo no dispone de soporte de montaje, refuerce la unidad principal con una brida de montaje metálica (no suministrada). Fije el cable de tierra de la unidad en un punto metálico desnudo con un tornillo (*1) ya fijado al chasis del vehículo. Conecte todos los cables del INA-W910R siguiendo las indicaciones de la sección CONEXIONES.

- *Para el tornillo con la marca "*2", utilice un tornillo adecuado para la ubicación de montaje elegida.*

5 **Deslice el INA-W910R en el salpicadero hasta que oiga un clic. Esto permite asegurarse de que la unidad queda correctamente fijada y no se saldrá accidentalmente del salpicadero.**

Extracción

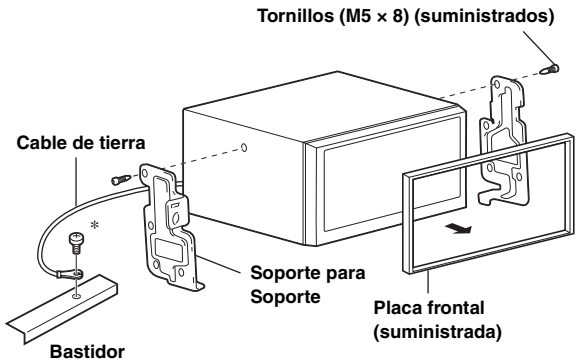
1. Inserte las llaves de soporte en la unidad, a lo largo de las guías de cada lado. Ahora puede extraer la unidad del manguito de montaje.



2. Tire de la unidad hacia fuera y manténgala desbloqueada mientras lo hace.

<VEHÍCULO JAPONÉS>

Extraiga la placa frontal y fije el cable de tierra de la unidad en un punto metálico limpio utilizando un tornillo (*) ya sujeto al bastidor del vehículo.
Coloque el soporte original para el montaje en cada lado del INA-W910R con ayuda de los tornillos suministrados con el INA-W910R.



Instale la antena GPS

<Interior del vehículo>

1. Pegue la lámina en el centro del salpicadero y cerca del parabrisas, a unos dos centímetros de distancia.
2. Coloque la antena GPS en el centro de la lámina. (El lado del cable queda en la parte posterior del vehículo)

<Exterior del vehículo>

En la parte frontal o trasera del techo del vehículo.

Cableado de la antena GPS

No doble ni pliegue el cable de la antena GPS.

- *Cuando instale el INA-W910R en el vehículo, asegúrese de que la parte trasera de la unidad y el cable no estén doblados.*

Conecte la antena GPS

Conecte correctamente el conector de la antena GPS al INA-W910R.

Conexión de prolongador USB (Suministrado)

Conecte el prolongador USB al conector USB de la unidad y,a continuación, fije la conexión con ayuda del bloqueo suministrado con el prolongador USB, como puede verse a continuación.

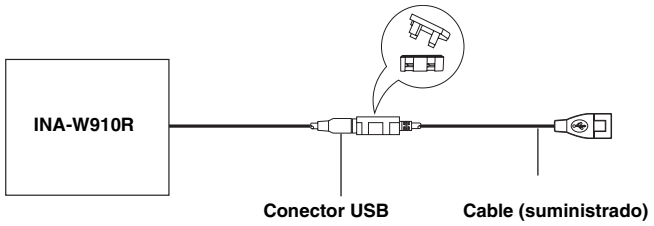
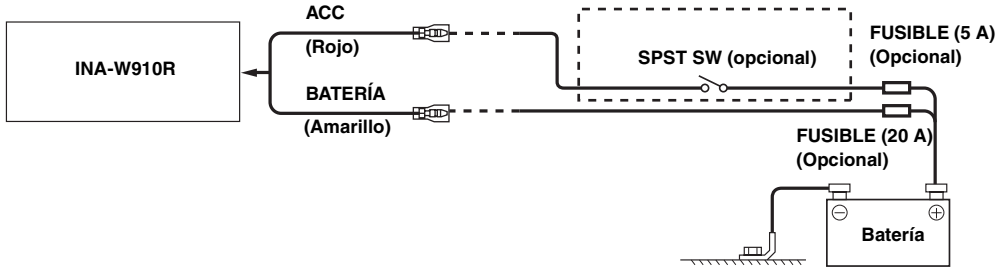


Diagrama de conexión del interruptor SPST (vendido por separado)

(Si la fuente de alimentación de ciclo combinado no está disponible)



- *Si su vehículo no tiene fuente de alimentación de ciclo combinado, agregue un interruptor SPST (Single-Pole, Single-Throw) (vendido por separado) y un fusible (vendido por separado).*
- *El diagrama y el amperaje de los fusibles que se muestran arriba corresponden a los casos en los que INA-W910R se utiliza individualmente.*
- *Si el cable de alimentación conmutado (encendido) del INA-W910R se conecta directamente al polo positivo (+) de la batería del vehículo, el INA-W910R absorbe parte de la corriente (unos cientos de miliamperios) incluso cuando el interruptor está apagado (posición OFF) y la batería podría descargarse.*

Para evitar ruidos externos en el sistema de audio.

- Coloque la unidad y pase los cables a 10 cm por lo menos del conjunto de cables del automóvil.
- Mantenga los conductores de la batería lo más alejados posible de otros cables.
- Conecte el cable de tierra con seguridad a un punto metálico desnudo (si es necesario, elimine la pintura, suciedad o grasa) del chasis del automóvil.
- Si añade un supresor de ruido opcional, conéctelo lo más lejos posible de la unidad. Su proveedor Alpine ofrece distintos supresores de ruido; póngase en contacto con él para obtener más información.
- Su proveedor Alpine conoce la mejor forma de evitar el ruido. Solicítele más información.

Calibración al conectarse a la HCE-C300R

El ajuste del rendimiento de detección de obstáculos y la configuración de las marcas de guía de la HCE-C300R (SISTEMA DE CÁMARA DE VISIÓN TRASERA) requieren la introducción de la información correspondiente en la durante la instalación y la calibración de la cámara. Si no se introduce información de la cámara, no será posible realizar una detección precisa, por lo que es importante llevar a cabo la calibración.
Para obtener más información sobre la calibración, consulte la sección "Calibración" en el Manual de operación de la cámara HCE-C300R.
Para llevar a cabo la calibración con el interruptor suministrado, consulte "Realización de la calibración" en el Manual de operación de la cámara HCE-C300R. Si está conectada a esta unidad, puede llevar a cabo operaciones desde la pantalla de la unidad.

Para activar el modo de configuración de calibración en esta unidad

1 Siga los pasos 1 y 2 de "Realización de la calibración" del Manual de operación de la cámara HCE-C300R.

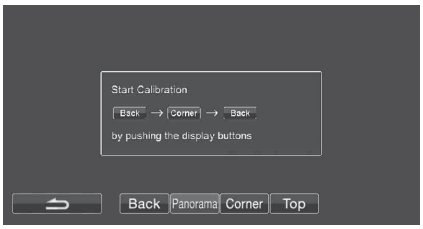
2 Pulse SOURCE/⏻ en la unidad.
Aparece la pantalla de selección de fuentes SOURCE.

3 Toque 🚗 (CAMERA).
Se activa el modo Camera y aparece el menú principal.

4 Toque cualquier zona de la pantalla para visualizar las teclas de función de cambio de la vista.

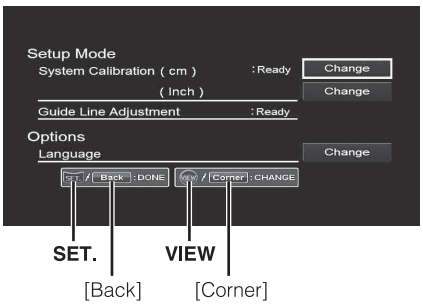
- *Asegúrese de que la función de cambio de la vista está ajustada en ON (página 48).*

Ejemplo de visualización de pantalla del menú principal



5 Toque [Back] → [Corner] → [Back] en función de las instrucciones que aparezcan en la pantalla.
Aparece la pantalla del modo Setup.

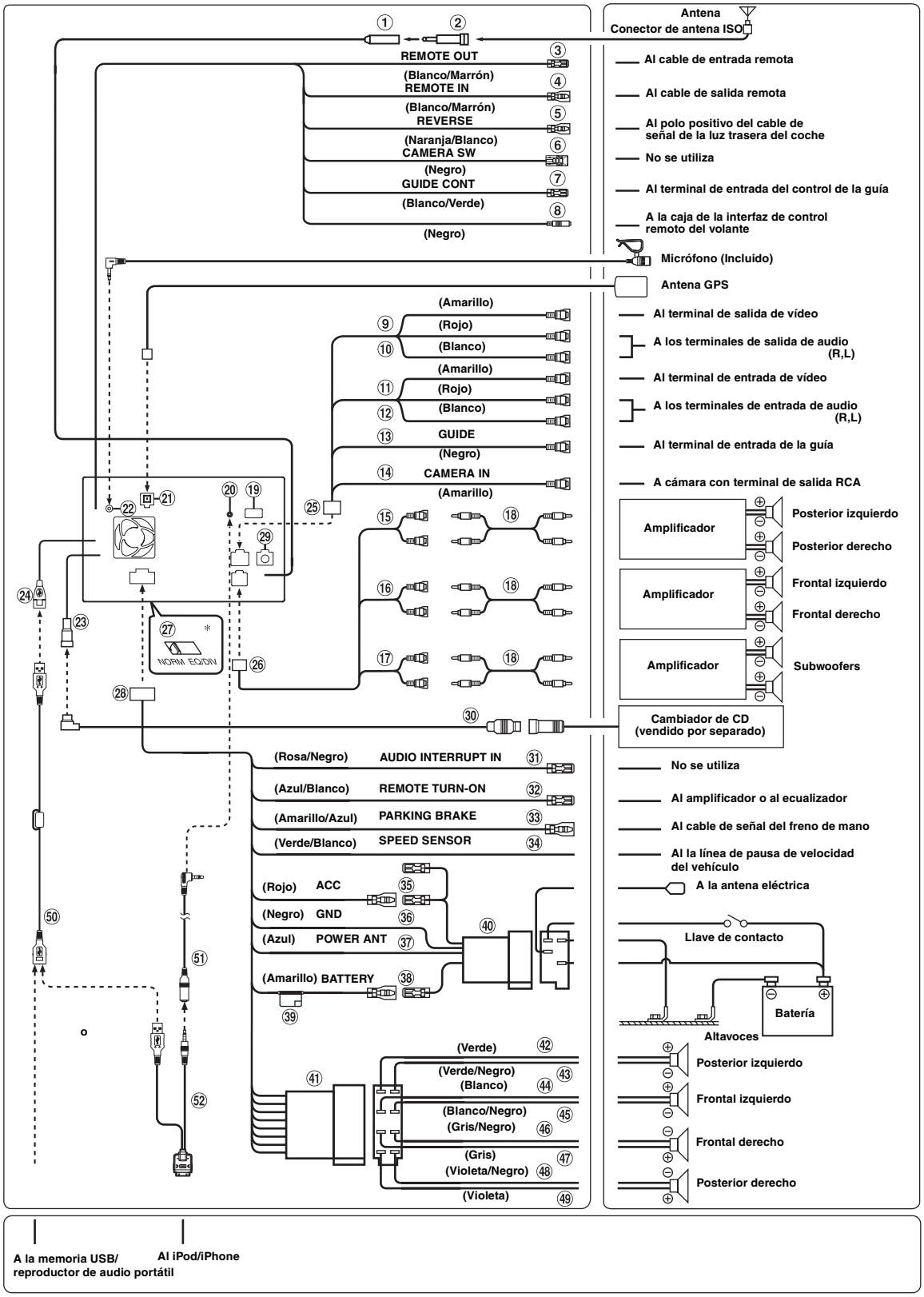
Ejemplo de visualización de pantalla del modo Setup



Siga estas operaciones tras terminar el paso 4 de "Realización de calibración" del Manual de operación de la cámara HCE-C300R. Mientras lleva a cabo estas operaciones, toque el botón de la pantalla para seleccionar "CHANGE" o "DONE" y realizar la calibración de esta unidad. Al tocar **[Corner]** y **[Back]** en la pantalla de esta unidad se lleva a cabo la misma operación que al pulsar el interruptor de la cámara HCE-C300R.

[Corner] = VIEW: Selecciona el elemento deseado.
(El interruptor seleccionado se encierra en un marco amarillo.)
[Back] = SET.: Ejecuta la selección.

Conexiones



- *Ajuste el interruptor del sistema a "NORM" cuando solo haya un cargador conectado (cuando no se utilice el ecualizador compatible Ai-NET). Si se conecta el procesador de audio IMPRINT, ajuste la posición EQ/DIV.*

* *Los interruptores del sistema están situados en la parte inferior de la unidad.*

① **Receptáculo de la antena**

② **Adaptador de antena ISO/JASO (se vende por separado)**
Es posible que no se necesite el adaptador de antena ISO/JASO, dependiendo del vehículo.

③ **Cable de salida del control remoto (Blanco/Marrón)**
Conecte este cable al cable de entrada del control remoto. Este cable permite la salida de señales de control del control remoto.

④ **Cable de entrada del control remoto (Blanco/Marrón)**
Conecte el producto Alpine externo al cable de salida del control remoto.

⑤ **Cable de la marcha atrás (Naranja/Blanco)**
Utilícelo únicamente cuando haya conectada una cámara de visión trasera. Conéctelo al polo positivo de la luz de marcha atrás del coche. Este indicador se ilumina cuando se pone la marcha atrás (R).
Si este cable está correctamente conectado, la imagen de vídeo cambia automáticamente a la cámara de visión trasera siempre que el coche circule marcha atrás (R).

⑥ **Cable de interruptor de cámara (Negro)**
Ahora no se utiliza en esta unidad.

⑦ **Cable de control de la guía (Blanco/Verde)**
Utilizar si hay conectado un procesador de audio externo opcional con terminal de entrada de control de guía.

⑧ **Conector de la interfaz de control remoto del volante (Negro)**
A la caja de la interfaz de control remoto del volante. Para obtener más información sobre las conexiones, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

⑨ **Conector de entrada de vídeo (AUX INPUT) (Amarillo)**
Obtiene la entrada de vídeo.

⑩ **Conectores de entrada de audio (AUX INPUT)**
ROJO (entrada de audio derecho) y BLANCO (entrada de audio izquierdo).

⑪ **Conector de salida de vídeo (AUX OUTPUT) (Amarillo)**
Genera la salida de vídeo.

⑫ **Conectores de salida de audio (AUX OUTPUT)**
ROJO (salida de audio derecho) y BLANCO (salida de audio izquierdo).

⑬ **Conector de guía (Negro)**
Salida de la señal de audio de interrupción de navegación. Al conectar un procesador de audio, conecte este cable al terminal de entrada de guía con un cable prolongador RCA opcional.

⑭ **Conector RCA de salida de cámara (CAMERA IN) (Amarillo)**
Utilícelo al conectar una cámara opcional con el conector de salida RCA/Vídeo.

- *Ajuste "RCA" en "Configuración de la entrada de la cámara" (página 48) cuando se conecta una cámara trasera con un conector de salida RCA.*

⑮ **Conectores RCA de salida/entrada traseros**
Se puede utilizar como conector RCA posterior de salida o de entrada.

⑯ **Conectores RCA de salida/entrada delanteros**
Se puede utilizar como conector RCA delantero de salida o de entrada.

⑰ **Conectores RCA del subwoofer**
ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

⑱ **Prolongador eléctrico RCA (se vende por separado)**

⑲ **Conector de entrada directo CAMERA**
Utilice esta opción si la cámara directa opcional está conectada.

- *Si se utiliza una cámara trasera HCE-C300R de Alpine, debe asegurarse de que la conecta a esta unidad a través del conector de entrada directo CAMERA.*

⑳ **Conector de entrada de AUDIO/VÍDEO del iPod**
Entrada de la señal de iPod/vídeo compatible con iPhone o vídeo o la señal de vídeo/audio AUX.

- *Ajuste "AUX2 IN" en "iPod Video" en "Configuración del modo AUX" (página 48) si hay conectado un iPhone o un iPod compatible con vídeo.*
- *Ajuste "AUX2 IN" en "AUX" en "Configuración del modo AUX" (página 48) si se recibe una entrada de vídeo/audio AUX normal.*

㉑ **Receptáculo de la antena GPS**
A la antena GPS.

㉒ **Conector de entrada MIC**
Al micrófono (suministrado).

㉓ **Conector Ai-NET**
Conéctelo al conector de salida o entrada de otro dispositivo (cambiador de CD, ecualizador, etc.) equipado con Ai-NET.

- *Asegúrese de configurar "Configuración de la unidad principal conectada (MODEL SETUP)" en "DVD CHG" al conectar el DHA-S690.*

㉔ **Conector USB**

㉕ **Conector de entrada de cámara AUX I/O**

㉖ **Conector RCA de salida/entrada**

㉗ **Interruptor del sistema**
Si conecta un ecualizador o un separador utilizando un elemento Ai-NET, sitúe los dos interruptores en la posición EQ/DIV. Si no hay ningún dispositivo conectado, deje el interruptor en posición NORM.

- *Asegúrese de desactivar la alimentación de la unidad antes de cambiar la posición del interruptor.*

㉘ **Conector de alimentación de energía**

㉙ **Terminal de salida digital (óptica)**
Se utiliza cuando se combinan productos compatibles de entrada de fibra óptica digital. Asegúrese de usar solamente el cable digital óptico (KWE-610A) (vendido por separado).

㉚ **Cable Ai-NET (Incluido con el cambiador de CD)**

㉛ **Cable de entrada de interrupción audio (Rosa/Negro)**
No se utiliza en esta unidad.

㉜ **Toma de conexión remota (Azul/Blanco)**
Conecte este cable al cable de control remoto del amplificador o del procesador de señal.

㉝ **Cable del freno de mano (Amarillo/Azul)**
Conecte este cable al extremo de alimentación del interruptor del freno de mano para transmitir las señales de estado del freno de mano al INA-W910R.

㉞ **Cable de sensor de velocidad (Verde/Blanco)**
La conexión incorrecta de la línea de pulso de velocidad puede causar errores en importantes funciones de seguridad del vehículo (como los frenos o airbags). Estos fallos podrían producir un accidente e incluso la pérdida de vidas humanas. Recomendamos encarecidamente que la instalación de la unidad corra a cargo de un distribuidor autorizado de Alpine y con experiencia.

㉟ **Cable de alimentación con interruptor (Contacto) (Rojo)**
Conecte este cable a un terminal abierto de la caja de fusibles del vehículo o a otra fuente de alimentación no utilizada que genere una potencia de (+)12 V solo cuando el contacto esté encendido o en posición auxiliar.

㊱ **Cable de tierra (Negro)**
Conecte este cable a una buena toma de tierra del vehículo. Asegúrese de realizar la conexión solo en el metal y de que quede perfectamente sujeto utilizando el tornillo de chapa de metal incorporado.

㊲ **Cable para antena eléctrica (Azul)**
Si es necesario, conecte este cable al terminal +B de la antena eléctrica.

- *Este cable solo se debe utilizar para controlar la antena del vehículo. No utilice este cable para encender un amplificador, un procesador de señales, etc.*

㊳ **Cable de la batería (Amarillo)**
Conecte este cable al borne positivo (+) de la batería del vehículo.

㊴ **Portafusible (10 A)**

㊵ **Conector de alimentación eléctrica ISO**

㊶ **Conector ISO (Salida del altavoz)**

㊷ **Cable de salida de altavoz izquierdo trasero (+) (Verde)**

㊸ **Cable de salida del altavoz trasero izquierdo (–) (Verde/Negro)**

㊹ **Cable de salida de altavoz izquierdo delantero (+) (Blanco)**

㊺ **Cable de salida del altavoz delantero izquierdo (–) (Blanco/Negro)**

㊻ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (–) (Gris/Negro)**

㊼ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (+) (Gris)**

㊽ **Cable de salida del altavoz trasero derecho (–) (Violeta/Negro)**

㊾ **Cable de salida de altavoz derecho trasero (+) (Violeta)**

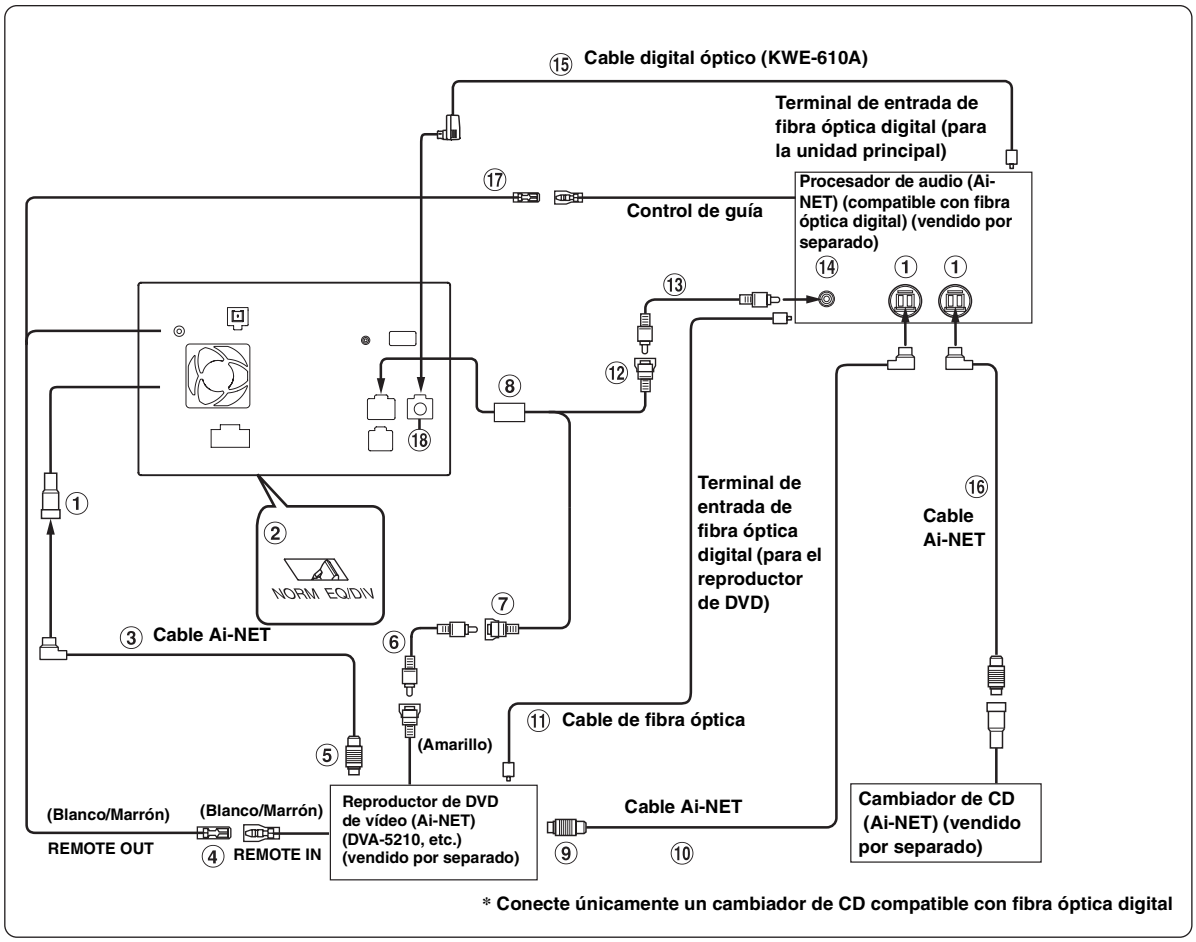
㊿ **Prolongador USB (Incluido)**

(51) **Cable de extensión AV (Incluido)**

(52) **Prolongador USB 30P (Incluido)**

Ejemplo de sistema

Conectar el procesador de audio compatible Ai-NET (compatible con fibra digital óptica), el reproductor de DVD y el cambiador de discos.



- *Cuando se conecta un producto compatible con fibra óptica digital, es preciso ajustar el modo de esta unidad. Consulte "Configuración de la salida digital" (página 49).*

Observe lo siguiente cuando utilice cables de fibra óptica.

- *No bobine cables de fibra óptica más pequeños que un radio de 30 mm.*
- *No coloque nada encima del cable de fibra óptica.*
- *Tenga cuidado de no doblar el cable de fibra óptica en ángulos agudos.*

① **Conector Ai-NET**
Conéctelo al conector de salida o entrada de otro producto equipado con Ai-NET.

② **Interruptor del sistema**
Si conecta un ecualizador o un separador utilizando un elemento Ai-NET, sitúe los dos interruptores en la posición EQ/DIV. Si no hay ningún dispositivo conectado, deje el interruptor en posición NORM.

• *Asegúrese de desactivar la alimentación de la unidad antes de cambiar la posición del interruptor.*

③ **Cable Ai-NET (incluido con el reproductor de vídeo DVD)**

④ **Cable de salida del control remoto (Blanco/Marrón)**
Conecte este cable al cable de entrada del control remoto. Este cable permite la salida de señales de control del control remoto.

⑤ **AI conector Ai-NET (Gris)**

⑥ **Prolongador eléctrico RCA (incluido con el reproductor de vídeo DVD)**

⑦ **Conector de entrada de vídeo (AUX INPUT) (Amarillo)**
Conecte el cable de salida de vídeo de un reproductor de vídeo DVD o un cambiador de DVD a este terminal.

⑧ **Conector de entrada de cámara AUX I/O**

⑨ **AI conector Ai-NET (Negro)**

⑩ **Cable Ai-NET (incluido con el procesador de audio IMPRINT (PXA-H100))**

⑪ **Cable de fibra óptica (vendido por separado)**

⑫ **Conector de guía (Amarillo)**
Salida de la señal de audio de interrupción de navegación.

⑬ **Prolongador eléctrico RCA (vendido por separado)**

⑭ **Toma de entrada de audio de navegación (entrada RCA)**
Se utiliza para emitir las señales de salida de audio de un sistema de navegación.

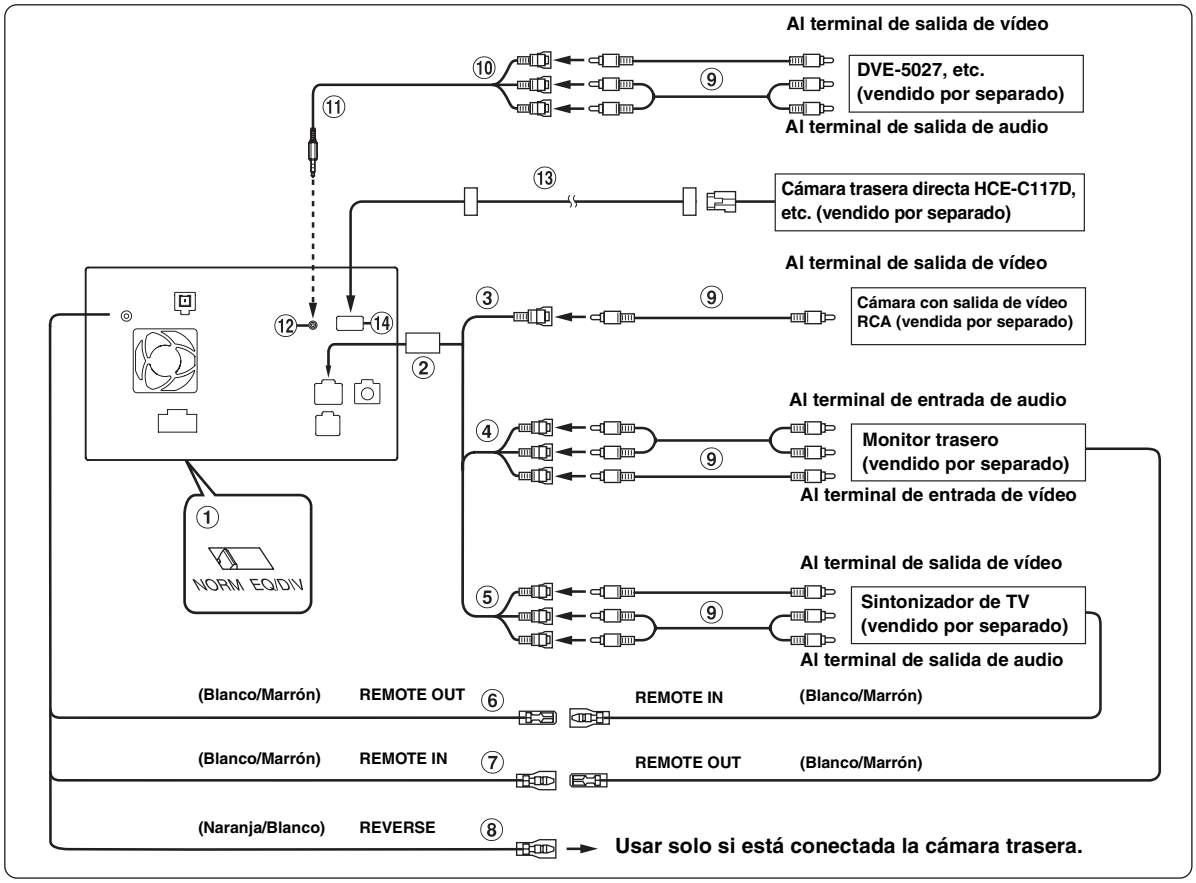
⑮ **Cable digital óptico (KWE-610A) (vendido por separado)**

⑯ **Cable Ai-NET (Incluido con el cambiador de CD)**

⑰ **Cable de control de la guía (Blanco/Verde)**

⑱ **Terminal de salida digital (óptica)**

Al conectar equipos externos


Al terminal de salida de vídeo
DVE-5027, etc. (vendido por separado)
Al terminal de salida de audio
Cámara trasera directa HCE-C117D, etc. (vendido por separado)
Al terminal de salida de vídeo
Cámara con salida de vídeo RCA (vendida por separado)
Al terminal de entrada de audio
Monitor trasero (vendido por separado)
Al terminal de entrada de vídeo
Al terminal de salida de vídeo
Sintonizador de TV (vendido por separado)
Al terminal de salida de audio
NORM EQ/DIV
(Blanco/Marrón) REMOTE OUT ⑥ REMOTE IN (Blanco/Marrón)
(Blanco/Marrón) REMOTE IN ⑦ REMOTE OUT (Blanco/Marrón)
(Naranja/Blanco) REVERSE ⑧ → Usar solo si está conectada la cámara trasera.

① **Interruptor del sistema**
Si conecta un ecualizador o un separador utilizando un elemento Ai-NET, sitúe los dos interruptores en la posición EQ/DIV. Si no hay ningún dispositivo conectado, deje el interruptor en posición NORM.

- *Asegúrese de desactivar la alimentación de la unidad antes de cambiar la posición del interruptor.*

② **Conector de entrada de cámara AUX I/O**

③ **Conector RCA de salida de cámara (CAMERA IN) (Amarillo)**
Utilícelo cuando conecte una cámara con un conector de salida RCA.

- *Ajuste "RCA" en "Configuración de la entrada de la cámara" (página 48) cuando se conecta una cámara trasera con un conector de salida RCA.*

④ **Conectores de salida de vídeo/audio (AUX OUTPUT)**
Utilícelo cuando conecte un monitor opcional, etc.

⑤ **Conectores de entrada de vídeo/audio (AUX INPUT)**

⑥ **Cable de salida del control remoto (Blanco/Marrón)**
Conecte este cable al cable de entrada del control remoto. Este cable permite la salida de señales de control del control remoto.

⑦ **Cable de entrada del control remoto (Blanco/Marrón)**

⑧ **Cable de la marcha atrás (Naranja/Blanco)**
Utilícelo únicamente cuando haya conectada una cámara de visión trasera. Conéctelo al polo positivo de la luz de marcha atrás del coche. Este indicador se ilumina cuando se pone la marcha atrás (R).
Si este cable está correctamente conectado, la imagen de vídeo cambia automáticamente a la cámara de visión trasera siempre que el coche circule marcha atrás (R).

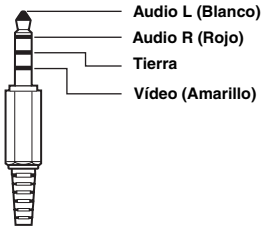
⑨ **Prolongador eléctrico RCA (se vende por separado)**

⑩ **Conectores de entrada de vídeo/audio**
AMARILLO corresponde a la entrada de vídeo, ROJO a la entrada de audio derecha y BLANCO a la entrada de audio izquierda.

⑪ **Cable de interfaz AV/RCA (conector mini AV de 4 polos a 3-RCA) (vendido por separado)**

■ **Conector AV mini de 4 polos válido**

El esquema de cableado de este sistema es el siguiente:



- *La configuración de los conectores AV mini de 4 polos disponibles en el mercado no está unificada.*

⑫ **Conector de entrada iPod (V)/AUX**
Entrada de la señal de iPod/vídeo compatible con iPhone o vídeo o la señal de vídeo/audio AUX.

- *Ajuste "AUX2 IN" en "AUX" en "Configuración del modo AUX" (página 48) si la entrada es de vídeo/audio AUX normal.*
- *Si utiliza este conector como conector de entrada de vídeo/audio normal (entrada AUX 2), debe utilizar un cable de interfaz AV/RCA opcional. Para obtener más información, consulte ⑪.*

⑬ **Prolongador de cámara (suministrado con cámara trasera directa)**

⑭ **Conector de entrada directo CAMERA**
Utilizar cuando la cámara trasera directa opcional HCE-C117D u otra está conectada.

About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation

CE

Declaration of Conformity

Alpine Electronics, Inc.
20-1 Yoshima- Kogyodanchi, Iwaki, Fukushima 970-1192, Japan
Phone: +81-246-36-4111 Fax: +81-246-36-6090

Declaration of Conformity

We, the undersigned,

Authorized representative in Europe	:	**Alpine Electronics (Europe) GmbH**
Address, City	:	**Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 Munich**
Country	:	**Germany**

certify and declare under our sole responsibility that the following apparatus :

Description	:	**IN-DASH GPS NAVIGATION RECEIVER**
Manufacturer	:	**Alpine Electronics, Inc.**
Brand	:	**ALPINE**
Identification	:	**INA-W910R (BDAG004A)**
Installed BlueTooth module	:	**CK5000New**
Test Report No.	:	**EMITECH ATLANTIQUE Laboratory**
		Radio :RA-24-08102174-1/A Ed.0
		EMC :RA-22-08102174-1/A Ed.0
		LVD :RA-26-08102236-1/A Ed.0

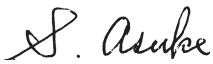
conforms with the essential requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC, based on the following specifications applied:

Radio : EN300328 V1.7.1(2006-10)
EMC : EN301489-1 V1.6.1(02), EN301489-17 V1.2.1(02)
LVD : EN60950-1(2006)

and therefore complies with the essential requirements and provisions of the R&TTE Directive.

The Technical documentation is kept at the following address:

Company	:	**Alpine Electronics (Europe) GmbH**
Address, City	:	**Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 Munich**
Country	:	**Germany**
Phone number	:	**49(0)89-324264-240**
Fax number/e-mail	:	**49(0)89-324264-241**

Name and position of person binding the manufacturer or his authorized representative	:	**Shinichi Asuke** **Engineering Planning Dept.** **Alpine Electronics, Inc.**
Signature of the authorized person	:	
Date of issue	:	**January 14, 2011**